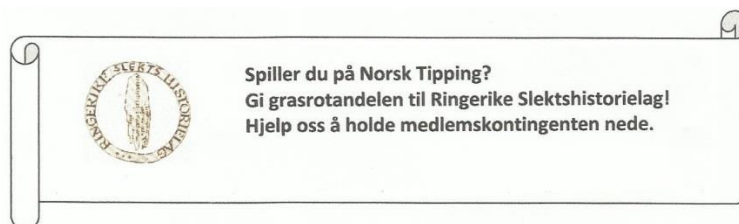




Nr. 2 - 2014

Innholdsfortegnelse

Side	
2	Fra redaksjonen
2	Sten Høyendahl ny leder i Ringerike Slektshistorielag
3	Gudmund Bakke Minneord over Frank Otterbech
4	Tom Larsen Sogneprest Abraham Wilhelm Støren og et gammelt fotoalbum
9	Thorleif Solberg fyller 90 år og utgir bok om Vågård og Marigård
9	Rettelse - Bårnås ligger selvsagt i Soknedalen
10	Nils Elsrud Ole Knutsen Fjeldbraaten og hans familie
15	Sitatet
16	Ragnvald Lien Hugo Fredrik Hjorthøy (1741-1812) og forbindelsen til Lunder
21	Sten Høyendahl Da Jacob Luth ble til Jacob Haug
22	Sten Høyendahl Kolkinn på Tyristrand - den eldste gårdshistorien
26	Sten Høyendahl Født på Ringerike, bosatt 1865 i Christiania
66	Tom Larsen Straffanger i Hønefoss distriktsfengsel (1873)
71	Skoleprotokoll 1857-1872 på lagets nettside
71	Aktuelle publikasjoner
72	Aktuelle tidsskriftartikler
73	Jørgen Moe Jubellæreren Abraham Wilhelm Støren
20, 25, 63, 64, 65	Fra gulnede aviser



Fra redaksjonen

Frank Otterbech er gått bort, 90 år gammel. Han var i mange år redaksjonsmedlem i Hringariki, og har nedlagt en betydelig arbeidsinnsats for Ringerike Slektshistorielag. Med sin sympatiske væremåte bidro han sterkt til et godt samarbeidsmiljø i laget. Thorleif Solberg er nå den siste gjenlevende av det som for få år siden ble kalt den eldste og mest utholdende redaksjonskomité i landet.

Vi vil i de neste numrene av bladet rette oppmerksomheten mot menn og kvinner fra Ringerike som på 1800-tallet flyttet til Kristiania. Tidligere har vi publisert lister over ringerikinger som døde i hovedstaden mellom 1879 og 1924. Sten Høyendahl har nå tatt for seg folketellingen 1865 for Kristiania, der så mange som 427 menn og 454 kvinner oppga å være født på Ringerike. Alle disse blir presentert i alfabetisk orden, og her bør det være mulig for dagens ringerikinger å finne en savnet slektning eller tre.

Tom Larsen har vært på loppemarked og kjøpt et gammelt fotoalbum, og har funnet et tegnet ungdomsportrett av Abraham Wilhelm Støren, sogneprest i Norderhov mellom 1820 og 1841. Denne presten var høyt ansett på Ringerike, og ingen ringere enn Jørgen Moe har skrevet minnedikt om ham. Fotoalbumet må ha tilhørt en av hans etterkommere, men hvem er så de andre personene som er avbildet her? Tom Larsen har finkjemmet arkiver og bibliotek, og identifisert flere av prestens barn og barnebarn, men fortsatt finnes det ukjente ansikter i albumet.

Nils Elsrud har nok en gang tatt for seg ådølinger som utvandret til Amerika. Denne gangen er det Ole Knutsen og Thorine Enge-

bretsdatter, som i 1870 reiste med ni barn og bosatte seg i Minnesota. Ole og Thorines etterkommere har etterlatt seg mye minnesmateriale, og vi tar del i deres fortellinger om hvordan livet artet seg i det nye og lovede land. Det var ikke alltid en dans på roser.

Ragnvald Lien forteller om Hans Hugo Hjorthøy fra Jæren, som i sine unge dager ble huslærer hos Lars Rasmussen Braag, eier av Sognedalens jernverk. Hjorthøy avla senere teologisk embetseksamen og giftet seg med Bodil Maria, jernverkseierens datter, og da hun døde i ung alder, tok han hennes søster Maren til ekte. I 1775 ble han prost i Gudbrandsdalen, og senere opprettet han et lokalt kornmagasin og utga en topografisk bok om dalen.

Sten Høyendahl har sett på den lille gården Kolkinn på Tyrstrand, og tar for seg gårdshistorien fram til midten av 1700-tallet. Han kommer også med nye personopplysninger om Jacob Luth, en mann som ikke har noe godt ettermæle på Ringerike. Han satt som fogd i ti år før han nedla sitt embete og ble en steinrik mann gjennom sine ofte tvilsomme forretningstransaksjoner. Selv klaget han ofte over hvor fattig han egentlig var.

Tom Larsen kommer med en ny oversikt over innsatte i Hønefoss distriktsfengsel, denne gangen med en utskrift av fangeprotokollen for 1873. Noen gjengangere er det, men stort sett er det bare vanlige folk som har forbrutt seg, mange for bagatellmessige overtredelser som ikke er straffbare i våre dager. Det var ingen som sante lange straffer i fengselet på Hønefoss, men vi får likevel et bilde av hva som rørte seg under overflaten i ringerikssamfunnet på denne tiden.

Sten Høyendahl ny leder i Ringerike Slektshistorielag

Ved lagets årsmøte 11. februar 2014 lyktes det ikke å få valgt ny kasserer, men Knut H. Nebell sa seg villig til å bli sittende i vervet inntil avklaring forelå. Det har derfor vært nødvendig å foreta en roke-ring av det valgte styret, og på styremøte 16. september ble følgende vedtatt:

Nils Elsrud, som på årsmøtet ble gjenvalgt som leder i en toårsperiode, tiltrer som ny kasserer.

Sten Høyendahl, som på årsmøtet ble gjenvalgt som nestleder i en toårsperiode, tiltrer som ny leder.

Grete Borgersrud, sittende styremedlem, tiltrer som ny nestleder.

Minneord over Frank Otterbech

Ved skolemannen og lokalhistorikeren Frank Otterbechs bortgang har Ringerike mistet en kulturbærer av de store. Otterbech var rektor ved Ringerike gymnas fra 1981 til 1990, og har også satt markante spor etter seg innen lokalhistorie og genealogi i distriktet. Han ble 90 år gammel.

Frank Otterbech ble født i 1924 i Askim i Østfold, hvor faren eide og drev bilverksted. Før sønnen kom i skolealder, ble faren ansatt som mekaniker ved Karljohansvern i Horten, og familien flyttet til Borre i Vestfold. Som elev ved Horten gymnas utmerket gutten seg innen realfag, særlig matematikk. Som gymnasiast vant han 2. pris i forløperen til Abel-konkurransen til Norsk Matematisk Forening, og premien var gratis studier og opphold ved en anerkjent høgskole i Zürich. Året var 1944. Unggutten valgte heller å fordype seg i matematikkstudier på Blindern, og tok sin embetseksamen i 1951 med fagkretsen mekanikk hovedfag, matematikk, kjemi og fysikk.

Yrkeskarrieren startet ved Forsvarets real-skole og gymnas på Fredriksten i Halden. Etter fem år i Østfold-byen fulgte en like lang periode ved Fagerborg gymnas i Oslo. Årene på vel ansette Fagerborg var en viktig periode i hans liv. Han hadde da møtt Hønefoss-jenta Mali Svortdal under en studie- og ferietur til Jugoslavia i 1954. De giftet seg i 1955 i Hønefoss kirke, og ble viet av Asle Enger.

I 1961 flyttet Mali og Frank til Hønefoss, hvor hun ble lærer ved Hønefoss skole, og han lektor ved Ringerike gymnas. Året etter ble sønnen Rolf født, og i 1963 overtok de hennes barndomshjem på Helgesbråten. Tusener av gymnasiaster og realskoleelever har sittet under Frank Otterbechs kateter og tilegnet seg kunnskaper i fysikk, kjemi og matematikk i de rundt 30 åra han virket ved den høyere skolen her i byen. Etter en tid som undervisningsinspektør, ble han i 1981 rektor ved Ringerike gymnas, en stilling han hadde til han gikk av for aldersgrensen. At gymnasiastene satte pris på sin rektor, viser det faktum at han i 1990 ble utnevnt til æresruss.

Matematikk var rektorens yndlingsfag. Da han ble pensjonist i 1990, fortalte han til lokalavisen at når han satt på bussen og ikke hadde mye annet å tenke på, konstruerte han og løste enkle matte-oppgaver i hodet. Til kona Mali bekjente han at når han løste matematiske oppgaver, var det som han hørte den vakreste

musikk! 100 års-jubileumsberetningen til den høyere skolen i Hønefoss i 1984 beskriver rektor Otterbech nøyaktig slik vi husker ham, da den fremhever hans «positive menneskelige egenskaper som godt humør, lysende arbeids glede, menneskelighet, og at han er så vel-signert uhøytidelig, en snillhet som betar både elever og lærere, parret med en fast og bestemt holdning når det er nødvendig».

Etter mer enn 50 år i byen ved fossen, følte Frank Otterbech seg som ringeriking. Han var flink med hendene og hadde praktisk sans. Som nybakt artianer bygde han den siste krigsvinteren 1944-45 sin egen radio, på størrelse med et par-tre fyrstikkesker, for å lytte på London. Seinere, da familien bygde hytte i en bratt og veiløs skråli ved Flaskerudsetra i Vestre Ådal, konstruerte han en taubane for å frakte tømmerstokker og peis opp til tomta.

Frank Otterbech var også et åndsmenneske. Med sitt brede interessefelt, dannede og fine vesen har han satt gode spor etter seg i lokalsamfunnet. Han var sentral i oppbyggingen av Genealogisk Datasentral Ringerike (GDSR), et prosjekt som ble startet i 1992-93 for å benytte arbeidsledige til registrering av historiske data. I en 15-års-periode sysselsatte GDSR nærmere 100 arbeidsledige med å overføre historiske data fra offentlige kilder som kirkebøker, folketellinger, manntall, emigrantlister, militærruller og skifteprotokoller til en database. En kilde av uvurderlig betydning for ettertida. I dragsuget av dette fulgte mangeårig engasjement i Ringerike Slektshistorielag. For å gjøre jobben skikkelig, lærte han seg å lese gotisk håndskrift. Seinere holdt han kurs for å lære opp andre, og mange slektsgranskere på Ringerike i dag kan takke nettopp Otterbech for at de har lært seg å tyde (transkribere) gamle protokoller.

I tillegg var Frank Otterbech sentral i oppbyggingen av Ringerike skolemuseum. I Ringerike Historielag var han også med i fremste rekke, bl.a. som lagets formann 1993-96.

For litt over tre år siden begynte helsa å skranke. Siden april i år har han bodd på Hønefoss sykehjem. Lørdag morgen 16. august sovnet han stille inn, bare to måneder etter at han fylte 90 år.

Et aktivt liv er endt. Vi lyser fred over Frank Otterbechs gode minne.

Gudmund Bakke

Sogneprest Abraham Wilhelm Støren og et gammelt fotoalbum

Jeg synes det er morsomt å gå på antikk- og bruktmarked og se etter gamle fotoalbum. Noen ganger finner jeg album med bilder fra en svunnen tid, personer som er født på slutten av 1700- og tidlig på 1800-tallet. Noen ganger er navnet på de fotograferte skrevet bakpå, men som regel ikke. Det var da ikke nødvendig, alle visste jo hvem de var!

av Tom Larsen

Ved påsketider var jeg på marked på Kadettangen i Sandvika. Blant kasser med glass, kopper, kar og annet skrot ligger et mørkebrunt skinnalbum med preget perm, og ryggen er løstnet. Inne i albumet er det 27 gamle fotografier. Prisen er en hundrelapp, og det er helt greit, i et antikvariat ville det kostet langt mer.

Når jeg kommer hjem og tar ut det første bildet, et rundt trykk merket *Heliothypi fra «Private Oppmaaling» Christiania*, ser jeg at det på baksiden av portrettet står følgende håndskrevne tekst:

Min olderfader Abraham Wilhelm Støren døde som Sogneprest til Norderhov prestegjæld ca 1840. I Jørgen Moes digtsamling findes et vakkert digt tilegnet Abraham Wilhelm Støren.

28/2 97 Birgite Frost

Nå begynner jeg å bli nysgjerrig. Har jeg funnet et gammelt slektsfotoalbum fra Ringerike? Abraham Wilhelm Støren var sogneprest i Norderhov fra 1820 til sin død 9. februar 1841. Portrettet må være fra hans yngre dager.

De andre bildene viser seg å være fra Drammen (6), Christiania (15), Trondheim (1), Kongsberg (1), Arendal (2), Minneapolis (1), samt et fotografi av et ovalt maleri. Håndskriften bakpå sier at det er *Peter Lorentz Sidelmann Sigholt, Justitsraad og Toldinspektør i Kristiansand S. f. 28/3 1768, d. 21/3 1835*.

Følgende bilder er merket med navn av Birgite Frost:

Nr. 13: *Cathinca Angelique Pettersen, f. 16de Juli 1906. Februar 1907. Birgit.*

Fotograf: J. Henriksen i Arendal.

Nr. 14: *Cathinca Angelique Pettersen, aug. 07. Birgit 4-10-07.*

Fotograf: H. P. Nielsen & Søn i Arendal.

Nr. 23: *June 4th. 1902* (ingen navn, bare dato).

Fotograf: Hennepin Studio, Minneapolis.

Nr. 24: *B. J. F. f. 4/10 1879. W. F. f. 16/3 1881, aftaged novbr 81.*

Fotograf: Label & Co, Christiania.

Nr. 27: *Peter Lorentz Sidelmann Sigholt, Justitsraad og Toldinspektør i Kristiansand S. f. 28/3 1768 - d. 21/3 1835.*

Fotografi av maleri.

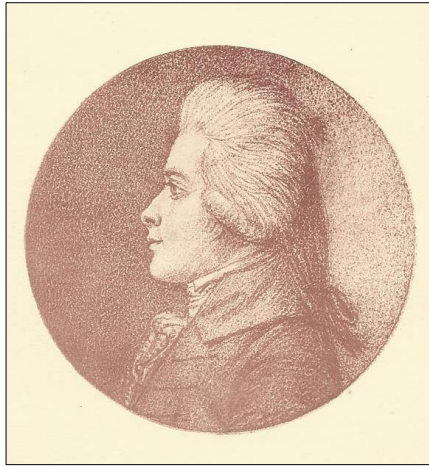
Så er spørsmålet hvordan slektslinjen går mellom Abraham Wilhelm Støren og oldebarnet Birgite, som var den opprinnelige eieren av fotoalbumet.

Ved å søke på Abraham Wilhelm Støren på nettet fant jeg flere slektsider med bilder av hans datter Johanne Jacobine Støren (nr. 5), født 15. oktober 1814 i Nes i Hallingdal, død 1894. Hun ble gift 29. februar 1836 i Norderhov med Martin Adolph Sigholt, residerende kapellan til Nannestad, sønn av Peter Lorentz Sidelmann Sigholt og hans kone Maren Anna Sigholt (Wittrup). Dermed kom også bildene av Maren Anna Sigholt (1774-1853) (nr. 7) og Peter Lorentz Sidelmann Sigholt (nr. 27) på plass.

Etter litt leting på nettet i slektsidene og folketellingen 1910 på Digitalarkivet, finner jeg familien Didrik Cappelen Frost med kona Betzy og barna Birgite Frost (f. 4/10 1879) og Wilhelm Frost (f. 16/3 1881), samt to yngre døtre, Adelaid og Alfchild, og dette stemmer med datoene på bilde nr. 24. Siden Betzy (Birgitte Betzy Elise Sigholt) er datter av Martin Sigholt og Johanne Jacobine Støren, er linjen tilbake til Abraham Wilhelm klar.

Et søk på Digitalt museum kan være hensiktsmessig. Her ligger tusenvis av fotografier av personer, og det er mulig å søke på fotograf. Om jeg er heldig kan noen bilder være identiske med dem jeg har, men det ser dårlig ut denne gangen.

Neste søk blir i en database fra Trondheim Byarkiv, siden det var ett bilde fra Trondheim av fotograf H. Krum (nr. 6). En prest er det stor mulighet for å finne, da mange bøker om prester ligger på nett. I Trondheim byarkiv fant jeg ikke noe, og la da inn et spørsmål på Digitalarkivet hvor jeg fikk tips om fotosamlingen over prester på Riksarkivet.



Min Lederleder
 Abraham Wilhelm Lören
 døde som Fogdeprest til Koderhov
 prestegjeld ca. 1840. - I fjerde eller
 fjerde samling findes et vakkert
 digt tilegnet Abraham Wilhelm Lören

28/2 97
 Birgitte Frost.

1.

2.

3.

4.

5.

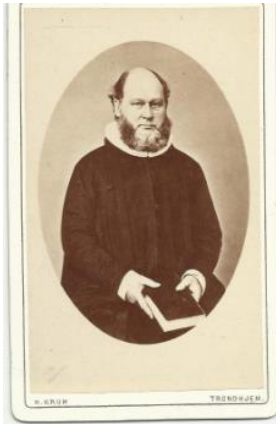


6.

7.

8.

9.



10.

11.

12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.



19.



20.



21.



22.



23.



24.



25.



26.



27.



På Riksarkivet bestiller jeg alle seks eskene i fotosamlingen, og ser for meg en lang dag. Jeg starter med eske 1, der alle bildene ligger ett og ett i konvolutter med numre 1-327. Her har jeg flaks - bilde nr. 190 er den samme presten, og bakpå står *Frost, Holtaalen*. Fotografen er den samme, H. Krum.

I katalogen som følger bildesamlingen står under nr. 190: *Frost, Wilhelm Stenbloch Bugge Holtaalen 64-77*. Han var vel da prest i Holtålen mellom 1864 og 1877. I linken til familietreet på *Geni.com* finner jeg ham igjen som far til Didrik Cappelen Frost. Wilhelm Stenbloch Bugge Frost (1810-1878) var gift med Adelaide Christine Margrethe Hammond (1810-1897), så presten på fotografiet fra Trondheim er altså farfar til Birgite Frost.

Ifølge folketellingen 1885 for Christiania bor Didrik Cappelen Frost med familie i Dalsbergstien 21.

Neste steg er et innlegg på Digitalarkivets forum - det er mange gode hjelpere der ute som kanskje er av denne slekten, eller har kjennskap til den. I mitt tilfelle var det ikke noen direkte klaff, men jeg fikk tips av Knut Fasting om en i Sigholt-familien som kanskje kunne hjelpe. Jeg tok en telefon til ham, og han skulle sende en kopi av bildene rundt i slekta. I mellomtiden blir det en tur på Universitetsbiblioteket på Solli plass. Med litt flaks finnes det kanskje en slektsbok med bilder på slektene Cappelen, Frost og Støren.

I boka "Tre av slekten" av W. P. Sommerfeldt (1941) finner jeg bilder av Eleanor Her-

mine Krefting Støren (1883-1922) (nr. 17) og Alf Malte Sigholt Storm (f. 1875) (nr. 18). I samme bok står det at Birgite Frost døde 24. mai 1940. Hun er sannsynligvis identisk med kvinnen på bilde nr. 25 og 26, men er da noe eldre enn på bildet nedenfor.



Birgite Frost
(hentet fra boka *Tre av slekten*).

Da er 11 av 27 bilder på plass, men tilbakemelding fra familien har jeg ikke fått ennå.

Jeg forventer ikke å finne navn på alle i dette albumet. Av de mangfoldige millioner personer som gjennom tidene er fotografert, havner nok de fleste ansikter i glemselens bok. Likevel finnes det utvilsomt noen som i sine familiealbum har det samme fotografiet - kanskje naboen, eller for den saks skyld en fjern slektning på den andre siden av kloden.

Nettsider

Familien Didrik Cappelen Frost: <http://www.geni.com/family-tree/index/6000000007635960934>

Digitalt museum: <http://digitaltmuseum.no/>

Database fra Trondheim byarkiv: https://www.flickr.com/photos/trondheim_byarkiv/with/2837361828/

Digitalarkivets forum, <http://forum.arkivverket.no/forum/6-brukernes-eget-forum/>

Etterskrift - nytt fotoalbum fra samme familie

I juli er jeg igjen en tur på Kadettangen i Sandvika. Ved et bord med gamle militære effekter finner jeg et brunt fotoalbum, slitt og uten rygg. Det inneholder 77 fotografier. Jeg begynner å bla, og etter noen ark dukker flere kjente bilder opp, de samme som i det første albumet: nr. 5, 6, 7, 8, 10 og 15, samt bildet fra boka "Tre av slekten" - og ikke minst bilde nr. 1, det samme heliotypiet av Abraham Wilhelm Støren. Den

håndskrevne teksten bakpå er identisk med det andre, men dette bildet er signert av Adelaide Frost, søster til Birgit Frost. Jeg kjøper også dette albumet.

Her ser vi at to fotoalbum fra samme familie etter mange år har havnet på markedet på Kadettangen. Foreløpig har jeg ikke gjort forsøk på å identifisere personer på bildene fra det nye albumet.

Vedlegg

August Steinhamar omtaler Abraham Wilhelm Støren slik i jubileumsboken *Norderhov* (1914):

Abraham Vilhelm Støren, fra 1820 til 1841

Han var født 15. juli 1763, søn av provst Johan Støren og Maren Sabine Wessel, en brordatter av viceadmiral Peter Tordenskiold. Han blev født paa Roan i Bjørnør, hvor hans far den gang var sogneprest. Sammen med 15 søskende vokste han op i trange kaar, hvorfor han kun hadde liten anledning til at nyde saa god undervisning som ønskelig kunde være, hvilket ogsaa røber sig ved hans eksamenskarakterer. Han dimittertes fra Trondhjems skole 1785 og tok eksamen filosofikum det følgende aar. 1788 tok han teologisk embedseksamen og blev 1789 utnævnt til personel kapellan til Nannestad og 1792 til Ullensaker. 1794 orlogsprest. 1795 res. kap. til Eidsberg. 1809 sogneprest til Næs i Hallingdal, og 27de febr. 1820 utnævntes han som sogneprest til Norderhov, hvor han blev til sin død, 9. febr. 1841.

I aaret 1795 indgik han egteskab med Johanne Cathrine Brandt (født 1771, død 3/10 1836), en datter av daværende sogneprest til Ullensaker Johan Rasmus Brandt og Berthe Marie Hjorth. Av Størens 11 barn blev 8 voksne. De to av hans sønner som blev prester, omtales nedenfor.

Han hadde ved siden av sit embedsstudium saa godt det lot sig gjøre, lagt sig efter medicin, hvilket kom hans egen familie og andre til gode i den tid da landet var saa litet forsynt med læger. Han var en av de første som befattet sig med vaksinationen; heri var han meget ivrig.

Da bønder fra forskjellige kanter av Østlandet i 1818 stimlet sammen «for at jage stortinget væk», møtte han flere hundrede bønder fra Aal ved den saakaldte Golsbro og fik dem til at vende hjem.

Da han søkte Norderhavs sognekald, erklærte biskop Bech at denne mand hadde det enstemmige vidnesbyrd at han var en redelig, utrættelig, nidkjær prest og en mand av ubestikkelig retskaffenhet. «Jeg har», sier han, «kjendt ham i 13 Aar og lagt Merke til hans Embedsførelse, og nylig havde jeg paa en Visittats Anledning til at erkjende, at han stod øverst av alle Provstiets ellers agtværdige

Prester i at have sørget for den i de sidste 2 Aar konfirmerede Ungdoms Oplysning».

Han var en mand som uden persons anseelse uttalte sin mening. Som eksempel kan anføres at da statholder Platen med stort følge av svenske herrer var paa Norderhov og spiste middag i «svenskestuen», fortalte han om svenskernes angrep i 1716 og føiet til at det var et mundheld i bygden: Jo, den gang fik svensken pepper!



I 1839 høitideligholdt han sit femtiaars embeds, og blandt andre æresbevisninger som Norderhavs menighet da ydet ham, var et portræt av «jubellærerens» som blev malt og ophængt i kirken.

«Han blev agtet som en from og god mand der var sin menighets ven og raadgiver saavel i aandelige som i timelige anliggender, og, om han end savnet veltalenhet og stor lærdom, dog som den der havde gavnet fuldt saameget som en af dem».

Sønnen Christoffer Wessel Støren blev teologisk kand. i 1824 og personel kapellan hos sin far til 1827, hvorefter han fik utnævnelse som res. kap. til Norderhov.

Sønnen Henrik Eilert Støren, født i Eidsberg 1807, student 1826, kand. teol. 1830, blev personel kapellan hos sin far fra 1831-1837, da han utnævntes som sogneprest til Kolvereid i Namdalen. Han var gift med Laura Ingara Sidonia Krefting fra Viul og døde 1867 som sogneprest til Enebak. Hans enke levde til 1901.

Abraham Vilhelm Støren og hans hustru er begravet paa Norderhavs kirkegaard. Likesaa nogen av deres barn.

Størens sidste personalkapellan var Peter Fredrik Brock, som ogsaa bestyrte embedet i 2 aar efter Størens død.

Thorleif Solberg fyller 90 år og utgir bok om Vågård og Marigård

Det er ikke til å tro, men Thorleif Solberg fylte faktisk 90 år 15. oktober. Bare få år er gått siden han var en drivende kraft og miljøskaper i Ringerike Slekthistorielag, og hva hadde vel Hringariki, vårt medlemsblad, vært uten mannen som har skrevet 73 artikler mellom 1991 og 2009?

Thorleif nekter fortsatt å hvile på sine laurbær. Kort etter 90-årsjubileet lanserte han sitt nyeste prosjekt i samarbeid med datteren Anne Sofie Hval, og det dreier seg ikke uventet om gårdshistorien for Vågård og Marigård. På Nedre Vågård har Thorleif bodd hele sitt liv, og det er stedet som virkelig betyr noe for ham. Godt over hundre mennesker møtte 19. oktober opp til boklanseringen på Nedre Vågård, og jubilanten hadde hendene fulle med å signere bøker.

Tingbøker, aktsprotokoller, utrykte diplom, pantebøker, skifteprotokoller, fogderegnskap, lensregnskap, kirkebøker, folketellinger - ikke noe av dette er fremmed for Thorleif. Men det er ikke til å legge skjul på at han har hatt en forkjærlighet for rettsvesenet i annen halvdel av 1600-tallet. Opp gjennom årene har han skrevet av hele 23 tingbøker, for årene 1670-73 og 1681-1699, og avskriftene ligger ute på lagets nettside. Slik kan alle bli kjent med den lokale rettshistorien uten å måtte ta veien om originalprotokollene, der sorenskriverne ikke alltid utmerker seg med gotisk skjønnskrift. Og det er bare i tingbøkene vi møter mennesker i konflikt, og kan komme folk fra tidligere århundrer tett inn på livet.



Boken om Vågård og Marigård har naturlig nok mye stoff fra 1600-tallet, men dekker selv sagt alle tidsperioder fra middelalderen og opp til våre dager. Som ung skrev Thorleif dagbok, og av spesiell interesse er hans notater fra annen verdenskrig, da den fredelige Vågårdsbygda ble snudd på hodet, og en fangeleir for russiske soldater ble anlagt ved Væla. Tyskerne skulle bygge flyplass på Eggemoen, la beslutning på Øvre Vågård og kastet ut beboerne der.

Boken er kommet ut på Kolltopp forlag, og har et smakfullt design med et stort antall fotografier og andre illustrasjoner.

Rettelse - Bårnås ligger selvsagt i Soknedalen

Sten Høyendahl er i siste nummers artikkel om Frederik Wilhelm Stabell kommet i skade for å skrive at eidsvollsmannen Helge Ellingsen Waagaard var født i Bårnås i Sørkedalen, og dette har flere av våre årvåkne lesere reagert

på. Som alle vet ligger Bårnås rett vest for Garhammer og Støvern-gårdene i Soknedalen.

Man blander bare ikke sammen Soknedalen og Sørkedalen. Artikkelforfatter og korrekturlesere bøyer beskjemet sine hoder, men lover å skjerpe seg i kommende numre av bladet.

Ole Knutsen Fjeldbraaten og hans familie

Ole Knutsen Fjeldbraaten mistet trua på at familien ville klare seg i Norge. Han og kona Thorine hadde mange barn, og de følte seg så fattige at de måtte foreta seg noe. I 1870 bestemte familien seg for å dra til det "nye" landet på andre siden av Atlanterhavet. Dette er en historie om en familie som etter tøft og hardt arbeid klarte seg greit i det nye landet.

av Nils Elsrud

OLE KNUTSEN FJELDBRAATEN ble født 24. juli 1825 i Fjeldbraaten under Østre Bergsund og døpt 18. september i Viker kirke. Han var den yngste av en barneflokk på seks, hvorav bare tre av dem oppnådde voksen alder. Ole var sønn av KNUT OLSEN FJELDBRAATEN (1770-1851) og GJERTRUD ELLINGSDATTER (1782-1827). Oles eldste søster Berte Marie, gift Stoa, emigrerte også til Minnesota. Hennes sønn giftet seg med sitt søskenbarn Helle Olsdatter Fjeldbraaten, og vi kan lese om ham nedenfor. Familien Fjeldbraaten/Stoa har mange etterkommere i USA.

Ole Knutsen giftet seg 17. januar 1847 i Viker kirke med THORINE ENGBRETS-DATTER STRØMSMOEN som var født 6. mai 1825 i Somdalseie og døpt 29. mai i Viker kirke. Hun var datter av ENGBRET LARSEN ODDEN og HELVIG JOHNSDATTER AASTERUD, og bodde i Strømsmoen under Fjøsвика da hun ble konfirmert 23. august 1840 i Viker kirke. Familien hennes hadde flyttet dit i 1827.

Etter giftermålet flyttet Thorine til Fjeldbraaten, der Ole hadde bodd hele sitt liv. De bodde der helt fram til de emigrerte. Ved folketellingen i 1865 var de husmannsfolk der med seks døtre og to sønner. De hadde to store kveg, seks sauer og en gris, og dyrket bygg og blandkorn.

Datteren Gjertrud hadde tidligere emigrert til Amerika, og i 1870 fulgte resten av familien etter. De bosatte seg i Bancroft Township, Freeborn County i Minnesota.

Barnebarnet til Ole Knutsen, Helene Fjeldbroten, har skrevet om sin bestefar:

Mine besteforeldre Ole og Torina levde i Aadalen. Ole var kjent som en god skogsarbeider. Han var sterk og kunne svinge øksen og hugge mer ved enn de fleste andre. I løpet av vinteren måtte mennene

arbeide i skogen og var borte hele dagen, noen ganger en uke om gangen. Kvinnene stelte buskapen. Ole følte at det ikke var mye fremtid i Norge for familien og spesielt barna, så han bestemte seg for å ta med familien og dra til Amerika.

Thorine døde 13. juni 1901 i Bancroft, og Ole 15. mai 1903 på samme sted. Begge er gravlagt på familiens gravsted ved East Freeborn Lutheran Cemetery.

Barn:

1. GJERTRUD OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 9. mai 1847 i Fjeldbraaten og døpt 20. juni i Viker kirke, der hun også ble konfirmert 2. august 1863. Hun bodde hjemme ved folketellingen i 1865. Hun emigrerte før foreldrene til Chicago. Helene Fjeldbroten forteller om henne:

Gjertrud arbeidet for velstående mennesker i Chicago, Illinois. Der møter Gertrude sin ektemann, Martin Gulbrandson, som er bror til min mors far, Carl.

Gjertrud døde 28. desember 1920.

2. HELLE (HILDA) OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 30. august 1849 i Fjeldbraaten og døpt 16. september 1849 i Viker kirke. Hun ble konfirmert 7. august 1864 i Viker kirke. Ved folketellingen 1865 bodde hun i Fjeldbraaten.



Hun emigrerte sammen med foreldrene, og giftet seg 27. februar 1877 i Freeborn med sitt søskenbarn BERTOL JOHNSEN STØA, født 2. august 1853 i Strandestøa og døpt 18. september 1853 i Viker kirke. Han var sønn

av JON TORKILDSEN STØA¹ (1816-1891) og BERTE MARIE KNUTSDATTER FJELDBRAATEN (1816-1892). Han bodde hjemme i Strandestøa i 1865 og ved konfirmasjonen 27. september 1868 i Viker kirke. Han emigrerte 12. april 1873. Familien bosatte seg i Moscow Township, Freeborn County. Bertol døde i 1922, og Helle 15. april 1933.

¹ Jon Torkildsen Støa er bror til Gudbrand Johnsrud som er nevnt ovenfor. Berte Marie Knutsdatter Fjeldbraaten er tante til Helle, så Helle og Bertol er søskenbarn. Jon og Berte Marie emigrerte til Albert Lea i 1877.



Bak fra venstre: Thea f. 1878, Joseph (1882-1962), Hellen (1884-1955), Gustav f. 1888.
 Foran fra venstre: Emma (1891-1992), Helle (1849-1933), Cora (1894-1992), Bernhard J. f. 1915, Maria (Mary) f. 1880.

Barn:

- a. THEA OLAVA BERTHOLDSDATTER STØA ble født 29. juli 1878 i Minnesota. Hun giftet seg 6. januar 1900 i Amerika med JOHN SYVERSEN NORDBY, født 31. mars 1864 i Nordby, Strande og døpt 8. mai i Viker kirke. Han var sønn av SYVER JOHNSEN NORDBY (1827-1912) og INGER JENSDATTER VIKERMOEN (1835-1924). John bodde i 1865 og 1875 hjemme på Nordby. Han døde 8. mai 1917 i Amerika.

Barn:

- i. BENNET HERBERT NORDBY ble født 17. mai og dør 20. desember 1901 i Minnesota.
 - ii. SYLVIA INGA NORDBY ble født 7. november 1902 i Minnesota. Gift 20. oktober 1938 med ARTHUR GILMER GILBERTSON, født 5. juli 1897 i Riceland, Freeborn. Ved folketellingen i 1880 bor de i Moscow, Freeborn med ett barn. De fikk syv barn.
 - iii. RUTH GILMA NORDBY ble født 17. juli 1905 i Minnesota. Hun giftet seg med ALBRIGHT MARTIN ARNETVEIT, født 27. mai 1906 i Amerika. Albright døde 11. desember 1983 i Austin Mower County, Minnesota.
 - iv. JOHN THEODORE NORDBY ble født 2. mars 1908 i Minnesota. Død 5. september 2002 i Bancroft Township.
 - v. EMIL CHRISTIAN NORDBY ble født 17. februar 1910 i Minnesota. Han giftet seg med EI VONFELDT og fikk to barn. Emil døde 8. april 2006 i Austin, Mower County.
- b. MARIA STOA ble født juni 1880 i Minnesota.

- c. JOSEPH BERTOLD STOA ble født 26. mai 1882 i Minnesota. Han giftet seg 23. september 1914 i Freeborn County med MILLIE GUSTINA HANSON, født 29. april 1892 i Hayward, Freeborn County. Joseph døde 7. januar 1962 i Freeborn County, og Millie 16. april 1979 i Albert Lea.

Barn:

- i. BERNHARD J. STOA ble født 17. juni 1915 i Minnesota.
 - ii. HEDVIG ANETTE STOA ble født 28. juni 1918 i Moscow Township.
 - iii. HAROLD LUTHER STOA ble født 18. april 1921 i Freeborn County.
- d. HELLENE STOA ble født i mai 1884 i Moscow Township. Hun døde 2. januar 1955 i Hayward, Freeborn County.
 - e. GUSTAV ADOLF STOA ble født 16. november 1888 i Moscow Township. Han giftet seg med IDA GULLICKSON, født 1895 i Minnesota.
 - f. EMMA LOUISE STOA ble født 18. juni 1891 i Moscow Township. Hun giftet seg 30. oktober 1920 i Moscow Township med PETER OLIVE OLSEN LUNDE, født 15. april 1882 i Hayward. Han var sønn av OLE PEDERSEN LUNDE og INGEBORG (ISABEL) OLSDATTER VIKER, og vokste opp i Moscow Township. Peter Olive dør 17. mai 1964 i Austin, Mower County Minnesota. Emma dør 8. august 1992 på samme sted.
- Barn:
- i. OLAF BERTHOLD LUNDE ble født 25. januar 1923 i Moscow Township. Gift 9. juni 1951 med LOIS IVA SKOPHAMMER, født 7. januar 1927 i Clarks Grove, Minnesota. Hun døde 1. september 2000 i Edina, Hennepin County. De hadde fire barn.
 - ii. EN LUNDE som giftet seg med SARAH JEANETTE LYSNE, født 14. august 1923. Sarah døde 25. mars 2007 i Bowling Green, Ohio. De hadde fire barn.
- g. CORA AGNES STOA ble født 10. april 1894 i Moscow Township. Hun giftet seg 20. mai 1920 i Minnesota med OSCAR M. STOA, født 13. desember 1893 i Moscow Township. Han var sønn av MARTIN TORKILDSEN STØA og GUNNILD ANDERSDATTER OLSON. Hun døde 17. desember 1992 i Austin Mower County. De hadde to barn.
3. MARTE OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 15. desember 1851 i Fjeldbraaten og døpt 6. juni året etter i Viker kirke. Hun døde 12. september 1857, og ble gravlagt 19. september i Viker kirke.

4. ELISE OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 29. mars 1854 i Fjeldbraaten og døpt 7. mai i Viker kirke. Ved folketellingen i 1865 og konfirmasjonen 22. august 1869 i Hval kirke bodde hun hjemme. Elise emigrerte i 1870 til Chicago, Illinois og jobbet der sammen med søsteren Gjertrud i en rik familie. Hun giftet seg med HANS FRYDENLUND.
5. KAREN OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 31. desember 1856 i Fjeldbraaten og døpt 14. juni 1857 i Viker kirke. Hun giftet seg med IVER ROFSHUS, og døde 1945 i Amerika.
6. KNUD OLSEN FJELDBRAATEN ble født 12. mars 1859 i Fjeldbraaten og døpt 13. juni 1859 i Viker kirke. Han bodde hjemme frem til han emigrerte i 1870. Knud giftet seg i 1901 med MAMIE GULBRANDSON født 28. januar 1888 i Chicago, Illinois. Knud døde 14. april 1948 i Amerika.

Knuds datter Helene Fjeldbrotten som bor i Powell, Austin, Minnesota, har skrevet om familien sin:

Min mor Mamie Gulbrandson ble født 28. januar 1880 i Chicago, Illinois. Hennes foreldre var Carl Gulbrandson som var født i Norge 18. januar 1842 og Marie Caroline Peterson som også var født i Norge, 8. august 1844. Mamma hadde tvillingsøsknene August og Gertrud som døde bare 3 måneder gamle i august 1883. Bestefar Carl døde 1912 og bestemor Gertrud døde 23. februar 1916, begge i Chicago. Pappa Knut kom til Amerika sammen med sine foreldre og søsken bare 11 år gammel. Familien var fattig, og bestefar Ole fryktet at alle døtrene hans ville få dårlige liv i Norge, og hadde større muligheter i landet han hadde hørt så mye om.

Kvinnene bakte "Flat Brød", som er stort ark av tynt, hard, tørt brød og pakket det i fat, som de hadde med seg på seilassen over havet til Amerika. De måtte ha med seg mat som de var sikre på holdt seg friskt på hele seilassen, som tok nesten 3 måneder. De forlot Norge i begynnelsen av april 1870 på en seilbåt, og ankom hjemmet til Gulbrand Johnsrud² i Bancroft Township 24. juni 1870. Der bodde de i en "jordkjeller som var gravd ut" i en skråning på plassen til Johnsrud. De hadde også gravd ut et lite "fjøs" hvor de hadde 2-3 kyr. Bestefar tok seg jobb der han fikk, og familien bodde på plassen til Johnsrud fram til de fikk sin egen gård i Riceland Township hvor alle vi barna er født. Denne eiendommen tilhører nå min bror, Walter, som kjøpte den etter min fars død.

Min far, Knut, arbeidet for folk helt fra han kom til Amerika. Den første sommeren jobbet han tre måneder for å tjene til en splitter ny lue. Han hadde ikke sko og måtte gå barbeint den første sommeren. Da det ble kaldt og snøen kom på bakken, fikk han

sine første sko etter ankomsten til Amerika. Far fikk ikke mer enn tre år på skolen i oppveksten. Allikevel lærte han seg å lese og skrive. Han hadde en nydelig håndskrift.

Han var kasserer i lokale foreninger i mer enn 40 år. Da han skulle konfirmeres dro han inn til byen og kjøpte seg en dress. Han hadde ikke nok penger til å kjøpe seg en skjorte med krage, og kjøpmannen ville ikke gi ham kreditt for å kjøpe denne skjorten, så han konfirmerte seg i en skjorte uten krage. Pappa hjalp bestefar med å bygge tømmerhuset på den nye gården hans.

Pappa og mamma bodde hjemme hos bestefar i tømmerhuset. Bestemor døde samme året som mamma og pappa giftet seg. Pappa var 42 år gammel og mamma 21 år da de giftet seg. Pappa arvet gården fra sine foreldre, og gjorde gården til sitt levebrød fram til han og mamma flyttet til byen høsten 1937. I 1917 ble det gamle tømmerhuset revet, og i april flyttet vi inn i kornmagasinet mens det nye hjemmet ble bygd. Første verdenskrig hadde startet da, og sukker sammen med mange andre varer var veldig dyrt. Det var fremdeles veldig få som hadde bil, og derfor måtte mamma ha mange av arbeiderne i "kost og losji", Snekkerne sov på det tomme høyloftet på låven. Mamma bakte selv egne brød, kaker og andre bakverk.

Jeg var fremdeles ikke født, men i november 1917 flyttet mamma og pappa sammen med mine 4 søsken inn i kjelleren i det nye huset. Jeg ble født 5. mars 1918 rett etter at de hadde flyttet ovenpå i det nye huset. Dette var et nydelig hjem med masse plass. I 1. etasje var det kjøkken, spiskammers, stor spisestue, stue, soverom, og en stor veranda. På vinteren ble det satt inn store stormvinduer på verandaen. Der ble det hengt opp slakt. Vi hengte også opp vintervasken til tork. I andre etasje var det fire soverom, et bad og en stor gang. Det var også fullt loft på huset. Kjelleren var inndelt i flere rom, i trappeoppgangen var det plassert en arbeidsbenk og et gammelt skap fullt av verktøy.

Det var installert en varmtvannsbeholder i kjelleren, og i rommet ved siden av var det et "vedskjul" for å ha nok ved til vedfyringen i huset. I kjelleren var det også et vaskerom. Det var et rom hvor vi lagret poteter og gulrøtter og et rom med brede hyller, hvor vi lagret hermetisert frukt og grønnsaker. I dette rommet ble det også lagret krukker med smør som vi fikk fra meieriet. Vi laget selv smult som vi lagret i krukker. Dette rommet var alltid kjølig og mørkt. I vaskerommet var det en stor ovn, "klesvask butt", hvor vi varmet vaskevannet. Denne ble også brukt til å steke biffer, koteletter, og kjøttkaker på før vi pakket dem inn og lagret dem i en "kjølekanne".

Vi hadde innlagt elektrisitet ved hjelp av batterier som ble ladet av en støyende bensindrevet generator. Vi hadde innlagt vann i huset fra sisternen under verandaen som fanget opp regnvannet. Vi måtte være ganske forsiktig under tørkeperioder

² Gudbrand Johnsrud (1810-1893) var kommet til Amerika i 1857, og var vel etablert. Om ham kan leses i *Hringariki* nr 2/2010, side 50.

for ikke å gå tom for vann. Drikkevann fikk vi fra en brønn hvor det var montert en hånddrevet pumpe som var montert utenfor huset ikke langt fra kjøkkenet. Far døde hjemme i Albert Lea 14. april 1948 i en alder av 89 år. Han er gravlagt på familiens gravsted ved East Freeborn Lutheran Cemetery hvor hans foreldre også er gravlagt.

7. MARTHE OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 23. desember 1860 i Fjeldbraaten og døpt 28. mars 1861 i Vikar kirke. Hun bodde hjemme til de emigrerte. Hun giftet seg med EDVARD BARNES.
8. RØNNAUG OLSDATTER FJELDBRAATEN ble født 26. oktober 1862 i Fjeldbraaten, og døpt 24. november 1862 i Hval kirke. Også hun bodde hjemme frem til hun emigrerte i 1870. Rønnaug tok navnet Rosie, og ble kalt Rosa i Amerika. Hun giftet seg med GEORGE HOFFMAN. Han døde i 1921, og hun først 3. desember 1956, 94 år gammel.



Barnebarnet til Rønnaug, Avis Anderson, har skrevet en artikkel om sin tyske, danske og norske herkomst i boken *Minnesota History* fra 1947.

Her er et oversatt utdrag:

Dette er historien om mine aner. Mange deler av historien er litt mangelfull på grunn av mangel på materiale.

Jeg (Avis Anderson) er et av fem barn født av Agnes Hoffman og Veggo Anderson. Jeg ble født i byen Albert Lea, Minnesota, i den sørlige delen av staten, og bodde der til jeg var tolv år gammel. Da kjøpte foreldrene mine en åtti-acre stor gård i nærheten Blooming Prairie og startet med oppdrett. Jeg må tilstå at på den tiden trodde jeg det var en forferdelig skam å måtte flytte på landet for å leve på en gård. Nå, da mitt verdigrunnlag har endret seg og modnet, innser jeg at jeg har fått noe ekstra i mitt liv - noe som mange mennesker aldri vet å verdsette.

Min far var født i Tylstrup, Danmark i 1894. Hans far var dansk, og hans mor var av dansk og svensk herkomst. De bodde på Heden Farm, som min bestefar eide, i nærheten av Tylstrup. Bestefar var bonde. Det var tretten barn i familien, og min far var en av de yngste. Da han var atten, bestemte han seg for å emigrere til Minnesota fordi noen av naboguttene hadde emigrert dit. En dag bestemte han seg for å pakke noen klær sammen og dra. Da han kom frem, kunne han ikke et eneste ord engelsk.

Han dro rett til Minnesota hvor han håpet å finne noen han kjente. Han dro først til Albert Lea, og fikk der arbeid som håndverker. I Albert Lea bodde hovedsakelig skandinaviske, spesielt norske. Det

gjorde at han forsto språket og ble værende der for å jobbe. Samtidig lærte han det engelske språket og de mange nye skikkene i Amerika.

Pappa dro til Nord-Dakota, hvor han hadde en onkel som hadde kommet over fra Danmark. Han fant onkelen, som hadde en stor gård der. Pappa syntes det var vanskelig å jobbe for onkelen, så han reiste tilbake til Minnesota og tok arbeid på en gård i nærheten av Hayward. Det var der han traff min mor, og de ble gift. Han gikk så inn i hæren, for nå hadde den første verdenskrig startet.

Pappa kom aldri tilbake til Danmark. Han ønsket å reise "hjem", men så mye kom i veien så det ble aldri noe av. Han fortalte oss barna historier fra barndommen, ting han og hans brødre hadde gjort i Utle. Hjemme i Danmark hadde han som liten gutt gjet kuer sammen med sine brødre. Da hadde den ene av guttene passet på at kuene ikke stakk av, mens en av de andre hadde gått på bærslang i naboens gård, og tredjemann hadde dratt hjem for å hente fløte og melk. Da hadde det blitt "fest" der ute på enga.

Farfar, Jens Julius Andersen, døde da pappa var veldig ung. Han var fremdeles en ung mann, og han kunne ha vært i live i dag hvis han hadde fått nåtidens medisinske behandling. Han døde av en sprukket blindtarm. Legen hans hadde ikke forstått hva det var, og da det kom en lege som skjønnte hva som var feil, så var det for sent.

Pappa husker ikke mye om sin far, bortsett fra at han var veldig høy og ganske streng. Når han ba ett av barna å gjøre noe, så ble det gjort umiddelbart, og ingen spørsmål ble stilt. Da bestefar Jens var ung, var han en av seks menn som vokter kongen av Danmark.

Farmor, Petrine Jensine Jensen, lever fremdeles selv om hun er veldig gammel. Under krigen hørte vi ingen ting fra Danmark. Vi fryktet at hun ikke hadde overlevd.

Vår familie i Danmark skriver regelmessig nå, og holder oss oppdatert om farmor, pappas brødre og søstre, og deres familier. De hadde en ganske tøff tid under krigen, men de forteller veldig lite om det. Det første vi hørte fra dem var ca. en måned etter at krigen i Europa sluttet. Da skrev et av barnebarna og fortalte oss at bestemor var i live og at hun ikke hadde en kjole, men trengte det. Hun spurte om vi hadde mulighet til å sende henne en kjole. Mamma visste ikke hvilken størrelse hun trengte, så i stedet kjøpte hun ganske mye ull og bomullsstoff, tråd, og andre artikler hun trodde folk i Danmark ville trenge. Dette var for oss så lite, og likevel var de så takknemlige hjemme i Danmark da de mottok dette. Familien der hadde penger, men det var ingenting de kunne kjøpe. Butikkene var uten varer. Hendelser som dette gjør meg klar over hvor heldige vi er i dette landet. Ingen av fars familie har noen gang kommet over til statene, men kanskje noen av de yngre vil komme en dag.

Fordi bestefar Jens døde da hans barn var små, måtte alle hjelpe til med gårdsarbeid, det var lite med

underholdning i barneåra, en gang hver sommer fikk barna 25 cent som de kunne gå i butikken for å kjøpe noe for. Barna ble oppdratt til å være hardt arbeidende. Pappa gikk på en skole ute på landet, og barna gikk barbert fra tidlig vår til snøen kom på høsten. Skinnsko var veldig dyrt og alle hadde tresko. Pappa fortalte at de var veldig kalde og ubehagelige. De passet nesten aldri. Godteri var sjelden å finne hjemme, men bestemor pleide å lage noe som heter pepperkaker. Hun kunne tilbringe flere timer med baking av disse søtsakene for familien, og guttene hjalp henne til å rulle ut deigen og skjære disse små kakene. (Avis skriver at han ikke kjenner det danske navnet på pepperkaker, han kaller dem peppernuts, men han har oppskriften). Det er ikke jul om det ikke er en stor skål med pepperkaker i huset.

Min mamma, Agnes Theodora Hoffman, ble født på en gård en kilometer sør for det som da var Rice Lake, som nå er det fruktbare området i Hollandale i Riceland Township, Freeborn County, Minnesota. Hun bodde der med foreldrene sine før hun møtte pappa og giftet seg med min ham. Mor hadde bare 8 års skolegang. Da hun avsluttet åttende klasse måtte hun være hjemme og jobbe. Det var nesten ingen videregående skoler i nabolaget hennes, og det var mye mer passende at ei landsens jente var hjemme for å hjelpe moren.

Da pappa var i utlandet under siste krig jobbet mamma med husarbeid for noen naboer. Hun hadde ingen annen yrkesmessig praksis enn dette og gårdsdrift. Familien hun jobbet for var stor: fem barn, to arbeidsskare, og besteforeldre, alle bodde i et stort hus. Hun jobbet med matlaging, vasking, stryking, baking, etc. for seks dollar i uken. Under innhøstingen jobbet hun ute på marken med å binde og kjøre inn høy med hest og kjerre. Da hun jobbet utendørs fikk hun sju dollar i uken, og det var ansett som en veldig god lønn for en kvinne på denne tiden.

Før mamma møtte pappa, hadde hun startet på et kurs med kjolesøm, men hun fikk ikke en sjans til å fullføre dette kurset. Mor hadde tre brødre, og alle fire søsknene ble født i et tømmerhus. Da mamma var ett år gammel, bygget bestefar George et nytt hus, og tømmerhuset ble brukt som sommerkjøkken i noen år før det ble revet.

Morfar George har vært død i 36 år. Han ble født på en gård i nærheten av Dubois, Indiana. Jeg var ikke i stand å finne ut noe om bestefar Georges barndom eller livet til hans foreldre, bortsett fra at de var tyske bønder som kom til dette landet da de var unge. Bestefar George flyttet hjemmefra da han var ung, og sluttet seg til Cooper og Bailey (senere Barnum og Bailey). Det var et sirkus der han jobbet som kusk. Han reiste over hele landet og var kusk for buret som hadde den største løven.

Når sirkuset reiste gjennom tettbebygde strøk, hadde løvetemmeren lenket løven på toppen av buret i bare en labb. En dag da løven satte labben sin på morfars skulder, fortalte han at håret hans sto rett opp. Etter dette ble aldri løven lenket oppe på buret.

Løvetreneren gjorde en rekke triks inne i løvens bur. Det mest dristige triks bestod av å sette hodet inn i løvens munn. Han advarte vaktene om at hvis de så at halen på løven krøllet seg, måtte de skyte den umiddelbart. En dag han gjorde dette trikket, bet løven hodet rett av skuldrene hans. Den hadde ikke gitt noen advarsel ved å krølle halen. Da var det nok for bestefar, han forlot sirkuset. Vi vet ikke hvor mange år han var med på sirkus, eller hva han gjorde rett etter at han forlot det.

Bestefar George reiste til Laramie, Wyoming, der han ble formann på en stor hesteranch. Bestefar elsket hester, og var en utmerket rytter. Han hadde alltid det beste utstyret for riding. Da han kom til Minnesota og slo seg ned som bonde, hadde han den best trente og stelte hesten i bygda der de bodde.

Jeg kan huske at da jeg var liten, og vi dro ut til gården for å besøke bestemor og bestefar, ville vi barna gå opp på det enorme loftet og se på alle tingene der. Jeg husker bestefars sadel og skinncaps, og hans store lue som hang på knagget. Jeg lurer på hva som skjedde med dem da gården ble solgt for 3 år siden.

Mens bestefar var i Wyoming, møtte han og giftet seg med bestemor Rosie Fjelbrotten, som var på besøk der sammen med legefamilien hun jobbet for. De kom til Minnesota og kjøpte en tohundre acre store gård like sør for Hollandale, Riceland Township. Dette var i nærheten av der bestemor Rosa hadde bodd tidligere. De slo seg ned der og stiftet familie.

Bestefar George var en veldig streng mann, og han utøvde en streng disiplin. Han var en ærlig og rett fram mann. En gudfryktig og hardt arbeidende mann. Han var en god borger, og var aktiv i saker som fremmet velferden til samfunnet og fylket, som er dokumentert av en beretning om hans liv i en historie om Freeborn County publisert i 1911. Han var godt kjent og respektert rundt Hayward og Albert Lea. Han var en dyktig bonde - det vil si, han visste hvordan gården skulle drives, og han var bonde fordi han ønsket å være det, ikke fordi han ikke kunne tjene til livets opphold på annen måte. Jeg tror dette er viktig for å være en god bonde. Da mamma var 14 år, reiste bestefar til Hayward for å hente en last med kull, underveis fikk han et solstikk og døde av det. Bestemor og barna måtte da fortsette med gårdsarbeid.

Mormor, Rosie Fjelbrotten, var født i Aadalen, Norge. Hennes far var det som ble kalt en tømmerhandler. Det var ti barn i familien. Da bestemor var sju år gammel, bestemte foreldrene hennes seg for å dra til Amerika. De hadde hørt om de fantastiske mulighetene i dette landet, og det var vanskelig å tjene til livets opphold for en så stor familie i Norge. Reisen over havet var lang og ubehagelig. Familien dro til Minnesota fordi en fra familien hadde kommet hit tidligere (Gudbrand Johnsrud). De kom sent på høsten, og Ole Fjeldbrotten bygde en gård nær Lerdahl i Freeborn County. Det var så sent på høst-

ten at han hadde kun tid til å bygge bare en ett-roms torvhytte inn i en bakkeskråning og et torvskur for kua. Bestemor fortalte at alle tolv bodde hele vinteren i torvhuset, som hadde jordgolv og svært røffe møbler.

Den første vinteren var en av de verste Minnesota har hatt. Alt Fjelbrotens hadde å spise var poteter, salt svinekjøtt og melk fra kua. Ettersom vinteren gikk, stoppet kua å produsere melk, og da våren kom var alt de hadde å spise poteter og salt svinekjøtt. Det var en forferdelig snøstorm dette året, og familien kunne ikke komme seg ut av huset på dagevis. Bestemors far hadde ved begynnelsen av stormen klart å komme seg til torvskuret hvor kuen sto, og fått trukket et tau derfra og til huset. Da stormen sto på som verst, ville han uten dette ikke ha vært i stand til å nå torvskuret med fôr og vann til sin dyrebare lille buskap. De smeltet snø for å få vann hele vinteren. Da stormen var over, var huset fullstendig begravd i snø. Denne vinteren var ekstremt kald, og de måtte kle seg i alle klærne de eide (som ikke var mye) for å holde varmen.

Familien var fattig, og alle måtte jobbe hardt. Så snart barna var gamle nok, dro de ut som arbeidere for andre folk. Da bestemor jobbet for noen naboer, fikk hun en infeksjon i leggen. Det var få leger, og de var vanskelig å få tak på, derfor fikk hun ikke den medisinske hjelp hun trengte. Hennes ben ble verre, og det ble så ille at hun ikke kunne gå, og smertene var veldig store. Til slutt måtte de oppsøke en lege, så de spente for hestene og kjørte til Albert Lea for å finne en. Han opererte og spjelket benet, og ga instruksjoner hvordan benet skulle stelles. Han fortalte samtidig bestemors foreldre at de var heldige at Rosa fremdeles var i live. Hun var ikke i stand til å gå på nesten ett år, og hun fikk varige men av dette ved at hun har tre store arr på leggen.

Etter at bestemor ble bra i benet, måtte hun ta opp igjen arbeidet hos naboer. Hun pleide å arbeide på åkrene og i huset. Hun elsket å jobbe utendørs. Kjærlighet for landet og å være ute ser ut til å ha vært sterk på begge sider av vår familie. En dag da bestemor var i Albert Lea, så hun en hest som hadde surret seg inn i tauet den var bundet i. Hun stoppet opp og hjalp hesten løs. Hun gav den havre og mat. Akkurat da kom en mann ut av en butikk, og kom opp

til henne. Han sa han hadde sett hva hun hadde gjort, og syntes hun var veldig snill. Han takket henne for å hjelpe hesten sin, og spurte henne så på impuls om hun ville jobbe for ham. Han var lege, og han og hans kone hadde ingen barn. De var veldig snille med bestemor. Hun trengte ikke å jobbe hardt, og hun tok alltid vare på hesten for ham. Bestemor elsket også hester.

Legen og hans kone bestemte seg for å ta en lang ferie i Wyoming, og de insisterte på at bestemor skulle bli med dem. Det var på denne turen at hun møtte min bestefar og giftet seg med ham. Bestemor var en fantastisk pionerkvinne. Hun jobbet hardt hele sitt liv, og klaget aldri. De yngre generasjonene kunne ta et par tips fra disse tidlige pionerene. Bestemor hadde svært lite skoleutdanning, men hun er i dag mer vidsynt, liberal, og forståelsesfull enn mange yngre mennesker jeg kjenner. Hennes verdier var de tingene som teller i livet. Hun er ung i ånd, til tross for hennes alder. Jeg kan sitte og snakke med henne akkurat som jeg gjør med mine venner på skolen, og hun ser ting i det samme lyset som jeg gjør. Jeg tror jeg har en flott bestemor. Det eneste som bekymrer meg er det faktum at hun ikke kan være her mye lenger.

For mange år siden reiste bestemor til Norge for å besøke sitt gamle hjem og sine slektninger. Hun reiste også til Danmark der hun besøkte fars mor og ble kjent med henne, og ga henne nyheter om familien. Bestemor Petrine satte så mye pris på besøket og sa at det brakte oss her i Amerika så mye nærmere dem alle i Danmark. Dette er min arv - hardt arbeidende pionerer, med endeløs utholdenhet og mot, og med tro på framtiden.

9. OLE OLSEN FJELDBRAATEN ble født 24. desember 1864 i Bergsundeie, og døde 5. februar 1865 i Hval kirke. Han emigrerte sammen med familien i 1870. Ole døde i 1907.
10. MARTIN OLSEN FJELDBRAATEN ble født 15. september 1867 i Bergsundeie og døde 6. oktober i Hval kirke. Han bodde hjemme fram til han emigrerte i 1870, men var en tur i Norge ettersom han 19. september 1884 reiser fra Norge til Meland, Minnesota med skipet *Angelo*. Han døde 12. september 1945.

Sitatet

Det er ei kjensgjerning at historiefaget opererer med generaliseringar om sosiale grupper, sosiale relasjonar, levekår, kulturtrekk osv. som kviler på ganske luftig empiri. Det historiske studiet av molekylane i samfunnet er avgjerande viktig for å underbyggja eller motseia dei påstandane som allmennhistoria så ofte har framført som sjølvsegde.

*Ståle Dyrvik, professor emeritus i historie
Heimen nr 2/2014*

Hugo Fredrik Hjorthøy (1741-1812) og forbindelsen til Lunder

Hugo Fredrik Hjorthøy var prost i Gudbrandsdalen og kjent topografisk forfatter. Han var ført under Berg i Lunder i 1762. Der virket han som huslærer for Bodil Marie og Maren Braag, begge døtre av jernverks-eier Lars Braag. Seinere giftet Hjorthøy seg med døtrene - i nevnte rekkefølge.

av Ragnvald Lien

Lars Rasmussen Braag hadde odal til Bråk i Norderhov, men han følte seg eslet til noe mer, «hadde mer høitflyvende planer», skrev Lagesen (1935). Braag dro til Christiania, giftet seg med Marthe Andersdatter Mehlo i 1741 og startet Sognedalens jernverk i 1751 sammen med

justisråd Paul Vogt. Sitat fra Viker (1914): «Lars Braag ”borger og indvaaner udi Christiania” ble snart eeneier. Han næret store forhaapninger om sit nye jernverk og indrettet sig der-efter.»

I 1750 ble han eier av en del av Nedre Berg der jernverket lå. Så i 1751 kjøpte han Syversløkke og den resterende del av Nedre Berg, og i 1753 fikk han skjøte på Øvre Berg. Masovnen ble oppført i 1752. Som Lagesen skrev: «Han var i det hele en energisk og driftig mand, som sysselsatte mange folk og brukte mange penger i den tid han drev jernverket.» Noen rik mann ble han ikke, da verket stadig gikk med tap. I midten av 1770-årene gikk Braag konkurs, og han flyttet fra Ringerike igjen.

Navn

Lars Braag
Marthe
Bodel Maria Braag
Maren Braag

Dorothea Maren Tandberg
Hugo Fredrich Hiorthøj
Unna Petreus

Stilling

Husbonde
Kone
Datter
Datter
12 Tjenestefolk
Andre folk, Jomfrue
Andre folk, Studiosus
Andre folk
28 Husmenn - nesten alle arbeidere ved jernverket

Utdrag av ekstraskatten i 1762 for Berg og Syversløkke (Lien 2002)

Hugo Fredrik Hjorthøy

Hugo Fredrik Hjorthøy ble født 9. mai 1741 på Klepp på Jæren der faren Hugo Fredrik Hjorthøy den eldre (1700-1741) var sokneprest. Moren Inger Beate Schreuder (1705-1791) var datter av Peder Ottosen Schreuder og Barbara Finde. Fredrik Hjorthøy ble sendt til morens familie i Fana ved Bergen. Johan Sebastian Cammermeyer, som var kapellan der, tok seg av undervisningen, og 19 år gammel begynte Hugo ved universitetet i København for å ta *examen philosophicum*.

Filosofikum var et «dannelsesfag» som måtte tas før studentene begynte på spesialiserte studier. Ordningen som gjaldt ved Københavns Universitet, var vanligvis to semestre. Man ble prøvd i fag som filosofi, matematikk, astronomi, naturfag, latin, gresk, historie og, for teologer, hebraisk. Dette kan ha vært årene 1760-

61. Deretter ble Hjorthøy huslærer hos eieren av Sognedalens jernverk i Lunder, Norderhov (NBL 2001).

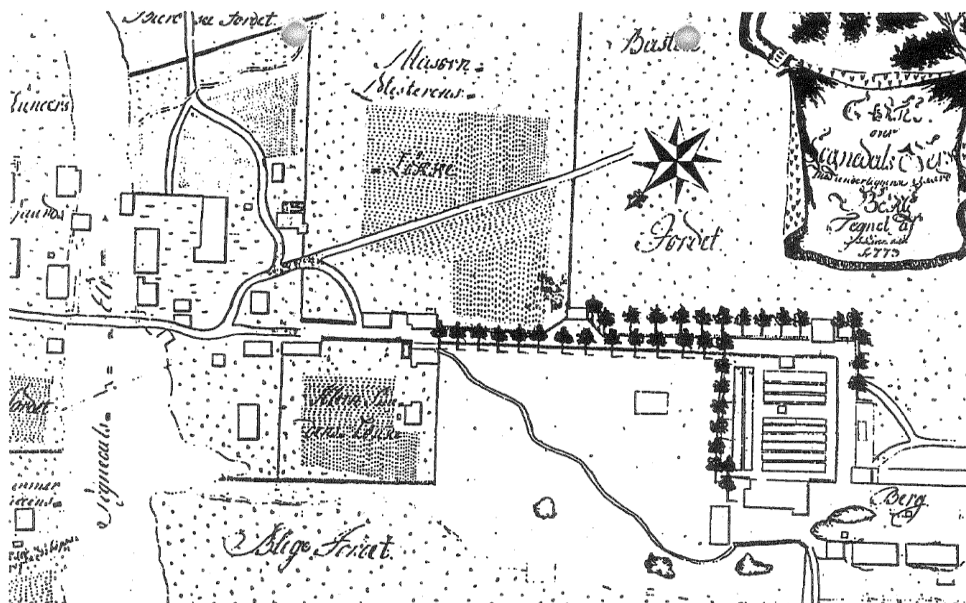
Huslærer

Lov om allmueskoler kom i 1737. Det norske samfunnet var på 1700-tallet et klassesdelt samfunn delt i stand og samfunnsgruppe. Allmueskolen skulle være for de som var nederst på samfunnsstigen. På landsbygda var dette nærmest alle, mens i byene var det også innslag av middelstand, borgerstand og embetsstand (Ness 1999:32). Undervisningen i allmueskolen var ikke god nok for velstående foreldre.

Dersom velsituerte foreldre ønsket utdanning ut over det alle barn og unge fikk, måtte dette betales av hver enkelt foresatt. Samtidig

var det en mulig inntekt for studenter - helst kommende prester på den tiden. Det var vanlig at teologiske studenter tok poster som lærere i private hjem. Hugo Fredrik Hjorthøy ble altså

huslærer i 1762 for søstrene Bodil Maria Braag (1746-1776) og Maren Braag (1750-1826). På det tidspunktet var Hjorthøy 21 år, Bodil Marie 16 år og Maren 12 år.



Kart over Sognedalens jernverk tegnet i 1773. Berg ligger til høyre på bildet. Kilde: *Dalen vår* nr 4, s. 8. Masovnen lå ved fossen nedstrøms brua over elva. Innenfor lå Masovnmesterens løkke.

Sokneprest i Skien

Hjorthøy tok teologisk embetseksamen i 1764, og året etter ble han personellkapellan hos sokneprest Hans Ged i Flesberg. Etter tre år drog han tilbake til København og ble orlogsprest, og i 1770 viseprost på en dansk-norsk flåteavdeling på tokt til Algerie. Han skrev dagbok fra toktet og skildret de elendige forholdene på skipene. Dagboka ble trykt i det danske tidsskriftet *Museum* 1893.

I 1771 ble Hjorthøy sokneprest i Skien, og samme året giftet han seg med Bodil Maria, datter til Lars Braag. De fikk datteren Inger Mathea i 1772.

«Mange som skriver om slekt og personer fra 16-1700-tallet, bruker ikke segl som illustrasjoner», skriver Hans Cappelen, og fortsetter: «Dette til tross for at et seglbilde kan passe godt til å bryte opp en ensformig tekst. Fra denne tidsperioden er det ofte sparsomt med illustrasjoner. Ikke mange portretter og bilder er bevart. Derimot finnes det mengder av segl festet på dokumenter.» Seglet til Hugo Fredrik Hjorthøy har våpenskjold med to hjorter.

Sokneprest i Fron og prost i Gudbrandsdalen

I 1774 flyttet de til Fron, der han var blitt sokneprest. Fra 1775 var han dessuten prost i Gudbrandsdalen prosti. Kona Bodil Maria hadde vært sinnssyk siste tida og døde i 1776. Kanskje kan faren, Lars Braags, økonomiske problemer og konkurs ha spilt inn på hennes mentale helse? Samme året giftet Hjorthøy seg med Maren Braag.

I Fron hadde Hjorthøy godt ord på seg som taler og som praktisk embetsmann. Han gav ut et par religiøse taler og dikt, og han opprettet det første kornmagasinet i Gudbrandsdalen. Dette ble lagt merke til i København, og gjennom Kanselliet fikk han et svært smigrende skriv fra kongen.

Han fikk og utført et stort arbeid med nyrydding og dyrking av prestegardsjorda, og bygde et stort steinfjøs på prestegardssetra, ett av de tidlige steinfjøsa i Gudbrandsdalen. Da han seinere kom til Bergen, gav han ut ei bok om Gudbrandsdalen, *Physisk og Ekonomisk Beskrivelse over Gulbrandsdalens Provstie i Aggershuus Stift i Norge*, 2 bd., København 1785-86 (opprettet 1907, faksimileutg. 1956).

Boka er i ettertid regna for et av de beste av de topografiske verkene fra 1700-tallet. Han har tydelig hatt Hans Strøms *Physisk og Oeconomisk Beskrivelse over Fogderiet Søndmør*,

som utkom tidlig i 1760-åra, som forbilde, men samla nok mer av stoffet sitt hos prestene og tilreisende gjester enn hos de fastboende bøndene (NBL 2001).



Seglet til sokneprest Hugo Fredrik Hjorthøy 1772. Kilde: Cappelen, H. (udat.)

Sokneprest i Nykirke i Bergen

1783 kom Hjorthøy til Bergen som sokneprest til Nykirken i Bergen, men de økonomiske kåra hans var dårlige. 1791 ble han forflyttet til Sund soknekall, mens soknepresten der, Philip Fleischer, overtok Nykirken. De siste årene sine

i Sund skal Hjorthøy ha vært så sløv at han ikke skjøtte arbeidet sitt. Men likevel - og trass i at han satt i trange kår - strevde han også der med uttapping og dyrking av store myrstrekninger. Han døde i Sund 29. august 1812 (NBL 2001).

Giftermål

Hugo Fredrik Hjorthøy ble gift 1) i Norderhov 3. november 1771 med Bolette Marie (Bodil Maria) Braag (1.5.1746-27.1.1776). Giftermålet skjedde etter kongebrev i huset, det vil si etter søknad på Berg i Lunder; 2) i 1776 med Maren Braag (21.5.1750-3.4.1826) søster til den første kona. Maren Braag døde 3. april 1826 i Tysnes prestegård.

Barn av Hugo Fredrik Hjorthøy og Bodil Maria Braag

A.1. Inger Nathea Hjorthøy født 1772 i Skien, død 23. mai 1788 i Bergen.

Barn av Hugo Fredrik Hjorthøy og Maren Braag

B.1. Hugo Laurentius Hjorthøy født 25. september 1778 i Fron. Først under folketellingen for Sunds prestegård i 1801 som sønn og student ved akademiet. Ble sokneprest i Arendal der han døde i 1849. Gift med Severine Petronelle Tønning 12. mars 1807 i Kvam, Hordaland. Severine Petronelle ble født i 1789 og døde i 1877.

C.1 Bolette Maria Hjorthøy født 25. februar 1780, død 15. mai 1856. Først som datter under folketellingen i 1801 under Sunds prestegård. Giftet seg den 25 februar 1801 i Sunds kirke med residerende kapellan i Kinsarvik Ole Tidemand Arentz, sønn av rektor ved Bergen katedralskole Fredrich Christian Holberg Arentz og Ingeborg Maria Frørup. Bolette døde i en alder av 76.



Minnesmerke over prost Hjorthøy utenfor Sødorp kapell på Vinstra. Foto: Jan-Tore Egge.

D.1. Morten Hjorthøy født 1783, død 1807. Ført som sønn under folketellingen i 1801.

E.1. Margrethe Petronelle Hjorthøy født 23. juni 1785 i Bergen, død ca 1855. Ført som datter under folketellingen i 1801.

F.1. Vilhelm Smith Hjorthøy født 16. desember 1789, død 1793.

Etterkommere etter Hugo Laurentius Hjorthøy og Seveine Petronelle Tønning

B.1.1. Alida Maria Fasting Hjorthøy ble født 12. juni 1813 og giftet seg i 1835 med Jacob Hveding, sønn av Jens Petter Hveding og Georgine Marie Barth, Alida Maria Fasting Hjorthøy døde 6. juni 1847 i en alder av 33. Barn:

B.1.1.1. Georgine Maria Hveding født 15. april 1836.

B.1.1.2. Laura Christiane Hveding født 8. november 1837.

B.1.1.3. Aletta Jakobine Hveding født 20. september 1839.

B.1.1.4. Jensine Petra Hveding født 11. desember 1841.

B.1.1.5. Sophie Christiane Hveding født 10. juli 1843.

B.1.1.6. Jens Petter Hveding født 27. mars 1845, døde 29. november 1845.

B.1.1.7. Margrethe Georga Hveding født 28. juni 1846, døde 5. oktober 1846.

B.1.2. Peder Christian Hjorthøy født 13. mai og døpt 4. juni 1815 i Mo, Telemark. Han giftet seg 10. mai 1848 i Arendal med Elisabeth Marie Fabricius, datter av Caspar Laurentius Fabricius og Sofie Amalie Aschehoug. Elisabeth Marie Fabricius ble født 19. august 1823 i Arendal og døde 1. januar 1874 i Kristiansand i en alder av 50. Etterkommere:

B.1.2.1. Hugo Laurentius Hjorthøy født 6. september 1855.

B.1.3. Nicoline Jeanette Tyrholm Hjorthøy født 26. februar 1821, giftet seg 26. september 1839 i Arendal med gullsmed Jacob Ulrich Holfeldt Tostrup, sønn av Nicolay Tostrup og Thale Margrethe Resen Holfeldt. Nicoline Jeanette Tyrholm Hjorthøy døde 24. januar 1890 i en alder av 68.

B.1.3.1. Einar Tostrup født 1840, død 1905.

B.1.3.2. Oluf Tostrup født 26. mai 1842 i Christiania, død 21. juli 1882. Oluf Tostrup ble en meget kjent gullsmed, spesielt for sine filigransarbeider. Han ble født 26. mai 1842 i Christiania. Oluf Tostrup døde 21. juli 1882 i Kristiania, i en alder av 40. Han var ugift, men hadde to barn utenom ekteskap med Mathea Larsen:

B.1.3.2.1. Bertha Olufine Tostrup født 26. juli 1873.

B.1.3.2.2. Harald Laurentius Hansen født 29. april 1876.

Barn av Bolette Maria Hjorthøy og Ole Tidemand Arentz

C.1.1. Maren Marie Arentz født 2. november 1801, død 1882.

C.1.2. Frederik Christian Holberg Arentz født 31. januar 1804, død 2. februar 1867.

C.1.3. Hugo Laurentius Hjorthøy Arentz født 4. mars 1807, død 14. september 1819.

C.1.4. Bolette Rebekka Meldal Arentz født 23. juli 1809.

C.1.5. Henninge Cathrine Fredrikke Holberg Arentz født 17. mars 1812, død 11. januar 1869.

C.1.6. Ingeborg Margrethe Arentz født 7. september 1815, død 1892.

C.1.7. Elisabeth Charlotte Arentz født 18. mars 1819, død 1916.

C.1.8. Cathrine Fredrikke Laurentia Arentz født 2. april 1821.

Kilder

Cappelen, H. (udat.): Segl som illustrasjon til slektshistorien med eksempler fra grenlandsområdet i Telemark, Norge. <http://www.cappelen-krefting.no/hans/seglsomillustrasjon2.htm> Nettsider lastet ned 21.8.2014.

Engen, A., 2001: Hugo Fredrik Hiorthøy. *Norsk Biografisk Leksikon*, bind 4. Engens tekst på nynorsk er omsatt til bokmål, men ellers i stor grad beholdt.

Lagesen, A., 1935: Ringerikske slekter. Opplysninger om slekter og slektsgaarder. III. Slekter fra Norderhov hovedsogn.

Lien, R. 2002: Ansatte på Sognedalens Jernverk i 1762. *Dalen vår* 31: 6-10.

NBL (2001): Se Engen, A. 2001.

Ness, E., 1989: Det var en gang - norsk skole gjennom tidene. *Universitetsforlaget*.

Viker, E., 1914: Soknedalens jernverk. I: *Norderhov. En fremstilling av herredets utvikling til 1914*: 593-603. (Artikkelen er også trykt i *Dalen vår* 4: 4-10).

Erik Berntsens slektssider har vært hovedkilden for etterslekten i denne artikkelen. <http://vestraat.net/iea-o/>

Fra gulnede aviser

Ringeriges Ugeblad, 8. januar 1852

Hole Fattigkommission, der troer saaledes at have forsørget Præstegjeldets Fattige, at disse ikke have Behov at betle, tillader sig herved, hvis Nogen af dette Præstegjeld maatte findes i Betleri, at lade sig derom underrette; og maa Kommissionen, hvad i Besynderlighed Børnene

fra Hougnerddalen betræffer, om hvem man nu med Vished kan sige, at de ikke tiltrænger at betle, anholde nu, at disse, saasart de gribes i Betleri, maatte blive bragte til vedkommende Lensmand.

Hole Fattigkommission den 5te Januar 1852

«Hougnerddalen» er identisk med husmannsplassen Hamnordalen i Hole.

Da Jacob Luth ble til Jacob Haug

På 1600-tallet ble det gitt store bøter til folk som hadde begått leiermål eller fått barn for tidlig utenfor ekteskap, og sogneprestene listeførte sine sognebarn som hadde syndet. Herr Laurids Madssøn på Hole førte i 1660-årene slike lister, der man nokså uventet finner fogden Jacob Luth på Ringerike og hans hustru Gunhild Eskilsdatter. Ikke bare én, men to ganger, og med fire års mellomrom, i 1661 og 1665!

av Sten Høyendahl

I min artikkel "Leiermålslistene fra 1660-årene - en kilde til personkunnskap" (*Genealogen* nr 2/2009) har jeg gjengitt herr Laurids' liste, som befinner seg i Riksarkivets eldre avdeling (uplasserte saker, pakke 16). Her har jeg også kommentert saken med Jacob Luth og Gunhild Eskilsdatter, der det på listen er anført at de hadde inngått ekteskap - men altså ikke før 1665, da de hadde ett barn sammen, og det andre var på vei. Dette må bety at Jacob Luth, som i 1657 hadde tiltrådt som fogd, i flere år praktiserte ulovlig samboerskap med Gunhild. Christian IVs recess av 1643 sidestilte samboerskap med leiermål utenfor ekteskap, men vi kjenner eksempler på at menn kunne leve i konkubinater med kvinner som sosialt sto under dem på rangstigen.

Slike saker skulle framkomme i fogderegnskapenes sikt- og sakfallslister (bøtelister) som sikkerhet for at bøtene virkelig var medtatt i regnskapene. Flere av disse sakene finner vi også innført i tingbøkene, men ingen av disse kildene gir et fullstendig bilde. I 1661 ble Jacob Luths første utenomekteskapelige barn født, åpenbart sønnen Luth Walter, men vi ser ikke spor av dette i disse kildene. Årene 1660-61 virker ellers godt ført både for bøtelistene og tingbøkene vedkommende.

Vi vet at Jacob Luth og Gunhild også hadde datteren Edel Malene, som må ha vært deres annet barn. Heller ikke for 1664/65 er noe slikt barn nevnt i tingbøkene. Tidlig i 1660-årene ble leiermålsbøtene bortforpaktet til privatpersoner, slik at bøtelister ikke lenger ble innført i fogderegnskapene. Da jeg skrev artikkelen i *Genealogen*, hadde jeg imidlertid oversatt at fogderegnskapet for 1665, undertegnet av ingen

andre enn Jacob Luth selv, likevel har en inntektsinnførsel om leiermålsbøter:

Noch Stilles till Indtegt, Jacob Hougs böder, for Leiermaals forseelse Med Gunild Eschildzdaater huis boed Allenne effter derom Serlig udgangene Kongl: forordning huemb hin Anden Echtevide worder, Penge - 9 ort.

Den leiermålsdømte Jacob Haug høres ut som en vanlig ringeriksbonde, men er ingen annen enn fogden Jacob Luth selv. Han bodde i denne tiden på Midt-Haug på Tyrstrand, men dette er eneste gang at han kalles noe annet enn Jacob Luth. Innførselen i fogderegnskapet viser at han nå har inngått ekteskap med sin Gunhild, men at hun før dette hadde vært på vei med deres annet barn.

Fogderegnskapene for Ringerike og Hallingdal skulle oversendes til Rentekammeret i København, og Jacob Luth visste nok hvordan han skulle turnere dette. Han brukte åpenbart navnet Jacob Haug for å unngå at hans utenomekteskapelige eskapader ble kjent, og kunne skade hans karriere. Han følte seg nok for høyt på strå til å betale bøkene til en privatmann, og valgte vel derfor å innta boten i sitt egenhendige førte regnskap. Hvordan han hadde ordnet seg med boten for det første barnet, skal være usagt - om den da i det hele tatt ble betalt. Slik man kjenner Jacob Luth, betalte han neppe ut blanke dalere om det ikke var tvingende nødvendig.

Jacob Luth flyttet kort etter til Helgeland i Hole, og sluttet som fogd i 1667. Bakgrunnen for dette er ukjent. Han fikk åpenbart ikke flere barn med Gunhild Eskilsdatter, som trolig døde kort etter, i slutten av 1660-årene. I sin fogdetid hadde han kjøpt opp eller pantet til seg et stort antall gårder og gårdparter på Ringerike. Etter hvert drev han i stor stil med trelasthandel og sagbruk. Med dette la han seg opp en betydelig formue, og var en steinrik mann da han døde i 1706.

PS: Gunhild Eskilsdatter er en uvanlig navne-kombinasjon, og fogdens hjertensdame er nok identisk med kvinnen av samme navn som 6. mars 1661 vitnet i en voldssak i Vikersund på Modum. Hun kan opprinnelig ha vært derfra.

Kolkinn på Tyrstrand - den eldste gårdshistorien

Kolkinn ligger langt sør på Tyrstrand, som tidligere var et anneks til Hole prestegjeld. Gården hadde en landskyld på bare 5 lispund tunge, og ble skattemessig regnet som ødegård. Den er første gang nevnt i en jordebok fra 1588.¹

av Sten Høyendahl

Brukere på Kolkinn

Halvor er den første vi kjenner som brukte Kolkinn, og han står da også i jordeboken 1615 som eier av hele gården.² Landskatten 1624 viser at han hadde en husmann, Ole.³ Begrepet husmann hadde på denne tiden en annen betydning, og ble ofte benyttet om en likestilt medbruger. Vi har mange eksempler på at oppsitter og husmann byttet plass i ulike skattematriser.

I odelsjordeboken for 1624 ser vi at Ole Kolkinn og hans tre brødre eide gården.⁴ De var etter alt å dømme sønner av Halvor, men Halvor står likevel som bruker i landskattelistene til og med 1628.⁵ Det behøver ikke bety annet enn at disse listene ligger etter med ajourføringen.

En ny bruker, Torsten, står i skattematrisene fra påsken 1628⁶ og mange år framover som oppsitter på Kolkinn. I 1630 er han forarmet, og kan ikke betale skatt.⁷ Han var utvilsomt i slekt med de tidligere brukerne på gården, og var mest sannsynlig en av brødrene til Ole som ble nevnt i 1624.

¹ Riksarkivet (NRA), Rentekammeret (RK), lensregnskap Akershus (lensr. Akh.) len, legg 4.1, jordebok for Akershus 1. mai 1588-1. mai 1589, fol. 340.

² NRA, Danske Kanselli, skap 9, pk 351A, Hadelands fogderi, odelsjordebok 1615.

³ NRA, RK, lensr. Akh. len, Buskerud og Ringerike fogderi, legg 70.4, landskatt Martini 1624.

⁴ NRA, Stattholderarkivet (Stha), D IX pk 8, Akh. len, Buskerud fogderi, odelsjordebok 1624. Professor Eyvind Fjeld Halvorsens arkivhenvisninger for Kolkinn har vært et nyttig hjelpemiddel, men fra denne jordeboken skriver han at Ole og hans bror Trygg brukte gården - han har feillett setningen *Olluff Kollkind og tre hans brødre*. Det skjer ikke ofte at man tar Fjeld Halvorsen i en transkripsjonsfeil!

⁵ NRA, RK, lensr. Akh. len, Buskerud fogderi, legg 84.5, landskatt fastelavn 1628.

⁶ *ibid.*, legg 89.4, landskatt påske og 1. juli 1628.

⁷ *ibid.*, legg 102.3, landskatt 1630, vedlegg 30. okt. 1630.

I 1642 hadde Rolv Kolkinn fjernet en del korn på Vesetrud til tross for at dette var satt i arrest, og måtte ut med en saftig bot på nærmere syv riksdaler.⁸ Torsten står fortsatt i listene som oppsitter på Kolkinn, og vi hører ikke mer til Rolv - kan han være identisk med Rolv som året etter dukket opp på Berggården? Eller er navnet rett og slett feilskrift for neste bruker på gården, Paal, som vi første gang finner i skattematrisene i 1644?⁹ Samme Paal er i kopskatten 1645 oppført under Kolkinn med kone og en innerst,¹⁰ og står også som bruker i skattematrisen 1647.

Bondelensmannen Ole Torkelsen Hønen hadde til tinget 20. desember 1652 stevnet Paal Kolkinn for en gjeld på fem ort.¹¹ Den som i de dager lånte penger av en velstående mann og unnlot å betale, kunne oppleve å bli innstevnet på tinget mange år senere, uansett størrelsen på beløpet.

Stadige eierskifter

Eiendomsforholdene er noen år uklare. Torsten Kolkinn står i 1643 med 5 lispund uspesifisert jordegods,¹² men nevnes ellers ikke med jordeiendom. Mest sannsynlig var det Kolkinn han eide, men eierskapet er i så fall ikke uproblematisk - i en jordebok for 1642 ser vi at kjøpmann Mads Kinck på Bragernes råder over bygselen i gården.¹³ Det kan ha dreid seg om et kortvarig pant.

Så begynner eiendomsretten til gården å gå på rundgang. Ifølge skattematrisen 1647 er Christopher Winther på Eiker eier, og i 1650 er det kjøpmann Johan Garmann på Bragernes.¹⁴ Etter hans død i 1651 står enken Bodil som eier i flere år. Johan Reinholdsson på Bragernes overtok gården før 1660,¹⁵ men døde kort

⁸ *ibid.*, Buskerud og Hallingdal (BH) fogderi, legg 165.4, fogderegskap 1. mai 1642-1. mai 1643.

⁹ *ibid.*, legg 182.1, kontribusjon 1. mai 1644-1. mai 1645.

¹⁰ *ibid.*, legg 185.5, kopskatt 1645.

¹¹ Statsarkivet på Kongsberg (SAKO), Ringerike og Hallingdal sorenskriveri (RH sskr), tingbok I-1, fol. 41b.

¹² NRA, RK, Akh. len, BH fogderi, legg 176.2, båtsmannsskatt 1. mai 1643-1. mai 1644.

¹³ NRA, Stha, D IX pk 19, Akh. len, Ringerike fogderi, jordebok 1642.

¹⁴ NRA, RK, Akh. len, RH fogderi, legg 201.4, kontribusjonsskatt 1650.

¹⁵ *ibid.*, legg 256.4, kontribusjonsskatt 1660.

etter, og enken Elsebet pantet 22. august 1663 bort Kolkinn og Solum til Lage Pederssøn for 87 riksdaler.¹⁶

Etter Lage Pederssøns død rundt 1674 ble Kolkinn overtatt av assistensråd Wilhelm Mechlenburg, men han døde allerede i 1677, og ny eier ble trelasthandleren Gabriel Brun. Det ble i 1699 skiftet etter ham. Han bodde da på Fjell i Modum, og i oppgavene over hans jordegods finner vi Kolkinn, Solum, Bure og Vesetrud på Tyrstrand. Det ble forutsatt at alle disse gårdene skulle følge Fjellsbruket. Kolkinn ble verdsett til 50 riksdaler - man satte generelt verdien av ett lispund til 10 riksdaler.¹⁷

Antonette Gabrielsdatter Brun giftet seg annen gang 18. juni 1709 på Bragernes med Anders Larsen Smidt,¹⁸ som i 1723 står som eier av gården. Fra 1754 var gården bondegods.

Jon Sjursen kommer til gården

Jon Sjursen har ifølge kontribusjonsskattelisten overtatt gårdsdriften i 1653. Ifølge prestemantallet 1664 er han 50 år gammel, og samme år må han bøte tre daler for slagsmål med Baard Vesetrud i sitt eget hjem.¹⁹ Under en rettsak i 1666 forteller han at hans forgjenger på Kolkinn het Torsten, *en gamel bedaget Mand* som hadde berettet om eiendomsforhold i området.²⁰ Nå var det jo Paal som var Jons forgjenger på Kolkinn, men Torsten har trolig bodd der etter at han ga seg som bruker - det er slett ikke utenkelig at Paal kom til gården ved å gifte seg med Torstens datter. Trolig er det Torsten som føres opp som innerst i koppskatten 1645.²¹

Jon Sjursen vitnet i 1675 i en sak om Fjell på Modum. Han fortalte da at han var *ved thredsindstiuge aar gamell* - 60 år - og oppfødt på nabogården Svenby. Omtrent 23 år tidligere hadde han vært leilending på Nordre Fjell, som han hadde bygslet av herr Jens Michelssøn, sogneprest på Heggen. Jon var godt kjent på disse kantene, og visste godt at Tore Fjell i 1620-årene var blitt drevet bort fra gården av svigerfaren Amund Hamnor i Hole.²²

¹⁶ SAKO, RH sskr, tingbok I-7, fol. 58b-59a. Pantebrevet ble først tinglyst 11. desember 1666.

¹⁷ SAKO, Eiker, Modum og Sigdal (EMS) sskr, skifteprotokoll 3, fol. 40b-45b.

¹⁸ SAKO, Bragernes prestegjeld, min.bok I-3, fol. 57b.

¹⁹ SAKO, RH sskr, tingbok I-5, fol. 20b (10. mars 1664).

²⁰ *ibid.*, tingbok I-7, fol. 50a (9. okt. 1666).

²¹ Torsten står fortsatt i kontribusjonsskattelistede 1648 og 1650 som bruker av Kolkinn, men dette kan skyldes manglende ajourføring.

²² SAKO, EMS sskr, tingbok I-40, fol. 40b-41a (10. juni 1675). Om Tore Fjell og Amund Hamnor har jeg skrevet i artikkelen «En slekt på Hamnor i Hole med linjer til

Jon var gift med Marte Østensdatter. I 1670 ble han sammen med mange andre innstevnet av Elsebet, enken etter landherren Johan Reinholdssøn, for en gjeld på nærmere 56½ daler etter pantebrev av 12. august 1663. Marte møtte på tinget og bekreftet gjelden, og som kausjonsmann var Lage Pederssøn, den senere eier av gården, tilstede.²³

Marte Østensdatter ble i 1673 slått *pa Kiefften* av Anders Åsterud, og det måtte gjøres opp på tinget. Nå kunne ikke Marte nekte for at det var hun som hadde først slått Anders på munnen, slik at begge måtte bøte to mark sølv.²⁴

Jon og Marte var barnløse. De døde begge i 1679, Jon om våren og Marte en måned før jul, og skifte ble holdt 21. januar 1680.²⁵

Skiftet på Kolkinn

Jon var åpenbart sønn av Sjur som brukte Svenby allerede i 1613,²⁶ og som fortsatt i 1645 drev gården.²⁷ Skiftet gir god oversikt over hans nærmeste slektninger. Han hadde broren Anders Sjursen på Kongsberg, og dennes kone, Ingeborg Jørnsdatter, møtte i ektemannens sted. For søsteren Anne Sjursdatter Egge møtte hennes sønn, Johannes Egge. På Øvre Egge på Stranda finner vi i prestemantallet 1664 den 22-årige soldaten Johannes Christoffersen som oppsitter. Sannsynligvis er dette den samme Johannes som senere brukte Egge, og Anne hadde trolig vært gift med en Christoffer selv om vi ikke finner dette navnet på gården.

Av skiftet framgår ellers at Anne Persdatter, Jons faster, hadde tjent på Kolkinn i atten år

Modum», *Norsk Slektshistorisk Tidsskrift*, bind XLIII (2013), s. 177-185.

²³ SAKO, RH sskr, tingbok I-8, fol. 44b-45a (21. juni 1670).

²⁴ *ibid.*, tingbok II-2, fol. 83b-84a (4. april 1673).

²⁵ *ibid.*, skifteprotokoll 1, fol. 72b-74a.

²⁶ NRA, RK, lensr. Akh. len, Bragernes og Buskerud fogderi, legg 32.2, landskatt 1613.

²⁷ *ibid.*, BH fogderi, legg 185.5, koppskatt 1645. Flere gamle brev ble opplest på tinget 10. april 1662 på Modum, blant annet et pantebrev av 8. mai 1636 fra Sjur Larsen og sønnen Benoni på 12 lispund i Svenby til herr Jens Michelssøn på Heggen for 20 riksdaler. Videre: Benoni Sjursens skjøte av 10. juli 1641 på 15 lispund i Svenby til herr Jens for 41 riksdaler. Benoni Sjursen må ha vært myndig i 1636, minst 25 år gammel, ettersom han allerede da står som utsteder av et pantebrev. Han har åpenbart vært en eldre bror av Jon Kolkinn, og trolig avgått ved døden i relativt ung alder. Påfallende er det om han var eneste utsteder i 1641, på et tidspunkt da faren ser ut til å ha vært i live.

uten lønn.²⁸ Jons søstersønn Anders Bjørnsen møtte og krevde en daler i skredderlønn. Han er ikke oppført blant utarvingene og var trolig en annen sønn av Anne Egge, som i så fall må ha hatt barn med to ektemenn, eventuelt utenfor ekteskap. Om dette er kildene tause.

Av Marte Østensdatters arvinger møtte brorsønnen Johannes Jonsen opp på skiftet med fullmakt fra sine søsken, Mikkel Jonsen og Guri Jonsdatter.

Litt krangel ble det under skiftebehandlingen. Ingeborg Jørnsdatter innga ektemannen Anders Sjursens krav på betaling for en kjele, men det ville ikke Johannes Egge gå med på. Anders fikk likevel utlagt varer til en verdi av fem daler.

Sjur Nilsen Kolkinn hadde ordnet med Martes begravelse og fikk derfor en brun hest til tre riksdaler. Han kan godt være identisk med den neste brukeren på gården, Sjur Mikkelsen - det var langt fra uvanlig at folk fikk feil farsnavn i den tids dokumenter.

Boet etter Jon og Marte gikk i pluss til slutt, men bare med 14 riksdaler som ble delt i to like parter. Søsterloden for Jons utarvinger utgjorde noe over to riksdaler og en ort, og dette beløpet ga Johannes Egge til Sjur Nilsen - noen begrunnelse for dette ble ikke oppgitt.

Sjur Mikkelsen tar over

Sjur Mikkelsen etterfulgte Jon som leilending på Kolkinn. Høsten 1681 ble han krevd for 23 daler av Gabriel Brun, som han vedgikk.²⁹ Under en voldssak i 1692 ble det opplyst at han var gift med søsteren til Per Persen på Nord-Haug,³⁰ en av de mest urolige karene på Tyristrand. Da det i 1716 ble skiftet etter finnen Per Steffensen Nord-Haug, Per Persens far, ser vi at hans avdøde datter Kari Persdatter hadde vært gift til Kolkinn og etterlatt seg seks jenter og tre gutter.³¹

Ved skiftet etter Gabriel Brun i 1699 ser vi at Sjur Kolkinn skyldte nærmere 35½ riksdaler, ingen liten sum i en tid da ei ku gikk for tre daler. Arvingene etter Niels Gunderssøn på Bragernes krevde Sjur i 1702 for gjeld, men Sjur sa i retten at han aldri hadde hatt noe med Niels å gjøre, og ble trodd på det.³²

Sønnen Nils druknet Kristi himmelfartsdag 1720 sammen med seks andre på Tyrifjorden, 25 år og to måneder gammel.³³

I forarbeidene til matrikkelen 1723 ble det antatt at Kolkinn kunne fø en hest, seks kyr og fire sauer, så fire tønner havre og ta inn ti lass høy. Den årlige tienden ble satt til en tønne havre og 2½ ost. Gården hadde en husmannsplass og skog *til huusformödenhed*.³⁴ Det viste seg snart at forarbeidene hadde flere mangler, og matrikkelen ble aldri satt ut i livet.

Det ble 6. mars 1735 skiftet etter Sjur, og barna var Mikkel, Jon, Marte som var gift med Engebret Gulsen Tajet, Anne, Eli som var gift med Nils Gundersen Moro i Modum, Gunhild, Jøran og Mari.³⁵ Boet gikk i pluss med rundt 78 riksdaler. Stuehuset var gammelt og forfallent, og måtte settes opp med nye materialer. På fjøset var det ikke noe å utsette, og både stabbur, hestestall, bryggerhus og badstu var i god stand, men takene måtte repareres. Det var tre hester i boet, og kuene het Kinnros, Fagros, Velkommen, Burei, Renne, Springros og Morlik.

Flere av barna til Sjur og Kari kom til Kongsberg, og brukte der navnet Kolkinn.

Sjur Mikkelsen Kolkinn, f. ca 1650, bgr 1734 4/9,
g. Kari Persdatter Haug, d. før 1716

Barn:

1. Nils Sjursen Kolkinn, f. ca 1695, bgr 1720 9/5
2. Mikkel Sjursen Kolkinn
- en mann med samme navn begravet 1747 16/12 på Kongsberg, men angitt 96 år (!), gammel «karl» fra Hole (feilaktig aldersangivelse?)
3. Jon Sjursen Kolkinn, f. ca 1711, bgr 1749 17/5 på Kongsberg, ungar, ankommet en måned tidligere
4. Marte Sjursdatter Kolkinn, bgr 1762 1/1, enke
g. Engebret Gulsen Taje
5. Anne Sjursdatter
6. Eli Sjursdatter
g. Nils Gundersen Moro i Modum, bgr 1754 6/4 på Kongsberg, 86 år, kalles Velstad, gift mann fra Hole
7. Gunhild Sjursdatter
8. Jøran Sjursdatter Kolkinn, f. ca 1696, bgr 1760 5/6 på Kongsberg, gammel besovet pike
9. Mari Sjursdatter

Om senere eiere og brukere av Kolkinn kan leses i Andreas Lagesens gamle slektsbok fra Hole og Tyristrand.

²⁸ Sjur Svenby kalles to ganger Larsen i 1662, jf note 27, mens Jons faster kalles Anne Persdatter - kan Sjur og Anne ha vært halv søsken?

²⁹ SAKO, RH sskr, tingbok II-9, fol. 70a-b (15. sept. 1681).

³⁰ *ibid.*, tingbok I-22, fol. 25b (6. juli 1692).

³¹ *ibid.*, skifteprotokoll 6, fol. 80b-86a.

³² *ibid.*, tingbok I-24, fol. 114b (8. des. 1702).

³³ SAKO, Hole prestegjeld, min.bok I-1, fol. 45a.

³⁴ NRA, RK, RH fogderi, matrikkelforarbeid 1723, eksaminasjonsprotokoll og matrikkelprotokoll.

³⁵ SAKO, RH sskr, skifteprotokoll 10, fol. 217b-222a.



Kolkinn. Foto: Sten Høyendahl.

Litteratur

Lagesen, A.: *Slekter fra Hole og Tyrstrand*. Grøndahl & Sønns Forlag (Oslo 1927). Nytt opptrykk 1977.

Trykte kilder

Skattematrikkelen for 1647. Buskerud fylke. Redigert av Rolf Fladby og Steinar Imsen. Universitetsforlaget (Oslo 1971).

Fra gulnede aviser

Morgenbladet, mandag 1. mars 1819

(Indsendt)

Fornærmelse imod det Offentlige bør offentlig paatales. En Reisende, som den 26de d. M. passerede den Deel af Bergens Kongevei, der kaldes Krogskov, fra Stationen Jonsrud til Sundvolden, troer sig saaledes berettiget og forpligtet til at anmelde, at han fandt næsten dette hele 1¼ Miil lange Veistykke i en Forfatning, man vanskelig kan gjøre sig noget Begreb om, uden man er saa uheldig, at erholde Samme ved Erfaringen.

Ideligen saakaldte Støb, paa flere Alens Dybde, gjorde det umuligt at kjøre anderledes end Fod for Fod, svævende, ligesom den stærkeste Søgang, snart i Høiden snart i Afgrunden over de næsten ubestigelige Bastioner og Forskandsninger, man sagde, Plankekjørerens Læs havde dannet.

At Anmelderen derved tilbragte omtrent 4 Timer paa en Vei, der burde kjøres i mindre end halv saa lang Tid, dette var det Ringeste, men at han ikke kunde undgaae flere Gange at

vælte og idelig svævede i Fare for at brække Arme og Been, det fandt han rigtignok ærgerligt, og kan endnu, i dette Øieblik, da disse Linier skrives, ikke forklare sig: hvorledes en saadan, paa den bedste Aarstid næsten ufremkommelig, Vei, begyndende blot 2 Mile fra Hovedstaden, kan forenes med Begrebet om endog kuns et nogenlunde ordentligt Veivæsen. Anmelderen takker Forsynet, at dette Veistykke faldt i hans Lod om Dagen; thi skulle han have passeret det om Natten, vilde han neppe uden et Mirakel undgaaet at blive en Krøbling.

Hos Hvem Skylden for denne Uorden ligger, veed Anmelderen ikke; men han haaber dog, at Anmeldelsen vil foranledige, at vedkommende Veimester, baade uopholdelig foranstalter, saavidt muligt, dette Veistykke istandsat som ogsaa tager slige Forholdsregler, at lignende Uorden ikke oftere finder Sted, hvilket, i Anmelderens Tanker, sikkrest opnaaes ved jevnlig Veibefaringer.

Født på Ringerike, bosatt 1865 i Christiania

Fra 1814 ble inn- og utflyttingslister ført i kirkebøkene, og vi ser at innflyttingen til Christiania øker sterkt, ikke minst fra Ringerike, og særlig i annen halvdel av århundret. Folketellingen for 1865 oppgir fødested for de bosatte, og viser at 427 menn og 454 kvinner i byen kom fra Ringerike. Tellings-tidspunktet var natten mellom 31. desember 1865 og 1. januar 1866.

av Sten Høyendahl

Vi ønsker å sette søkelyset på utflyttingen fra Ringerike til Christiania på 1800-tallet. Tidligere er det i bladet publisert lister over ringerikinger som døde i hovedstaden i tiden 1879-1900 (nr 2/12) og 1901-1924 (nr 2/13). Nå vil vi se lenger tilbake på 1800-tallet, og satser i kommende numre på å registrere utflyttede ringerikinger fram til 1865.

Nye muligheter

De digitaliserte avskriftene av folketellingene for 1865, 1875 (ikke komplett) og 1900 er med sine søkemuligheter et glimrende arbeidsredskap, og gir muligheter som vi for bare tyve år siden ikke kunne forestille oss. Vi kan nå sitte hjemme i vår egen stue, gå inn på Digitalarkivet, og med noen tastetrykk få listet opp alle personer i Christiania som er født på Ringerike. Litt varsom må man likevel være når man taster inn fødested - i 1865 var det mange ulike stavemåter for Norderhov og Hønefoss!

Nå er det en avskrift av folketellingen vi har foran oss, og selvsagt er det umulig å unngå feiltolkninger i en avskrift - det er sjelden at vi ser skjønnskrift på 1860-tallet. Vi vet ellers at en mengde feil også forekommer i selve originalmaterialet - personnavn misforstås, og aldersangivelsen er ofte så som så.

Og ikke minst: det er ofte feil fødested som oppgis. Både restauratør Hakon Nissen og hans kone oppgis født i Norderhov, men han er egentlig fra Eidsvoll. Randine Helfrød i Øvre Slottsgate skal være født på Ringerike, men da hun gifter seg i 1853, ser vi at hun egentlig er fra Land. Fra tidligere vet vi at Ringerike ikke sjelden forveksles med Romerike og Ringsaker.

I en alfabetisk oversikt er man nødt til å standardisere personnavn: Anna, Maria og Marta blir til Anne, Marie og Marte - disse navnene brukes om hverandre uansett av ulike skrivere. Fullt så enkelt er det ikke med navn som Per og Peder, Maren og Mari, Karen og Kari etc - utover 1800-tallet ble disse åpenbart ansett som ulike navn. For kondisjonerte mennesker tas en vurdering i hvert enkelt tilfelle. Gårdsnavnene som familienavn er en verre nøtt. I 1865 hadde man mange stavevarianter av samme navn, og mange ville neppe gått god for den versjonen som framkom i tellingen.

Hvem kom til Christiania?

De 427 mennene i 1865 fordeler seg på 169 ugifte, 226 gifte, 18 enkemenn og 14 forsørgede gutter under 16 år. Av de 454 kvinnene er 189 ugifte, 182 gifte, 62 enker og 21 forsørgede piker under 16 år. Andelen av gifte menn er forholdsmessig langt større enn gifte kvinner (52,9 % mot 40 %), mens det på hver enkemann gikk nærmere fem enker.

Av de 226 gifte mennene er det to grupper som skiller seg ut: 64 arbeidere og 53 håndverkere. Som håndverkere er også regnet snekkerarbeidere, ufaglærte personer som kanskje helst burde vært rubrisert som arbeidere. Ellers er det 25 funksjonærer av ulik art. Interessant er det å finne hele 20 svenner blant de gifte mennene - en gift svenn var tidligere en selvmotsigelse. Av militære teller vi 11 mann, mens bare fire gifte menn står i tjenerstanden.

De fleste av de 169 ugifte mennene er unge, og mange er i en læresituasjon: 25 svenner og 28 læregutter, men bare én student. Videre er det 15 soldater som naturlig nok ikke hadde noe valg om sitt oppholdssted. Blant de selvforsørgede finner vi 20 tjenere/gårdskarere, 20 arbeidere, 11 handelsbetjenter, ni håndverkere og åtte funksjonærer.

Så godt som ingen av de 182 gifte kvinnene står oppført med yrkesbetegnelse. De 189 ugifte har en helt annerledes yrkesfordeling med langt færre valgmuligheter enn sine mannlige likestillede: hele 133 står i tjeneste, en andel på hele 70 % av de ugifte kvinnene. Det er noen hjemmeværende piker over 16 år, og ellers et fåtall arbeidere, syersker og ungepiker i lære - samt tre lærerinner.

Det store flertall av ringerikinger som kom til Christiania sluttet seg altså til byens arbeiderklasse, noe som ikke var uventet. En samlet vurdering av innflytternes sosiale status på Ringerike ville kreve sikker identifikasjon av hver enkelt person, og dette ville i beste fall ha blitt et langvarig arbeid.

De kondisjonerte

Mange av de utflyttede ringerikingene synes å høre til kondisjonerte familier, men navn som Abel, Abell, Bredrup, Delphin, Due, Fehr og Rensch bæres her av mennesker i en helt ordinær livssituasjon. Noen unge menn har begynt bylivet som handelsbetjent - her finner vi Johan Rode Krefting Mayer (Meier) fra Nordre Setrang og navn som Eckhoff, Mørck, Ridder og Thams. Andre ønsker en militær karriere, som den 31-årige premierløytnanten og offiserssønnen Ludvig Didrik Hegermann Thome.

Kaptein Thor Breien har to ugifte sønner i begynnelsen av 30-årene, begge jurister, og to døtre som er lærerinner på en pikeskole. Sønnen Jakob (37) er flyttet ut, og tituleres fabrikk-eier. Thor Breien hadde tidligere vært stortingsmann og ordfører i Norderhov, men flyttet til Munkedamsveien i Christiania. Han var av den gamle slekten på Breien, men selv er han paradoksalt ikke med i nedenstående oversikt, da han var født på Jevnaker. Alle hans barn var imidlertid født i Norderhov.

Nok en jurist har vi i overrettssakfører Edvard Robsahm (49), sønn av lensmann Lars Andreas Robsahm på Nordre Frok. Også kongelig fullmektig Iver Rytterager (47) må i egenskap av sin stilling ha vært jurist, men han hadde ikke avansert i karrieren da han døde i 1898. I tillegg har vi den 23-årige studenten Michael Wilhelm Malling, senere sorenskriver på Eidsvoll, som ikke har annen tilknytning til Ringerike enn fødselsattesten - hans far, drammenseren Hans Malling, drev kjøpmannsvirksomhet i Skjærdalen noen år før han flyttet til Christiania.

Hans Lemmich Juell, opprinnelig valdris, drev i 1865 Juells Teglverk i Fossveien, men bodde fra 1847 på Breien i Norderhov, som han eide fram til 1857. To av døtrene, Alette Marie og Halvardine, var født på gården.

Fogden Christen Kahrs bodde på embetsgården Follum, der sønnen Christian Olaus Hegaard Kahrs i 1835 hadde hele tolv faddere til stede ved dåpen. Christian var i 1865 lege i hovedstaden, men flyttet i 1870 til Hønefoss og drev medisinsk praksis der til sin død i 1882.



Thor Breien (1794-1868)

Unge arbeidere og gifte svenner

Arbeidslivet fungerte annerledes i 1865, og vi finner mange barn og unge på fabrikkene i Christiania, deriblant flere sekstenåringer fra Ringerike. Marte Iversdatter i Munkedamsveien og Mattea Andersen i Kirkeveien arbeidet begge på Christiania Seildugsfabrik, som ble etablert i 1856. Det gjorde også Andreas Olsen på Galgeberg, mens Erik Eriksen i Vaterland var tobakksfabrikkarbeider, vel på J. L. Tiedemanns Tobakksfabrik. Mattea og Erik bodde hjemme hos sine mødre, mens Marte og Andreas losjerte hos fremmede.

Vi merker oss at flere av de gifte svennene i 1865 var langt oppe i årene, slike som hjulmakersvennen Erik Olsen (48) ved Grønland og murersvennen Gulbrand Kaspersen (47) i Akersgaten. Gulbrand Kaspersen, som i 1817 var født utenfor ekteskap ved Hønefossen, oppnådde aldri å bli murmester - han var fortsatt murersvenn ved sin død i 1886.

Fabrikanter og restauratører

Vi finner flere som kaller seg fabrikanter, og Jakob Breiens virksomhet var åpenbart innbringende. Andre er vanskeligere å bedømme. Slike som korkfabrikanten Gulbrand Olsen (28) i Nedre Slottsgate, maler- og persiennefabrikanten Ole Hansen i Nedre Torvgate og lysfabrikanten Ole H. Jonsrud (50) i Møllergaten. Jonsrud hadde avertert sine *raffinerede Talglys* i Christiania-avisene siden 1848.

To restauratører har bakgrunn fra Ringerike: Helge Abrahamsen (45) i Universitetsgaten og Jørgen Pedersen (59) i Vaterland. Og-

så Helene Pettersen i Brogaten er gift med en restauratør, Anders Pettersen fra Jevnaker. I samme bransje er også Hakon Nissen, som feilaktig oppgis født i Norderhov, men kona Karen Olsen er ringeriking og har vel hatt sitt medansvar for virksomheten. Jørgen Pedersen blir i 1875 kalt borgertambur og brennerikar, og i 1890 forhenværende hotelleier ved sin død - han var da bosatt i Gamlebyen.

Sjøens menn og lovens voktere

Skipsfører Hans Andersen (39) og styrmann Gulbrand Bergsund (30) fra Norderhov bor begge med kone og barn i Pilestredet 25. Det er tre familier i huset, og i tredje husstand holder Else Gulbrandsen (47), også fra Norderhov, til med sin ektemann, vognmannen Svend Arnesen. Ti år senere, i 1875, har også styrmann Bergsund avansert til skipsfører, men han er nå flyttet til Grünerløkka.

Christian Gulbrandsen (30) på Grønland, Gulbrand Hansen (42) på Grünerløkka og Hans Christoffersen (29) i Munkedamsveien var blant byens konstabler som skulle opprettholde lov og orden - det kunne til tider gå hardt for seg. Tårnvekeren Ole Western (60) i Piperikven hadde som oppgave å se etter branntilløp i byen. Trehusbebyggelsen lå mange steder tett, og en brann kunne utvikle seg katastrofalt.

Myntsmeder og annet folk

Enkemannen Christian Pedersen (35) på Ruseløkka står oppført som myntsmed, og da får vi tro at han utførte oppdrag for Norges Bank. Vi merker oss også at Marie Olava Olsen i Nedre Vollgate er gift med en myntsmed.

Gurine Knutsen (53) på Hammersborg kaller seg tæringskremmer, hva det nå måtte være. Lovise Vensel livnærer seg som månedspike, også et utdødd uttrykk, men her dreier det seg om en hushjelp ansatt på kort kontrakt.

Maren Peters (47) i Smalgangen på Grønland hadde giftet seg med en tysk smedmester, og hadde sin mor Kirstine Olsen boende hos seg. Sønnen Wilhelm Peters (15) ble en kjent maler.

Den 20-årige Elen Cathrine Paulsen, som oppgis født på Ringerike, opptrådte på et teater som statistinne. Hun bodde hos sin mor i Rådhusgaten, men når vi leter i kirkebøkene, finner vi henne døpt 12. juli 1846 i Oslo domkirke. Hun oppgir da også ved vielsen i 1871 at hun er født i Christiania, og hvor opplysningen om Ringerike kommer fra, er helt i det blå. Nok et eksempel på hvor kildekritisk man må være når man bruker tellingsmaterialet fra 1865!

Noen mottok fattigunderstøttelse

Blant ringerikingene i Christiania er det stort sett eldre mennesker som i 1865 nyter fattighjelp. Ett unntak var den 37-årige Maren Christiansdatter på Grünerløkka og hennes fem barn. Ektemannen var av ukjente årsaker fraværende.

Fattighjelp mottok også den 52-årige Borger Torkildsen fra en plass under Grefsrud på Tyristrand. Han kom allerede i 1830 til Christiania, men tjente i Hof i Vestfold da han i 1848 giftet seg med Anne Olsdatter fra Seljord. I 1865 bor de to i Fjerdingen 41, som nok ikke var byens beste strøk. Borger holdt fortsatt til der da han i 1881 døde som enkemann og fattiglem.

Bak gitteret

Åtte mann med oppgitt fødested Ringerike satt i 1865 som fanger på Akershus festning. Tom Larsen har tatt for seg fangeprotokollene og registrert alle ringerikinger, men der står ikke den 64-årige livsfangen Peder Christoffersen Snilsberg, som ifølge 1865-tellingen er født på Ringerike. En rask sjekk viser at Snilsberg ligger på Ringsaker som stundom forveksles med Ringerike, og da kan vi uten særlig risiko stryke livsfangen i vår oversikt.

I 1865-tellingen finner vi også Søren Hansen Buskerudeie, 49 år, og han forekommer ofte i fangeprotokollene med sine gjentatte tyverier - men hans rette navn er Søren Andersen. Mens vi blar i fangeprotokollene merker vi oss at den 45-årige maskinarbeideren Edvard Langer i Maridalsveien, sønn av bruksfullmektig Hans Mathisen Langer, i 1853 var blitt idømt syv års fengsel for falskmyntneri.

Dømte kvinner ble innsatt på Christiania tukthus, og her finner vi fire kvinner og tre menn fra Ringerike. Blant disse var Oline Pedersdatter, et samfunnets stebarn født utenfor ekteskap 10. juli 1846 i Soknedalen av piken Anne Eriksdatter Garhammer. Oline hadde begått flere tyverier, og dessuten forsøkt å forgifte sin matmor ved å plassere fosforfyrstikker i en kaffekjele. Saken gikk helt til høyesterett, der hun 19. desember 1867 - bare sytten år gammel - ble dømt til fire års fengsel.

Til orientering

I Vestre og Østre Aker var det i 1865 mange områder som i dag regnes til den indre by, og vi vil også publisere oversikter over ringerikinger som slo seg ned her - trolig allerede i neste nummer av bladet. Senere vil det også komme lister over ringerikinger som på 1800-tallet inngikk ekteskap i Christiania og Aker.

Menn

Abraham Olsen, 57 år, f. Hole, materialskriver, Munkedamsveien 51

gift med Else Christine Trondsen, 41 år, f. Chra - barn: Adolfine (19), Albert Emil (15), Ole Christian (7), Erna Marie (3), Abraham (1), alle f. Chra

Aleksander Mørck, 17 år, f. Hønefoss, handelsbetjent hos handelsborger Bjelke, Munkedamsveien 26

Anders Amundsen, 59 år, f. Ringerike, vognmann, Maridalsveien 151g

gift med Anne Amundsen, f. Johannessen, 50 år, f. Hedemarken - barn: Josefine (17), Axel (14), Jørgen (10), alle f. Aker - en losjerende lysestøper

Anders Andersen, 38 år, f. Norderhov, ugift, arbeidsmann, Chra tukthus, Storgaten 33

Anders Bjørnstad, 25 år, f. Norderhov, ugift, bøssemakersvenn, losj. i Kongens gate 6 - se Mikael Olsen Nordby

Anders Ellefsen, 48 år, f. Ringerike, gårdeier, Skippergaten 21

gift med Lovise Ellefsen, 50 år, f. Drammen - barn: Emma (17), Gyda (12)

Anders Gomnes, 47 år, f. Ringerike, tomtarbeider, Smalgangen 12

gift med Marte Gomnes, 46 år, f. Chra - ingen barn

Anders Gundersen, 43 år, f. Ringerike, gevaldiger, Akershus festning

gift med Elen Engebretsdatter, 46 år, f. Vinger - barn: Johan Edvard (9), Josefine Gustava (6), Emma Amalie (4), alle f. Chra (Akershus festning) - pleiesønn: Hans Oluf Hansen (11), f. Chra

Anders Hansen, 40 år, f. Ringerike, snekker, Ahnefeldtløkken 10

gift med Anna Hansen, 30 år, f. Oslo - barn: Julie (5), f. Chra

Anders Hansen, 36 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Maridalsveien 233

gift med Karen Nikoline Christensen, 42 år, f. Chra - fostersønn: Karl Johan Karlsen (10), f. Chra - en losjerende fabrikkarbeiderske og hennes uekte sønn

Anders Hansen, 26 år, f. Ringerike, korkskjærer, Langeleiken 13

gift med Martine Hansen, 22 år, f. Chra - ingen barn, en losjerende korkskjærer

Anders Helgesen, 33 år, f. Ringerike, tomtarbeider, Elvegaten 15

gift med Maren Markusdatter, 34 år, f. Såner - barn: Helga (4), Margrete (1), begge f. Chra

Anders Jensen, 62 år, f. Ringerike, smedmester, Øvre Slottsgate 10

gift med Elen Marie Jensen, 47 år, f. Enebakk - barn: Gurenus Nikolai (23), sjømann, Albertine Randine (21), Daniel (17), Agnete Marie (15), Jørgen Julius (11), Andreas (6), Emil (3), alle f. Chra - fire læredrenger, en tjenestepike

Anders Jensen, 46 år, f. Ringerike, gift, tvangslern, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Anders Larsen, 30 år, f. Norderhov, gift, artillerisersjant, Tomtegaten 5

gift med Severine Larsen, 30 år, f. Vestby - barn: Martinus Olsen (2), f. Chra - to losjerende kvinner

Anders Lehne, 32 år, f. Ringerike, ugift, skolelærer, losj. hos mekaniker Chr. Olsen, Sagveien 209

Anders Madsen, 37 år, f. Ringerike, møllarbeider, Maridalsveien 233

gift med Live Torstensdatter, 32 år, f. Hallingdal - barn: Mads (10), Ladegårdsøen i Aker, Torvald (3), f. Chra, begge kalles Andersen

Anders Narvesen, 30 år, f. Ringerike, vognmann, Teatergaten 7

gift med Marie Ludvigsen, 33 år, f. Bærum - barn: Martine (3), Christine (1), Nikoline (1), alle f. Chra - to tjenestedrenger

Anders Nilsen, 62 år, f. Hole, løkkeier, Åkebergveien 1

gift med Gunhild, 53 år, f. Modum - barn: Inger Bolette (19), Georg Olof (16), begge f. Chra - losjerende:

Randine Gulsdatter, 39 år, f. Hole, ugift, leiepike hos fremmede

Anders Nilsen, 34 år, f. Ringerike, teglverksarbeider, Galgeberggaten 47

gift med **Mari Nilsen**, 33 år, f. Ringerike - barn: Simen (7), Karoline (4), Annette (1), alle f. Chra

Anders Olsen, 50 år, f. Norderhov, snekker, Munkedamsveien 40

gift med Karen Jakobsdatter Olsen, 52 år, f. Botne - barn: Jakob (21), Ole (16), begge sjømenn, Anna (12), Helga (9), pleiedatter: Karoline Aulie (21), seilduksarbeiderske, alle f. Chra - to losjerende: Maren Jakobsdatter, 46 år, f. Saudhagen, konens søster, og **Marte Iversdatter**, 16 år, f. Norderhov, på Seilduksfabrikken

Anders Olsen, 28 år, f. Ringerike, smedsvann, Platougaten 5

gift med Karen Olsen, 27 år, f. Enebakk - barn: Sofie Birgitte (3), Janna Otilie (1), begge f. Chra - losjerende: **Ragnhild Andersdatter**, 80 år, f. Ringerike, enke

Anders Pettersen, 48 år, f. Norderhov, dagarbeider, Hausmanns gate 1
 gift med Karine Marie Jensdatter, 45 år, f. Chra - barn: Petter August (11), Fritjof (3), begge f. Chra - en losjerende kullsjauer

Andreas Abrahamsen, 55 år, f. Ringerike, snekkersvenn, Hausmanns gate 4
 gift med Oline Jensdatter, 52 år, f. Bærums verk - barn: Jens (17), f. Chra

Andreas Alvsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, losj. hos jerndreier Joh. Paulsen, Fossveien 13

Andreas Andersen, 69 år, f. Ringerike, enkemann, arb.mann, Holmens gate 9 - se Anne Marie Andersen

Andreas Andersen, 31 år, f. Ringerike, forpakter, Ullevålsveien 87
 gift med Maren Nilsdatter, 28 år, f. Bærum - barn: Anton Nikolai (4), f. Bærum - losjerende: **Borger Andersen**, 24 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider

Andreas Bergersen, 30 år, f. Haug, Ringerike, ugift, overrodemester, losj. hos H. J. Aas, Elvegaten 17

Andreas Christensen, 20 år, f. Ringerike, ugift, lærling hos skomakermester Moe, Tollbodgaten 36

Andreas Fransen Høner, 67 år, f. Ringerike, pottemaker, Munkedamsveien 65
 gift med Marte Simensdatter Fransen, 59 år, f. Nesodden - pleiebarn: Christian Fredrik Christiansen (7), f. Chra

Andreas Gulbrandsen Østby, 36 år, f. Norderhov, laborant ved kjemisk laboratorium, universitetsbygningene, Karl Johans gate
 gift med **Hanna Karine Østby**, 27 år, f. Norderhov - barn: Dorte Marie (10), f. Chra - en losjerende preparant

Andreas Hansen, 33 år, f. Norderhov, mekaniker, Nordbygaten 4
 gift med Karoline Mattea Hansen, 36 år, f. Drammen - barn: Alida F. M. (8), Johan Fredrik (6), begge f. Chra

Andreas Hval, 19 år, f. Norderhov, ugift, skoledreng, losj. hos madam Johannessen, Nedre Torvgate 5

Andreas Martinsen Thams, 29 år, f. Ringerike, ugift, handelsborgerbetjent, losj. hos kjøpmann Solberg, Rødfyllgaten 6

Andreas Nilsen, 26 år, f. Ringerike, ugift, gårdsdreng, losj. hos kjøpmann Ouren, Jernbanetorvet 11

Andreas Olsen, 16 år, f. Norderhov, ugift, seilduksarbeider, losj. i Galgeberg 6, 52 - se Torine Nilsen

Andreas Olsen, 14 år, f. Ringerike, sønn, Maridalsveien 294 - se Ole Pedersen

Andreas Olsen, 12 år, f. Ringerike, sønn, mureldreng, Fredensborgveien 5b - se Sara Olsen

Andreas Olsen Ruud, 20 år, f. Norderhov, ugift, hjulmakersvenn, losj. hos hjulmakersvenn Ole Olsen, Bakkegaten 7, Piperviken

Andreas Onsager, 44 år, f. Hole, garvermester, Storgaten 28
 gift med **Karoline Onsager**, 36 år, f. Norderhov - barn: Ludvig G. (10), Gulbrand T. (4), begge f. Chra - en husjomfru: **Marie Pjaaken**, 18 år, f. Hole - to tjenestepiker, herunder **Lise Larsdatter**, 21 år, f. Hole - tre læredrenger, herunder **Nils Svarstad**, 20 år, f. Hole - en losjerende tobakksfabrikant

Andreas Opsal, 35 år, f. Ringerike, slakterborger, Grønlandsleret 35
 gift med Karine Opsal, 30 år, f. Chra - barn: Olaf (4), Agnes (3), begge f. Chra - svigermor: **Sigrid Pettersen**, 61 år, f. Ringerike, enke - en tjenestegutt, en tjenestepike

Andreas Svendsen, 23 år, f. Hole, ugift, smedsvenn, Nygaten 6

Andreas Sæther, 20 år, f. Hønefoss, ugift, bakersvenn hos bakermester Nils Olsen, Rødfyllgaten 34

Andreas Wiig, 25 år, f. Ringerike, ugift, handelsbetjent, losj. hos enkefru Thoresen, Pilestredet 5

Anton Bersvendsen, 1 år, f. Ringerike, sønn, Åsengaten 22 - se Bersvend Olsen

Anton Hansen Løkke, 20 år, f. Hønefoss, ugift, læredreng hos snekkermester Vold, Rådhusgaten 9

Anton Nilsen, 19 år, f. Ringerike, smeddreng, losj. hos salmaker Andr. Halvorsen, Nordbygaten 32

Anton Olsen, 27 år, f. Hole, ugift, handelsbetjent, losj. i Brogaten 24 - se Hans Petter Olsen

Anton Olsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos handelsborger Kjølstad, Maridalsveien 241

Anton Ridder, 28 år, f. Hønefoss, ugift, handelsbetjent hos kjøpmann Schreiner, Kirkegaten 21

Arne Gundersen, 51 år, f. Norderhov, oppsynsmann ved byens fylling, Skolestredet 1
 gift med Oline Dorothea Gundersen, f. Rasmusdatter, 46 år, f. Chra - barn: Albert (20), Gustav Reinhard (20), begge arb. på Tønsbergs trykkeri, Bernhard (12), alle f. Chra - tre losjerende

August Nørholm, 35 år, f. Ringerike, ugift, boktrykkerarbeider, Lakkegaten 19
 bor hos foreldrene Peter Nørholm, 66 år, f. Skien, snekker, og Torborg Nørholm, f. Larsen, 52 år, f. Kristiansand - samt søsknene Peter Tullin, 26 år, boktrykker, Christian, 23 år, kontorist, begge f. i Chra og ugifte, og **Johanne Nørholm**, 28 år, f. Ringerike, ugift

Bernhard Albert Nilsen, 17 år, f. Hønefoss, handelslærling hos Bernh. Hansen, Nedre Slottsgate 17

Bernhard Baltzersen, 27 år, f. Hønefoss, viserdreng, Rådhusgaten 8 - se Anne Persen

Bernt Olaves Rolstad, 23 år, f. Hønefoss, ugift, garversvenn hos garvermester Andersen, Brogaten 17

Bersvend Olsen («B. Svan Olsen»), 34 år, f. Ringerike, skomaker, Åsengaten 22
 gift med **Maren Torine Andersdatter**, 31 år, f. Ringerike - barn: **Karoline** (8), **Ole** (6), **Agnete Randine** (4), **Anton** (1), alle f. Ringerike og kalles Svansen/Svansdatter!

Borger Andersen, 24 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider, Ullevålsveien 87 - se Andreas Andersen

Borger («Berger») **Torkildsen**, 52 år, f. Hole, nyter fattighjelp, Fjerdingens gate 41
 gift med Anne Olsdatter, 54 år, f. Skien - ingen barn, en losjerende dagarbeider

C. Nilsen, 42 år, f. Ringerike, handelsborger, Tollbodgaten 24
 gift med Sigrid Nilsen, 43 år, f. Hedemarken - ingen barn, en tjenestepike

Christen Christiansen, 73 år, f. Ringerike, verksarbeider, Fossveien 9-10
 gift med **Ragnhild Jakobsen**, 72 år, f. Ringerike - barn: **Inger Marie Christensdatter** (28), f. Ringerike, ugift

Christen Christoffersen, 29 år, f. Ringerike, tjener, Skippergaten 24
 gift med Elen Sofie Christoffersen, 25 år, f. Eidsberg - barn: Konstanse Amalie (1), f. Chra

Christen Hansen, 43 år, f. Hole, bryggearbeider, Galgeberg 8
 gift med Inger Marie Madsdatter, 33 år, f. Chra - barn; Nikoline (9), Magdalene Christine (6), Hans (4), Emilie Sofie (1), alle f. Chra og kalles Christensen/Christensdatter

Christen Iversen, 26 år, f. Ringerike, ugift, læredreng, losj. hos sagfiler Ole Iversen, Øvre Vognmannsgate 11-13

Christen Johansen, 27 år, f. Ringerike, ugift, murersvenn, losj. hos arb.mann Knut Johansen, Brenneribakken 144

Christian Andersen, 35 år, f. Hole, handelsfullmektig, Vinkelgaten 2
 gift med Antonette Andersen, 45 år, f. Askim - ingen barn

Christian Andersen, 29 år, f. Ringerike, ugift, gårdsdreng hos kjøpmann Amundsen, Nytorvet 6

Christian Bjerke, 40 år, f. Hole, forvalter, Dronningens gate 24
 gift med Emma Bjerke, 32 år, f. Chra - barn: Karsten (9), Emma (8), Harald (6), Oskar (5), Valborg (3), alle f. Chra - to tjenestepiker

Christian Bjørn Nilsen, 8 år, f. Hønefoss, Brenneribakken 143b
 bor hos fosterforeldre: Gunder Hansen, 44 år, f. Chra, blikkenslagersvenn, og Karen Mathea, 49 år, f. Bærum

Christian Christensen, 22 år, f. Hønefoss, ugift, lærling hos snekkermester Lund, Revierstredet 9

Christian Christiansen, 46 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Store Strandgate 17
 gift med Dorothea Christiansen, 38 år, f. Hadeland - pleiesønn: Teodor Olsen, 14 år, f. Chra - en losjerende

Christian Christoffersen, 51 år, f. Ringerike, arbeidsmann, vesentlig vedskjæring, Lille Strandgate 3b
 gift med Anne Christoffersen, 53 år, f. Høland - ingen barn

Christian Christoffersen, 19 år, f. Ringerike, mekanisk lærling, Clausens verksted, Rådhusgaten 16

Christian Gabrielsen, 50 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Nedre Hammersborggate 14b
 gift med Karen Olsen, 40 år, f. Bærum - barn: Einar (15), Mari (13), pleiedatter: Oline Nilsen (8), alle f. Chra

Christian Gulbrandsen, 30 år, f. Ringerike, konstabel, Lakkegaten 25
 gift med Sørine Gulbrandsdatter, 30 år, f. Aker - ingen barn

Christian Hansen, 51 år, f. Ringerike, bud, Skippergaten 32
 gift med Anne Kirstine Hansen, 60 år, f. Ladegårdsøen - barn: Johan Western (20), f. Bærum

Christian Hansen, 18 år, f. Ringerike, tj. hos agent Rhode, Kirkegaten 4

Christian Henriksen, 46 år, f. Ringerike, skomakersvenn, Maridalsveien 221
 gift med Mari Henriksen, f. Christoffersen, 44 år, f. Eiker - barn: Selma Henriette (18), Petra Karoline (14), Karel Ludvig (13), Hans Andreas (10), alle f. Eiker - to losjerende skomakersvenner

Christian Johannessen, 32 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Sjøberggaten 5
 gift med Christiane Johannessen, 34 år, f. Chra - barn: Anna (2), f. Chra

Christian Kahrs, 30 år, f. Ringerike, ugift, cand. med., Rådhusgaten 28

Christian Nikolaisen, 42 år, f. Hønefoss, ugift, kasserer og regnskapsfører tilflyttet byen 1865 12/10, losj. hos enkemadam Myhre, Tomtegaten 2

Christian Olsen, 47 år, f. Ringerike, enkemann, smedsvenn, losj. hos brukssmed Christoffersen, Maridalsveien 228

Christian Olsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, bakerlærling hos baker Hans Nilsen, Fredensborgveien 6

Christian Paulsen, 35 år, f. Hole, ugift, snekkerarbeider, losj. hos Marie Eeg, Rødfyllgaten 32

Christian Pedersen, 35 år, f. Hole, myntsmed, enkemann, Nedre Ruseløkkveien 28h
barn: Johanne (12), Karl (9), Christian (5), Valborg (3), alle f. Chra - en tjenestepike

Christian Rytterager, 31 år, f. Hole, smedsvenn, Nedre Ruseløkkveien 28h
gift med Gustava Rytterager, 29 år, f. Drammen - barn: Jakob (1), f. Chra - en losjerende ungkar

Christoffer Gulbrandsen, 54 år, f. Hønefoss, tomtearbeider, Ljabroveien 28
gift med Berte H. Larsen, 56 år, f. Chra - pleiedatter: Otilie C. Jensen (3), f. Chra - et losjerende fattiglem

Christoffer Hansen, 33 år, f. Ringerike, ugift, malersvenn, losj. hos fhv skipsfører Heyerdahl, Lakkegaten 13

Christoffer Hansen Løkke, 54 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Store Vognmannsgate 16
gift med Maren Marie Løkke, 46 år, f. Moss - barn: Karl August (16), f. Moss

Christoffer Jensen Blom, 25 år, f. Hole, ugift, tvangslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Christoffer Narvesen, 39 år, f. Ringerike, mekanisk arbeider, Maridalsveien 216
gift med **Anne Kirstine Narvesen**, 34 år, f. Ringerike - barn: Iverine Mathilde (12), Gustava Nikoline (7), begge f. Aker, Karoline Amalie (5), Enok Sigvard (2), begge f. Gamle Akers menighet

Christoffer Olsen, 49 år, f. Hole, snekker, Strandgaten 20
gift med Anne Sofie Amundsen, 57 år, f. Nes på Romerike - pleiebarn: Josefine Amalie Jakobsen (9), f. Chra - to losjerende kvinner

Christoffer Paulsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos buntmaker Christoffersen, Nygaten 1

Christoffer Ullern, 60 år, f. Hole, spinneriarbeider ved Lilleborgs Fabrik, Sandakerveien 54
gift med **Kari Johansdatter**, 54 år, f. Hole - barn: **Johan** (16), **Karen** (14), begge f. Hole, kalles Christoffersen

Daniel Johan Danielsen, 50 år, f. Ringerike, ugift, kjøpmann, Storgaten 30
pleiesønn: Johan Anton Severin Danielsen (18), f. Chra, ugift

David Christiansen, 22 år, f. Hole, ugift, malerarbeider, losj. i Eugens gate 1 - se Ingeborg Olsen

Didrik Hegermann Breien, 31 år, f. Norderhov, ugift, cand. jur., kopist, Munkedamsveien 17b
- se Hans Johan Laurits Birger Henrik Breien

E. Olsen, 37 år, f. Ringerike, snekkersvenn, Prinsens gate 31
gift med Alette Olsen, 37 år, f. Ås - barn: Karl Otto (12), f. Chra - en tjenestepike, to losjerende

Edvard Andersen, 20 år, f. Ringerike, ugift, gårdsdreng hos kjøpmann Skappel, Fjerdingens gate 1

Edvard Engebretsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, læredreng hos Anne Gornitzka, Rødfyllgaten 21

Edvard Halvorsen, 28 år, f. Norderhov, mekaniker, Munkedamsveien 23a-b
gift med Marie Halvorsen, 33 år, f. Fredrikstad - barn: Fanny Alvilde (10), Hilda Marie (3), begge f. Chra

Edvard Langer, 45 år, f. Ringerike, maskinarbeider, Maridalsveien 220b
gift med Alette Johnsen, 44 år, f. Holla - ingen barn

Edvard Pedersen, 14 år, f. Norderhov, Nordbygaten 42
bor hos foreldrene: Christian Andersen, 50 år, f. Chra, gråstensmurer, gift med Marie Olsdatter, 37 år, f. Chra - søsken: Mathilde Christiansdatter (4), Karoline Christiansen (2), begge f. Chra

Edvard Pettersen, 21 år, f. Ringerike, ugift, smeddreng hos smedmester Nullmeyer, Grønlandsleret 21

Edvard Pettersen, 18 år, f. Ringerike, ugift, snekkerlærling, losj. i Storgaten 27 - se Mattias Hansen

Edvard Robsahm, 49 år, f. Ringerike, enkemann, overrettssakfører, Storgaten 27
losjerende: Otto Robert Robsahm, 19 år, f. Eiker, ugift, hans nevø, handelslærling

Ellef Hagen, 33 år, f. Ringerike, tambur, Revierstredet 5
gift med Maren Hagen, 35 år, f. Trøgstad - ingen barn

Ellend Pettersen («E. Pettersen»), 50 år, f. Hole, smed, Nedre Torvgate 5
gift med Julia Pettersen, 43 år, f. Nes på Hedemarken - barn: Johan P. M. (20), Sofie Josefine (7), begge f. Chra - tjenestdreng: **Martin Larsen**, 19 år, f. Norderhov, ugift

Elling Arnesen, 35 år, f. Ringerike, boktrykkersvenn, Vestre Elvebakke 4
gift med Nikoline Christensen, 42 år, f. Drammen - barn: Inga (9), Gunda (3), Hortense (1), alle f. Chra

Elling Olsen, 39 år, f. Hønefoss, treskomaker, Repslagergangen 2
gift med Sørine Dyresdatter («Døsendatter»), 39 år, f. Stange - barn: Matilde Bernhardine (14), Antonia Kaspara (9), Emilie Sofie (2), alle f. Chra - en tjenestepike

Elling Tomassen, 59 år, f. Hole, Lille Parkvei 9
 gift med **Ragnhild**, f. Hansdatter, 65 år, f. Hole - barn: **Tomas Ellingsen** (32), f. Hole, ugift, sersjant

Engebret Ellingsen, 35 år, f. Ringerike, ved veivesenet, Maridalsveien 138
 gift med Elen Ellingsen, 35 år, f. Enebakk - barn: Elida (8), f. Chra

Engebret Jakobsen, 37 år, f. Ringerike, finérskjærer, Øvre Vognmannsgate 11-13
 gift med Gunhild Svendsen, 35 år, f. Lier - barn: Matilde (11), Johan Otto (9), Anton Hartvig (4), Karl Christian (1), alle f. Chra

Engebret Larsen Frog, 58 år, f. Ringerike, gevaldiger, Akershus festning
 gift med **Marte Marie Frog**, 53 år, f. Ringerike - barn: **Gulbrand Engebretsen Frog** (30), f. Ringerike, ugift, Lise Oline (24), Hans Olaus (21), Martin Teodor (19), Karl Severin (11), Edvard (10), de fem siste f. Chra

Engebret Nilsen, 29 år, f. Norderhov, ugift, smed, losj. hos brukseier Amundsen, Treschowveien 301

Engebret Olsen, 51 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Smedgaten 2
 gift med Marte M. Knutsdatter, 49 år, f. Aker - pleiesønn: Henrik M. Andersen (10), f. Chra - et barn utsatt for fattigkassens regning, en losjerende dagarbeider

Engebret Olsen, 26 år, f. Ringerike, ugift, skomakermester, men arbeider som svenn, losjerer hos skomakermester Eckholdt, Skippergaten 24

Engebret Olsen Schøyen, 15 år, f. Ringerike, sønn, Skolestredet 3 - se Ole Schøyen

Engebret Rytterager, 19 år, f. Hole, skolegutt, losj. hos Nicolay Caspari, Kongens gate 11

Engebret Simensen, 40 år, f. Ringerike, dagarbeider, Søberggangen 4
 gift med Cecilie Hansdatter Simensen, 35 år, f. Elverum - barn: Harald Emil Simensen (6), Chr. Fritjof Mørch (15), begge f. Chra

Engebret Aas, 57 år, f. Ringerike, snekker, Nedre Hammersborggate 6
 gift med Maren Sofie Aas, 54 år, f. Drøbak - barn: Emil (18), f. Chra, murerlærling

Erik Andersen Grønvold, 28 år, f. Ådalen, ugift, arrestant, Rådhusgaten 7

Erik Engebretsen, 47 år, f. Norderhov, snekkerarbeider, Grønland 12b
 gift med Anne Marie Evensdatter, 51 år, f. Chra - barn: Christine Sofie (17), Karoline Alberte (15), Gustava Fredrikke (14), alle f. Chra og kalles Eriksdatter - en eldre losjerende mann, fattiglem

Erik Eriksen, 59 år, f. Ringerike, bud ved fattigvesenet, Nordbygaten 16
 gift med Elen Sofie Halvorsen, 45 år, f. Chra - ingen barn

Erik Eriksen, 16 år, f. Ringerike, tobakksfabrikkarbeider, Rødfyllgaten 7
 sønn av Anne Marie Eriksen, 50 år, f. Drammen, gift, ektemannen ikke oppført, vaskekone, andre søsken: Elen (21), Katrine (19), begge f. Drammen, ugifte og tobakksfabrikkarbeidersker, Laura (14), f. Drammen

Erik Hansen, 54 år, f. Norderhov, gårdeier, Kanten 6
 gift med Karine Pedersdatter, 50 år, f. Lier - barn: Hans Peter (22), jernbanebetjent, Karl Edvard (7), begge f. Chra og kalles Hansen - to losjerende jegere

Erik Jensen, 48 år, f. Ringerike, tømmermann, Store Vognmannsgate 28b
 gift med Ingeborg Knudsdatter, 58 år, f. Gudbrandsdalen - barn: Martin Emil (16), f. Chra, tobakksspinner

Erik Jonassen, 32 år, f. Hole, tomtarbeider, Enerhauggaten 15
 gift med Anne Christiansdatter, 35 år, f. Hof i Solør - barn: Klara Agnete (4), Agnes Elise (1), begge f. Chra

Erik Nilsen, 51 år, f. Ringerike, mekaniker, Øvre Vollgate 6
 gift med **Dorteia Nilsen**, 51 år, f. Ringerike, vaskekone - barn: Nikolai (11), f. Chra

Erik Olsen, 48 år, f. Ringerike, hjulmakersvenn, Nordbygaten 32
 gift med Andrine Johannessen, 33 år, f. Bærum - barn: Dorteia (8), f. Bærum

Erik Pedersen, 23 år, f. Ringerike, musketér, losj. hos korpstambur Thorstensen, Rådhusgaten 21

Erik Trulsen Ask, 44 år, f. Ringerike, ug., oppasser, losj. hos oppasser Hans Nilsen, Skippergaten 40a

Erik Aas, 55 år, f. Ringerike, høkerborger, Maridalsveien 185
 gift med Randine Aas, f. Jensen, 54 år, f. Aker - barn: Andreas Emil (11), f. Chra

Fredrik Olsen, 18 år, f. Haug annekts på Ringerike, læredreng hos bøsse-maker Petersen, Kirkegaten 1

Gulbrand Andersen, 45 år, f. Ringerike, skomakermester, Vinkelgaten 16
 gift med **Anne Pauline Andersdatter**, 45 år, f. Ringerike - barn: Anders (17), Gustav Adolf (12), Karen Matilde (8), Ragna Augusta (2), alle f. Chra - pleiebarn: Fredrikke Larsdatter (1), f. Chra - en tj.pike, en losj. enke

Gulbrand Bergsund, 30 år, f. Norderhov, styrmann, Pilestredet 25
 gift med Marte Sofie Kongsgaard, 28 år, f. Grue - barn: Peter Hjalmar (2), f. Chra - en tjenestepike

Gulbrand Ellingsen, 62 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Maridalsveien 266b
 gift med **Else Jonsdatter**, 62 år, f. Ringerike - barn: **Ole** (27), **Gulbrand** (21), begge f. Ringerike, ugifte og arbeidskarer, Edvart (14), f. Aker, alle kalles Gulbrandsen

Gulbrand Engebretsen Frog, 30 år, f. Ringerike, ugift - se Engebret Larsen Frog

Gulbrand Eriksen, 29 år, f. Ringerike, arb. ved Bentsebruk, Maridalsveien 294
 gift med Marie Eriksen, 36 år, f. Toten - barn: Karoline Amalie (7), Elise (5), Jørgine (1), alle f. Sagene og kalles Gulbrandsdatter - to losjerende fabrikkarbeidere

Gulbrand Gulbrandsen, 21 år, f. Ringerike, ugift, sønn, arbeidskar, Maridalsveien 266b - se Gulbrand Ellingsen

Gulbrand Halvorsen, 17 år, f. Ringerike, ugift, tjener, lærling hos skomakermester Andr. Hansen, Nedre Vollgate 8b

Gulbrand Hansen, 42 år, f. Norderhov, arbeidsmann ved Nylands Værk, Smedgaten 12
 gift med Marie Jakobsdatter, 25 år, f. Aker - barn: Milie Magdalene (10), Anna Bernhardine (8), Agnes Katrine (5), Johan (3), Inga (1), alle f. Aker - en tjenestepike

Gulbrand Hansen, 32 år, f. Hole, politikonstabel, Øvre gate 6
 gift med Berte Markusdatter, 29 år, f. Lier - barn: Hakon (3), Karl (1), begge f. Chra og kalles Gulbrandsen - fostersønn: Johan Andersen (13), f. Stange

Gulbrand Hansen, 28 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider, Botsfengslet, Grønlandsleret 44

Gulbrand Hansen, 24 år, f. Ringerike, ugift, tjenestegutt, Grønland 7 - se Johannes Bjerke

Gulbrand Jørgensen, 21 år, f. Ringerike, hjulmakerdreng, losj. hos kasserer Knudsen, Nordbygaten 34

Gulbrand Kaspersen, 47 år, f. Hønefossen, murersvenn, Akersgaten 15
 gift med **Anne Kaspersen**, 45 år, f. Sognedalen - barn: Junette (10), f. Chra

Gulbrand Larsen, 37 år, f. Hole, arbeidsmann, Maridalsveien 249b
 gift med Karen Larsen, 38 år, f. Chra - barn: Hans (9), Marie (7), Karoline (5), Martin (3), alle f. Chra og kalles Gulbrandsen/Gulbrandsdatter - to losjerende maskinarbeidere

Gulbrand Nilsen, 50 år, f. Hole, enkemann, dreiermester, Øvre Vollgate 8-10
 barn: Valborg Elise (14), f. Chra - en tjenestepike, to losjerende (herav en dreierlærling)

Gulbrand Olsen, 51 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Skippergaten 31
 gift med Anne Olsdatter, 52 år, f. Sigdal - barn: Karoline (26), Olaus (18), korkskjærer, Abelone (12), alle f. Chra

Gulbrand Olsen, 28 år, f. Ringerike, enkemann, korkfabrikant, Nedre Slottsgate 3
 barn: Notty Juliane (1), f. Chra - en ugift amme

Gunder Gulbrandsen, 70 år, f. Ringerike, gårdeier, Ruseløkkbakken 1. linje nr 4
 gift med Anne Marie Johansen, 76 år, f. Fredrikstad - ingen barn - fem losjerende, herav **Hans Weggaard**, 33 år, f. Ringerike, ugift, instrumentmakersvenn

Guttorm Madsen, 51 år, f. Ringerike, gift, kornmåler, losj. hos O. Olsen, Store Vognmannsgate 23

H. A. Helydan, 27 år, f. Ringerike, ugift, svenn hos snekker Niels Larsen, Øvre Vognmannsgate 15

Hagen Hurum, 23 år, f. Hole, ugift, handelsbetjent, losj. hos kjøpmann Simonsen, Torvet 9

Halgrim Knudsen, 80 år, f. Norderhov, høker, Fredensborgveien 26
 gift med Ragne Knudsen, 70 år, f. Krødsherad - barn: Jonette C. Amundsen (38), f. Chra, gift med Andreas Amundsen, 31 år, f. Kongsberg, handelsbetjent - en losjerende smedsvenn

Halvor Christoffersen, 43 år, f. Norderhov, ugift, tvangslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Halvor Erlandsen, 23 år, f. Ringerike, musketér, losj. hos korpstambur Thorstensen, Rådhusgaten 21

Halvor Nøkleby, 52 år, f. Ringerike, enkemann, skredder, losj. hos Julius Johnsen, Tomtegate 16

Hans Andersen, 39 år, f. Norderhov, skipsfører, Pilestredet 25
 gift med Regine Sofie Somdahl, 31 år, f. Chra - pleiesønn: Olaf Olsen (7), f. Nes i Hallingdal, jomfru Karoline Somdahl, 34 år, f. Chra, ugift - tjenestepike: **Gina Randine Olsen**, 25 år, f. Norderhov, ugift - to losj. studenter

Hans Andersen, 34 år, f. Haug, Norderhov, mek. arb., Holmens gate 18a
 gift med Anne Marie, 28 år, f. Chra - barn: Annette Gustava (8), Sørine Sofie (2), begge f. Chra

Hans Andreas Larsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, læredreng hos smedmester Bjerring, Pilestredet 1

Hans Bergersen, 39 år, f. Haug, Ringerike, sersjant, Eugens gate 1
 gift med Hanna Bergersen, f. Torkildsen, 23 år, f. Drøbak - barn: Hjalmar Baltasar (5), f. Oskarsborg, Drøbak, Jørgen (2), f. Chra - fire losjerende

Hans Borgersen, 36 år, f. Ringerike, dagarbeider, Rødfyllgaten 27
 gift med Maren Karine Borgersen, 35 år, f. Nesodden - barn: Karel Bernhard (7), Olaf Bernhard (5), Anton Wilhelm (1), alle f. Chra

Hans Christensen, 70 år, f. Ringerike, enkemann, husfar, skredder, Flisberget 1

Hans Christensen, 27 år, f. Ringerike, ugift, gårdsdreng hos skipsreder Risting, Drammensveien 42

Hans Christiansen, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos potterienke Eriksen, Strandgaten 11

Hans Christoffersen, 31 år, f. Ringerike, snekkersvenn, losj. hos John Knudsen, Fossveien 9-10

Hans Christoffersen, 29 år, f. Ringerike, konstabel, Munkedamsveien 65
 gift med Johanne Christoffersen, f. Samuelsdatter, 39 år, f. Drøbak - ingen barn

Hans Engebretsen, 45 år, f. Ringerike, ugift, oppasser, losj. hos enkefru Kindtling, Universitetsgaten 12b

Hans Hansen, 24 år, f. Ringerike, ugift, skomakersvenn, losj. hos fhv skipsfører Heyerdahl, Lakkegaten 13

Hans Hansen Lene, 18 år, f. Ringerike, ugift, malerdreng hos maler Bing, Kongens gate 13

Hans Holm, 31 år, f. Ringerike, blikkenslager, Stranden 3
 gift med **Annette Holm**, 32 år, f. Ringerike - barn: Ludvig (3), f. Chra

Hans Iversen, 59 år, f. Ringerike, skomaker, Pilestredet 9
 gift med Randine Iversen, 56 år, f. Høland - barn: Anne (18), veverse på seilduksfabrikk, Johan (11), begge f. Chra

Hans Jensen, 50 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Sjøberggaten 5b
 gift med Marie Jensen, 43 år, f. Kaholmen - barn: Helge (22), sjømann, Martin (18), sjømann, Hakon (15), Olof (8), Fredrik (5), Alvilde (4), Karoline (1), alle f. Chra - en losjerende kobberslager

Hans Johan Laurits Birger Henrik Breien, 33 år, f. Norderhov, cand. jur., kopist, Munkedamsvn 17b
 bor hos faren Thor Breien, 72 år, f. Jevnaker, enkemann, avskjediget kaptein - barn: **Didrik Hegermann** (31), cand. jur., kopist, **Reinholdt Gram** (27), cand. jur., lærer på en pikeskole, **Minde Ingeborg Christine** (24), **Inger Maren Johanne** (22), begge lærerinner på en pikeskole, alle f. Norderhov og ugifte - en tjenestepike

Hans Larsen, 24 år, f. Ringerike, murerhåndtlanger, losj. hos Guro Nilsen, Sandakerveien 38

Hans Madsen, 33 år, f. Ringerike, ugift, tvangsslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Hans Moe, 24 år, f. Ringerike, ugift, snekkersvenn, losj. hos tomtarbeider Lars Olsen, Tomtegaten 11

Hans Nilsen, 47 år, f. Norderhov, gift, gårdbruker, Botsfengslet, Grønlandsleret 44

Hans Nilsen, 37 år, f. Ringerike, bryggesjauer, Damstredet 14
 gift med Eli Eriksdatter, 27 år, f. Solør - barn: Emil Hagbart Nilsen (3), f. Chra

Hans Olsen, 58 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Nedre Slottsgate 13
 gift med **Karen Christoffersen**, 58 år, f. Ringerike - barn: Helge (22), f. Chra, ugift, boktrykkersvenn - i tillegg nok en losjerende boktrykkersvenn

Hans Olsen, 46 år, f. Ringerike, tjener, Strandgaten 3a
 gift med Maren Olsen, 46 år, f. Ullensaker - barn: Helga (14), Erna (12), Valborg (8), Axel (5), Karl (3), alle f. Chra - en tjenestepike

Hans Olsen, 44 år, f. Ringerike, malermester, Øvre Slottsgate 9
 gift med Othilie Fredrikke Olsen, 43 år, f. Moss - barn: Frithjof (12), Reidar (8), Trygve (5), Inga Marie (1), alle f. Chra - en tjenestepike, en malerdreng

Hans Olsen, 42 år, f. Norderhov, møller, general Glads arbeiderbolig, Maridalsveien (223)
 gift med Dorte Marie Olsdatter, 39 år, f. Ullensaker - ingen barn

Hans Olsen, 31 år, f. Hole, kjøpmann, Storgaten 10b
 gift med Josefine A. Olsen, 24 år, f. Chra - barn: Signe C. A. (1), f. Chra - tre losjerende, en tjenestepike

Hans Olsen, 22 år, f. Hønefoss, ugift, bryggearbeider, Korsgaten 6 - se Karen Olsen

Hans Ottesen, 66 år, f. Ringerike, skomakerfrimester, Jernbanetorget 6
 gift med Ingeborg Marie Ottesen, 66 år, f. Modum - barn: Martin (24), ugift, skomaker - en losjerende

Hans Pedersen, 59 år, f. Ringerike, skredder, Nordbygaten 15
 gift med Karen Juditte Pedersen, f. Gaarder, 64 år, f. Kristiansand - barn: Ole Petter (28), f. Chra, sigarlegger - en losjerende kvinne «af Formue»

Hans Pedersen Libakke, 67 år, f. Hole, skomaker, Munkedamsveien 57
 gift med Marte Gulbrandsdatter Libakke, 62 år, f. Chra - barn: Thrine (28), f. Chra, hennes datter: Mary Stenersen (4), f. Chra

Hans Petter Olsen, 41 år, f. Hole, handelsborger, Brogaten 24
 gift med Bolette S. D. Olsen, f. Lem, 41 år, f. Bergen - barn: Mathilde B. (14), Martin F. (11), Arnold S. (7), f. Chra - konens mor: Bolette Lem, f. Rødde, 85 år, f. Chra, enke - to handelsbetjenter, herunder **Anton Olsen**, 27 år, f. Hole, ugift - en gårdsdreng, to tjenestepiker

Hans Pettersen, 36 år, f. Hole, huseier og arbeidsmann, Rødfyllgaten 11
 gift med Maren Kirstine Andersdatter, 35 år, f. Skien - barn: Anton Petter (10), Anne Emilie (7), Matilde (5), Karl Johan (3), Olaf Marius (1), alle f. Chra

Hans Røyen, 83 år, f. Ringerike, enkemann, sagmester, Slåmotgangen 6

Hans Samuelsen, 33 år, f. Ringerike, leietjener, Rådhusgaten 10
 gift med Anne Samuelsen, 33 år, f. Aker - barn: Maren Sophie (8), f. Chra, Oskar (4), f. Sverige, Ragna (2), f. Chra - en tjenestepike, en losjerende kvinne

Hans Svendsen, 36 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Skippergaten 21
 gift med **Georgine Svendsen**, 47 år, f. Ringerike - ingen barn

Hans Søhol, 20 år, f. Ringerike, ug., læredreng, losj. hos parykkmaker Gunnestad, Skippergaten 36

Hans Trulsen, 37 år, f. Ringerike, teglstensbrenner, Fossveien 9-10
 gift med Gunhild Marie Nilsdatter, 35 år, f. Snarum - barn: Karoline Matilde (10), Josefine Amalie (7), Hanna Marie (5), Tora Emilie (2), alle f. Chra og kalles Hansdatter - to losjerende fabrikkarbeidere

Hans Wegaard, 33 år, f. Ringerike, ugift, instrumentmakersvenn, losj. i Ruseløkkbakken 1. linje nr 4
 - se Gunder Gulbrandsen

Hans Østreng, 20 år, f. Norderhov, ugift, jeger i kavalleriet, Øvre Torvgate 10

Harald Gulbrandsen, 67 år, f. Ringerike, fisker, Trosterudgården, Sandakerveien 44
 gift med Karen Halvorsdatter, 62 år, f. Chra - ingen barn

Helge Abrahamsen, 45 år, f. Norderhov, restauratør, Universitetsgaten 14
 gift med I. Andrea Abrahamsen, 44 år, f. Sandefjord - barn: Helfred A. (14), Katinka S. (13), Emma (9), Hjalmar (3), alle f. Sandefjord - to lærejomfruer, en tysk husjomfru, en barnepike, en kokkepike, en tjener, en viserdreng - en losjerende lærer, cand. theol. og en student

Henrik Broch, 23 (?) år, f. Norderhov, ugift, løytnant, losj. hos enkefru Krogh, Chr. Augusts gate 17-19

Henrik Helgesen, 42 år, f. Ringerike, tømmermann, Ruseløkkbakken 3. linje nr 24
 gift med **Jørgine Helgesen**, 34 år, f. Ringerike - mor: Marte Jonassen, 64 år, f. Hadeland, leiekone, og hennes sønn: Andreas Jonassen (19), f. Chra, murerhåndtlanger

Henrik O. Selmer, 46 år, f. Ringerike, tollbetjent, leieboer, Ahnefeldtløkken 3b
 gift med Louise Selmer, 36 år, f. Chra - barn: Johan C. A. V. (14), f. Chra, Elisabeth C. H. C. (11), Mariane (6), begge f. Bergen - en tjenestepike

Henrik Schøien, 25 år, f. Ringerike, ugift, korporal i kavalleriet, Øvre Torvgate 10

Haagen Gulbrandsen Wang («H. Wang»), 29 år, f. Ringerike, skreddersvenn, Tøyengaten 19
 gift med Marie Olsen, 30 år, f. Gillberga i Sverige - ingen barn

Isak Madsen, 34 år, f. Ringerike, arbeider ved Seildugsfabrikken, Møllergaten 33b
 gift med Mathea Christiansen, 40 år, f. Odalen - barn: Marte Marie (9), Leonard Christian (7), Anne Katinka (6), Oline (3), alle f. Chra

Iver Amundsen Thoen («I. A. Thoen»), 69 år, f. Ringerike, pensjonist, Fossveien 9-10
 gift med Karen Sofie Thoen, 54 år, f. Ås - barn: Peter August Wilhelm (25), Theodor Wilhelm Soelberg (18), begge f. Chra

Iver Bjerke, 17 år, f. Ringerike, ug., handelsbetj., losj. hos kjøpmann Dietrichson, Kirkegaten 26

Iver Bjørnstad, 24 år, f. Hole, ugift, premierløytn., Rådhusgaten 14 - se Martin Christiansen Bjørnstad

Iver Dal, 45 år, f. Ringerike, vognmann, Drammensveien 26
 gift med Pauline Dal, 33 år, f. Chra - barn: Jørgine Marie Oline (2), f. Chra - to tjenestedrenger

Iver Josvasen Næs, 43 år, f. Ringerike, fanejunker, Nedre Hammersborggate 4
 gift med Azora Emilie Næs, 39 år, f. Chra - barn: Alfred Karl Ludvig (8), Emma Iverinne Emilie (4), Ragna Regine (2), alle f. Chra - en tjenestepike, ni losjerende jegere

Iver Mortensen, 53 år, f. Norderhov, snekker, enkemann, Munkedamsveien 40
 barn: **Ole Iversen** (20), blokkmaker, **Karen Mattea Mortensen** (18), begge f. Norderhov

Iver Olsen, 42 år, f. Ringerike, ølkjører, Damstredet 5
gift med Elen Marie Iversdatter, 32 år, f. Chra - ingen barn

Iver Rytterager, 47 år, f. Hole, kgl. fullmektig, Kirkegaten 2
gift med Emilie Rytterager, 40 år, f. Hassel Jernverk, Eiker - barn: Johanna (17), Birger (14), Emilie (12), alle f. Chra - en tjenestepike

Iver Syversen, 42 år, f. Ringerike, tomtarbeider, Fjerdingens gate 49
gift med **Eli Syversen**, 41 år, f. Ringerike - barn: Johan (7), Hans (4), begge f. Chra

Jakob Breien, 37 år, f. Norderhov, fabrikkeier, Grønland 14-16
gift med Karoline Breien, 32 år, f. Chra - barn: Ingeborg (5), f. Chra, Nora (4), Thor (3), Dagny (1), de tre siste f. Lier - to tjenestepiker

Jakob Jakobsen, 34 år, f. Ringerike, steinhogger, Sjøberggaten 3
gift med Maren Jakobsen, 36 år, f. Skien - barn: Jakob (6), Ingvald (3) Hans (3), alle f. Chra - to losjerende kvinner

Jens Eriksen, 48 år, f. Hønefoss, gift, snekker, Chra tukthus, Storgaten 33

Jens Halvorsen, 37 år, f. Haugs anneks, formann ved mek. verksted, Holmens gate 18a
gift med Christine, 47 år, f. Drøbak - barn: Oline Matilde (15), Jørgine Christiane (3), begge f. Chra og kalles Jensdatter - en tjenestepike, tre losjerende mekanikere

Jens Hansen, 48 år, f. Norderhov, tømmerarbeider, Munkedammen 23f
gift med Randine Hansen, 55 år, f. Bynesset i Trondheim - ingen barn

Jens Johan Ruud, 30 år, f. Norderhov, ugift, snekker, losj. hos arbeider Norum, Fjerdingen 25

Jens Ottersen, 39 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Nordre gate 9
gift med Karen Haagensen, 36 år, f. Sørums - barn: Hans Christian (16), Karl Adolf (11), Hagbart Martinus (6), Otto Nikolai (4), Johan Fredrik (1), alle f. Chra og kalles Jensen - to losjerende, herunder en vognmann

Jens Wellén, 38 år, f. Norderhov, snekkermester, Nedre Torvgate 8
gift med Holtine Dorteia Emilie Eggertsen, 30 år, f. Danmark - barn: Georg Waldemar (3), f. Kristiansand

Jesper Olaf Seip, 10 år, f. Ringerike, skolegutt, losj. hos kasserer Grimsgaard, Ullevålsveien 94

Johan Andreas Tollefsen, 45 år, f. Ringerike, kontorist, Hausmanns gate 30
gift med Thea Tollefsen, 32 år, f. Svelvik - barn: Jenny (12), Laura (10), begge f. Svelvik, Inger (2), f. Chra

Johan Andreassen, 31 år, f. Ringerike, ugift, brannkonstabel, losj. hos brannkonstabel Mikkelsen, Grønlandsleret 16

Johan Christensen, 28 år, f. Ringerike, ugift, skomakersvenn, losj. hos lekteskjærer Nilsen, Vinkelgaten 8

Johan Christian Hønen, 37 år, f. Norderhov, overbanemester ved jernbanen, Osterhausgate 16
gift med Nikoline Beate Hønen, f. Flisager, 32 år, f. Vang på Hedemarken - barn: Karen Berta Lovise (3), f. Fet, Axel (1), f. Chra - en tjenestepike, to losjerende

Johan Christiansen, 24 år, f. Hole, ugift, læredreng hos snekkermester Vold, Rådhusgaten 9

Johan Christoffersen, 24 år, f. Ringerike, ugift, jeger, losj. hos korporal Skaug, Skippergaten 31

Johan Christoffersen Ullern, 16 år, f. Hole, ugift, sønn, Sandakerveien 54 - se Christoffer Ullern

Johan Foss, 32 år, f. Ringerike, sersjant, Nedre Hammersborggate 4
gift med **Andrine Foss**, 28 år, f. Ringerike - barn: Olaf Engebret (1), f. Chra - visergutt: Herman Frog, 16 år, f. Chra

Johan Fredrik Hansen, 48 år, f. Norderhov, smedsvenn, Smedgangen 1
gift med Johanne Dorteia Hansen, f. Jensen, 45 år, f. Drøbak - barn: Johan Fredrik (21), murerlærling, Christian Aleksander (8), Anna Lovise (5), alle f. Chra - to losjerende kvinner

Johan Gulbrandsen, 23 år, f. Ringerike, losj. hos tomtarbeider Hans Karlsen, Nordbygaten 6

Johan Gundersen, 7 år, f. Hønefoss, sønn, Nordre gate 15 - se Maren Christiansdatter

Johan Hansen, 39 år, f. Hole, skreddersvenn, Munkedamsveien 17
gift med Antonette Christensen, 39 år, f. Borre - barn: Hanna (9), Olufine (6), Matilde (1), alle f. Chra

Johan Herman Bjørklund, 24 år, f. Ringerike, ug., assistent hos bokholder Nilsen, Bakkegaten 12b

Johan Jensen Sætrang, 23 år, f. Norderhov, ugift, menig soldat, losj. hos Chff. Hansen, Fredensborgveien 28

Johan Johannessen, 29 år, f. Norderhov, melkehandler, Storgaten 28
gift med Christense Johannessen, 29 år, f. Eiker - barn: Marie (2), f. Chra

Johan Johnsen, 49 år, f. Hønefoss, mek. arb., Maridalsveien 247
 gift med Marie Johannesdatter, 30 år, f. Åmål (?), Sverige - barn: Valborg Annette (6), Karl Olaf (4), Elise Christine (2), alle f. Sagene, Chra

Johan Madsen, 52 år, f. Ringerike, ugift, bryggearbeider, losj. hos brennevinshandler Chr. H. Olsen, Tomtegaten 28

Johan Mikkelsen, 24 år, f. Hønefoss, ugift, glassmestersvenn hos glassmester Pløen, Skippergaten 31

Johan Monsen, 22 år, f. Hønefoss, ugift, snekkersvenn, losj. hos Chr. Jørgensen, Underhaugsveien 70f

Johan Nikolaisen, 49 år, f. Hønefoss, kjører, Øvre Vaskegang 4
 gift med Anne Christiansdatter, 51 år, f. Lysaker i Bærum - barn: Nicolai (20), arbeider, Henriette Josefine (18), Stina (9), Karl Teodor (7), alle f. Chra

Johan Olsen Skaugstad, 34 år, f. Ringerike, artillerist, Strandgaten 30
 gift med Lovise Skaugstad, 35 år, f. Chra - barn: Olavus Martin (8), Hjalmar (6), Anne Marie (4), Karl Ludvig (1), alle f. Chra - tre losjerende

Johan Olaus Øien, 24 år, f. Norderhov, ugift, tvangslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Johan Pedersen, 23 år, f. Norderhov, ugift, musketér, losj. hos furér Hall, Rådhusgaten 21

Johan Ring, 28 år, f. Ringerike, skomakersvenn, Mellomgaten 1
 gift med Jakobine Martine Ring, 26 år, f. Chra - barn: Karl Emil (6), Ferdinand Hjalmar (4), Marie Jakobine (1), alle f. Chra - losjerende: **Johanne Kirstine**, 30 år, f. Ringerike, ugift, skredderlærling

Johan Rode Krefthing Meier («Mayer»), 18 år, f. Ringerike, ugift, handelsbetjent hos verkseier Berg, Fredensborgveien 8

Johannes Andersen, 30 år, f. Ringerike, fyrbøter, Vinkelgaten 3
 gift med Maren Oline Johansen, 40 år, f. Drøbak - barn: Johan Peter (8), Karl Anton (6), Gustav Oskar (4), alle f. Chra

Johannes Bjerke, 43 år, f. Ringerike, maltkontrollør, Grønland 7
 gift med Elen Bjerke, 38 år, f. Chra - barn: Emma (13), Harald (11), Agnes (9), Karl (7), Inga (5), Rudolf (3), Axel (1), alle f. Chra - to tjenestepiker, to tjenestegutter, herav **Gulbrand Hansen**, 24 år, f. Ringerike, ugift

Johannes Christoffersen, 68 år, f. Hole, enkemann, skomakermester, Prinsens gate 24
 husjomfru: **Anne Christensen**, 28 år, f. Norderhov, ugift - en tjenestepike, to skomakersvenner, to drenger

Johannes Engebretsen Bjerke, 24 år, f. Norderhov, ugift, maler, losjerende, Dronningens gate 19

Johannes Haga, 57 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Ruseløkkbakken 3. linje nr 28
 gift med Elen Haga, 54 år, f. Øvre Romerike - barn: Julia Emma (15), Josef August (8)

Johannes Hansen Røsholm, 62 år, f. Norderhov, skreddermester, Skippergaten 32
 gift med Torine Røsholm, 68 år, f. Trøgstad - ingen barn

Johannes Iversen, 24 år, f. Ringerike, snekkersvenn, Vinkelgaten 12
 gift med Randine Andersen, 30 år, f. Chra - barn: Johan Alfred (2), f. Chra - en losjerende gipsmaker

Johannes Jensen, 26 år, f. Ringerike, fabrikkarbeider, oljemøller, Sandakerveien 34
 gift med **Else**, 26 år, f. Ringerike - barn: Matilde Johannesdatter (3), f. Sagene - to losjerende kvinner

Johannes Klem, 43 år, f. Ringerike, amtsfullmektig, Akersgaten 65
 gift med **Anna Klem**, 35 år, f. Ringerike - familiemedlemmer: **Sofie Klem**, 39 år, f. Ringerike, frøken, Wilhelmine Klem, 33 år, f. Kongsberg, frøken - to tjenestepiker

Johannes Leni, 22 år, f. Ringerike, ugift, bakersvenn, losj. hos bakermester I. A. Cock, Øvre Vognmannsgate 7

Johannes Olsen Breien, 58 år, f. Ringerike, ugift, straffange, årsfange, Akershus festning

Johannes Trulsen, 36 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Øvre Vollgate 4
 gift med Pauline Marie Trulsen, 32 år, f. Chra - barn: Matilde Amalie (11), Axel (8), Lina Josefine (5), Valborg (3), alle f. Chra

John Christensen, 22 år, f. Ringerike, ugift, læredreng, Hospitalsgaten 10

John Olsen, 55 år, f. Ringerike, enkemann, arbeidsmann, Kirkeveien 177
 barn: Josefine (15), f. Chra

Julius August Wold, 17 år, f. Hønefoss, læredreng hos skomakermester Balling, Nedre Vollgate 19

Jørgen Hansen, 36 år, f. Hole, garversvenn, Markveien 11
 gift med Mette Hansen, 37 år, f. Romedal på Hedemarken - barn: Hanna Matilde (8), Inga Amalia (4), Herman Petter (1), alle f. Chra - en losjerende fabrikkarbeiderske

Jørgen Pedersen, 59 år, f. Hole, restauratør, Lille Vognmannsgate 9
 gift med Elen Sofie Pedersen, 49 år, f. Aker - barn: Ole Peter (20), styrmann, Karen Emilie (18), Ida Sofie (17), Otto Edvard (14), Elvine Andrea (12), Knud Halfdan Christoffer (10), Gunvor Magdalene Tolvine (8), Anna Jøren Elisabeth (6), Karl Ludvig (4), Einar August Johannes (3), alle f. Chra - ni tj.folk, to losjerende

Karl Arnesen, 30 år, f. Ringerike, smedarbeider, Stolmakergaten 17
 gift med Randine Larsen, 30 år, f. Hallan - barn: Emilie Karlsen (1), f. Chra - en losjerende gjørtler

Karl Christoffersen, 18 år, f. Hønefoss, ugift, læredreng hos snekkermester Vold, Rådhusgaten 9

Karl Eriksen, 34 år, f. Ringerike, ugift, stuer el. tomtarbeider, losj. hos tomtarbeider A. Pedersen, Sørligaten 19

Knut Fransen Rolfsen, 56 år, f. Hønefoss, enkemann, blikkenslager, Nedre Slottsgate 6
 barn: Frans Nikolai (24), stud. med., Anton Donalus Julius (219), student, begge f. Chra - en husjomfru, en tj.pike, en blikkenslagersvenn og to blikkenslagerlærlinger

Konrad Nikolaisen, 32 år, f. Hønefoss, pakkehusforvalter, Grønland 1
 gift med Augusta Nikolaisen, 25 år, f. Hadeland - barn: Elise Josefa (4), f. «Skjermøe»

Kornelius Bønsnæs, 28 år, f. Ringerike, snekker, Nedre Vollgate 21
 gift med Emilie Bønsnæs, 25 år, f. Chra - barn: David (2)

Lars Andersen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos hoffmarskalkinne Anker, Karl Johans gate 21

Lars Christiansen, 21 år, f. Ringerike, ugift, snekkerlærling, Storgaten 27 - se Mattias Hansen

Lars Eriksen, 53 år, f. Hole, gift, tvangslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Lars Gulbrandsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos vognmann Ole Olsen, Youngs gate 9

Lars Johnsen, 41 år, f. Hole, snekkerarbeider, Flisberget 9
 gift med Marte Johnsen, f. Johnsen, 42 år, f. Hedemarkens amt - barn: Johan (7), f. Eidsvoll - en tjenestepike

Lars Larsen Holter, 58 år, f. Ringerike, ugift, straffange, årsfange, Akershus festning

Lars Monsen, 51 år, f. Ringerike, enkemann, boktrykkersvenn, Byens sykehus, Storgaten 40

Lars Nørholm, 30 år, f. Ringerike, gift, blikkenslagersvenn, losj. hos Marie Katrine Johanson (blikkenslagerprofesjon), Øvre Vognmannsgate 8

Lars Olsen, 50 år, f. Norderhov, huseier, vognmann, Hausmanns gate 18
 gift med Cecilie Olsen, f. Olsen, 38 år, f. Lier - barn: Marie (10), f. Chra

Lars Olsen, 21 år, f. Ringerike, ugift, læredreng hos snekker Frantze, Nedre Slottsgate 7

Lars Pedersen, 52 år, f. Ringerike, gårdeier, Skolestredet 7
 gift med Anne Pedersen, 61 år, f. Kristiansand - pleiedatter: Josefine Berg (13), f. Chra

Lars Torsen Opsal, 36 år, f. Hole, dagarbeider uten fast beskjeftigelse, Dalehaugen 93a, d
 gift med **Marie Hansdatter**, 39 år, f. Norderhov - barn: **Torvald Hansen** (11), f. Hole, Hans Hansen (4), Maren Bolette Hansdatter (1), begge f. Chra - mannens mor: **Birte Larsdatter**, 68 år, f. Hole, enke, tilhold

Ludvig Didrik Hegermann Thome, 31 år, f. Norderhov, ugift, premierløytnant, losj. hos høyesterettsassessor Winter Hjelm, Meyerløkken 17b

Ludvig Meier, 21 år, f. Ringerike, ugift, handelsbetjent, losj. hos kammerherre Fritz Løvenskiold, Torvet 10

Mads Dagsen, 68 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Hausmanns gate 31
 gift med Anna Andersdatter, 70 år, f. Asker - ingen barn

Martin Abel, 34 år, f. Ringerike, murersvenn, Skolestredet 2
 gift med Marte Severine Johansdatter, 28 år, f. Songdalen i Kr.sand stift - barn: Klara Augusta (3), Johan Rudolf (2), begge f. Chra

Martin Amundsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, læredreng hos smedmester Sørensen, Nygaten 8a

Martin Bastiansen, 25 år, f. Norderhov, ugift, jeger, losj. hos sersjant Haug, Skippergaten 31

Martin Christiansen Bjørnstad, 32 år, f. Hole, enkemann, handelsfullmektig, Rådhusgaten 14
 - en tjenestepike, to leieboere, herunder **Iver Bjørnstad**, 24 år, født i Hole, ugift, premierløytnant

Martin Christoffersen, 29 år, f. Ringerike, skomaker, Nordbygaten 19
 gift med Maren Gulbrandsen, 29 år, f. Eidsberg - barn: Anna (3), Martin (1), begge f. Chra

Martin Hansen, 36 år, f. Ringerike, vokter ved Botsfengslet, Grønlandsleret 46
 gift med Sønneve Hansen, 28 år, f. Bergen - ingen barn

Martin Jonsen, 23 år, f. Ringerike, ugift, bryggeriarbeider, Telthusgaten 170
 bor hos moren Johanne Nilsen, 46 år, f. Hurum, og søsknene Petter (24), f. Skedsmo, murarbeider, Maren Sofie (18), Johan Emanuel (16) og Nils Julius (12), de tre siste f. Chra

Martin Larsen, 19 år, f. Norderhov, ugift, tj. i Nedre Torvgate 5 - se Ellend Pettersen

Martin Larsen, 24 år, f. Ringerike, ugift, jeger, losj. hos korporal Skaug, Skippergaten 31

Martin Mikkelsen, 19 år, f. Hønefoss, ugift, sønn, Skippergaten 31 - se Mikkel Tomassen

Martin Olsen, 24 år, f. Ringerike, ugift, militær, losj. i Øvre Vollgate 6 - se Maren Nilsen

Martin Olsen, 16 år, f. Norderhov, sønn, sjømann, Fjerdingens gate 32 - se Ole Christiansen

Martin Olsen Schøyen, 17 år, f. Ringerike, sønn, Skolestredet 3 - se Ole Schøyen

Martin Pedersen, 29 år, f. Norderhov, portner og gårdsdreng, Nedre Slottsgate 10b
 gift med **Karen Pedersen**, 29 år, f. Norderhov - ingen barn, losjerende: **Ole Ellingsen**, 22 år, f. Norderhov, ugift, dagarbeider i såpesyderi

Martin Ringvold, 37 år, f. Ringerike, ugift, boktrykker, Rådhusgaten 28

Martin Torvald Stenersen, 19 år, f. Hønefoss, losj. hos skomakersvenn Andersen, Sagveien 204g

Mattias Fredriksen, 42 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Nedre gate 2, Grünerløkka
 gift med **Anne Christoffersdatter**, 36 år, f. Ringerike - barn: Christian (14), Karen (10), Maren (8), Jørgine (4), Anton (2), alle f. Chra og kalles Mattiassen/Mattiasdatter

Mattias Hansen, 37 år, f. Ringerike, snekkermester, Storgaten 27
 gift med Trine Sofie Hansen, f. Nielsen, 45 år, f. Danmark - barn: Agathon Hans Oskar (11), Josefina Eugenie Viktoria (9), begge f. Danmark, Adalbert Georg Olaf (3), f. Chra - konens datter av første ekteskap: Lorens Hansine Georgine Fugl (17), f. Danmark - tre losjerende snekkerlærlinger: **Lars Christiansen**, 21 år, **Olaves Helgesen Bing**, 23 år, **Edvard Pettersen**, 18 år, alle f. Ringerike og ugifte - en tjenestepike

Michael Wilhelm Malling, 23 år, f. Hole, ugift, student, Drammensveien 22
 bor hos foreldrene, Hans Malling, 53 år, f. Drammen, fabrikkveier, og Anne Johanne f. Lyngaas, 49 år, f. Tønsberg - søsken: Albert Jakob, 19 år, handelsbetjent, og Elisabeth Marie, 11 år, begge f. Chra

Mikael Hansen, 64 år, f. Ringerike, enkemann, skomaker, losj. hos tobakkspinner Olsen, Sørligaten 17

Mikael Olsen Nordby, 28 år, f. Hønefoss, sersjant ved artilleriet, Kongens gate 6
 gift med **Anne Mattea Nordby**, 30 år, f. Norderhov - barn: Otto Martinius (4), Ragna Annette (1), begge f. Chra - tjenestepike: **Pauline Pedersdatter Bjørnstad**, 27 år, f. Norderhov, ugift - to losjerende: **Peder Paulsen Bjørnstad**, 63 år, f. Norderhov, enkemann, vedhandler, og **Anders Bjørnstad**, 25 år, f. Norderhov, ugift, bøsse-makersvenn

Mikkel Tomassen, 51 år, f. Hønefoss, tømmermann, Skippergaten 31
 gift med **Mathea Tomassen**, 41 år, f. Hønefoss - barn: **Martin Mikkelsen** (19), f. Hønefoss, Marie (9), f. Chra - en tjenestepike

Niels Eckhoff, 18 år, f. Ringerike, ugift, kadett, losj. hos enkefru Kloumann, Universitetsgaten 3

Niels Henrik Loven Seip, 14 år, f. Ringerike, skolegutt, losj. hos kass. Grimsgaard, Ullevålsveien 94

Nils Andersen, 24 år, f. Hole, musketér, losj. hos furér Hall, Rådhusgaten 21

Nils Christiansen, 49 år, f. Ringerike, snekker, Prinsens gate 4
 gift med Fredrikke Christiansen, 41 år, f. Chra - barn: Olava (20), f. Chra - en losjerende snekkersvenn

Nils Dahl, 23 år, f. Ringerike, ugift, ved jegerkoret, losj. hos Karen Wertelin, Rødffyllgaten 27

Nils Gulbrandsen Bye, (N. G.), 80 år, f. Ringerike, enkemann, skredder, losj. hos ølhandler Oline Nilsen, Maridalsveien 240

Nils Gundersen, 43 år, f. Ringerike, «Brænde-Handler», Storgaten 27
 gift med Anne Marie Gundersen, f. Engebretsen, 41 år, f. Tune - barn: Gustav Adolf (2), f. Chra - mannens datter av første ekteskap: Eleonora Augusta (11), f. Fredrikshald - to losjerende skurepiker

Nils Hansen, 24 år, f. Ringerike, ugift, smed, losj. hos arbeidsmann Fr. Arnesen, Lakkegaten 47

Nils Haagensen Ultvedt, 58 år, f. Norderhov, almueskolelærer, Grønland 28
 gift med **Maren Helene Ultvedt**, 48 år, f. Norderhov - barn: Hakon Andreas (19), Antonette Elise (14), Matilde (5), alle f. Chra

Nils Larsen Foss, 31 år, f. Hønefoss, artillerisersjant, Strandgaten 32
 gift med Amalie Hansen, 22 år, f. Chra - barn: Ludvig August (4), f. Chra - tre losjerende artillerister

Nils Lyngaas, 38 år, f. Hønefoss, trompetér ved artilleriet, Eugens gate 1
 gift med Mette Marie Lyngaas, f. Sørensen, 39 år, f. Tisted i Danmark - barn: Anne Dorthe (12), Karl August (10), Marie Christiane (8), Hans Andreas (6), Robert Sabinus (3), alle f. Chra - stesønn: Christian Benneche (17), f. Chra, mekanikerlærling

Nils Nilsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider, losj. i Bolteløkken 86 - se Paul Jørgensen

Nils Olsen, 51 år, f. Ringerike, ugift, lossar av fartøy, losj. hos skomakerarbeider Steen, Akersveien 6

Nils Olsen, 44 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Munkedamsveien 57
 gift med Ingeborg Marie Olsen, 36 år, f. Kongsberg - barn: Ole Christian (15), Dorte Randine (13), Nikolai (8), Oskar Wilhelm (5), Johannes (2), Hans Christian (1), alle f. Chra

Nils Olsen, 34 år, f. Hole, snekkerarbeider, Rødfyllgaten 18
 gift med Maren Olsen, 31 år, f. Aker - barn: Olaf Nilsen, 8 år, Karl Olsen, 2 år, begge f. Chra

Nils Olsen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos overrettssakfører Paulsen, Galgeberggaten 33

Nils Pedersen, 57 år, f. Ringerike, ugift, skreddersvenn, byens sykehus, Storgaten 40

Nils Pedersen, 40 år, f. Ringerike, tømmerarbeider, Prestegaten 2c-d
 gift med **Inger Olsen**, 50 år, f. Ringerike - en losjerende kongelig fullmektig

Nils Rud, 24 år, f. Ringerike, ugift, skomakersvenn, losj. hos Gunvor Jensen, Øvre Vognmannsgate 5

Nils Svarstad, 20 år, f. Hole, læredreng i Storgaten 28 - se Andreas Onsager

O. Christiansen, 24 år, f. Ringerike, skomakersvenn, losj. hos skomaker Kavli, Tollbodgaten 26

O. Hansen, 24 år, f. Ringerike, ug., snekkersvenn, losj. hos snekker Larsen, Øvre Vognmannsgate 15

Olaus Olsen, 22 år, f. Norderhov, ugift, jeger i kavalleriet, Øvre Torvgate 10

Olaves Helgesen Bing, 23 år, f. Ringerike, ugift, snekkerlærling - se Mattias Hansen

Olaves Klemetsen, 35 år, f. Ringerike, ugift, tomtearbeider, losj. hos Ole Johnsen, Akersgaten 5

Olaves Olsen Schøyen, 18 år, f. Ringerike, sønn, Skolestredet 3 - se Ole Schøyen

Olavus Bergh, 18 år, f. Norderhov, læredreng hos garvermester Borgen, Brogaten 3a-c

Ole Amundsen («O. Amundsen»), 50 år, f. Ringerike, enkemann, smedmester, Øvre Slottsgate 4
 barn: Torvald Eugen (16), f. Chra - en smedsvenn, fem smeddrenger, en tjenestepike

Ole Amundsen, 41 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Nordre gate 21
 gift med Ingeborg Eriksen, 31 år, f. Modum - barn: Andreas (20), dagarbeider, Bernt (18), Karoline (14), Oskar (5), alle f. Chra, Josefine (3), fødested ikke oppgitt, alle kalles Olsen

Ole Anderson, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos generalkonsul Crowe, Munkedammen 21

Ole Aschim, 50 år, f. Ringerike, lesteskjærer, Munkedamsveien 16
 gift med Maren Aschim, 52 år, f. Eiker - utsatt barn av fattigvesenet: Sofie Vigre (12), f. Chra

Ole Augustinussen Moe, 53 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Øvre Vollgate 7
 gift med Marte Marie Johansen Moe, 48 år, f. Kongsberg - barn: Johan Augustinus (25), Marie Josefine Karoline (15), begge f. Chra

Ole Bersvendsen, 6 år, f. Ringerike, Åsengaten 22 - se Bersvend Olsen

Ole Bye, 26 år, f. Ringerike, malersvenn, Øvre Vognmannsgate 5
 gift med Alette Bye, 30 år, f. Drammen - barn: Josefine (4), f. Chra

Ole Christiansen, 46 år, f. Norderhov, potetoppkjøper, Fjerdingens gate 32
 gift med Anne M. Christiansen, f. Samuelsen, 40 år, f. Chra - barn: **Martin Olsen** (16), f. Norderhov, sjømann, **Karen Olsen** (15), f. Norderhov, tjenestepike

Ole Ellingsen, 22 år, f. Norderhov, ugift, dagarbeider, såpesyderi, losj. i Nedre Slottsgate 10b - se Martin Pedersen

Ole Engebretsen, 33 år, f. Hønefoss, ugift, skomakersvenn, losj. hos enkefru Gladhuus, Tomtegaten 7

Ole Eriksen, 56 år, f. Norderhov, ugift, tvangslem, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Ole Fredriksen, 46 år, f. Ringerike, eier og vognmann, Skolegaten 12
 gift med Maren Fredriksen, 48 år, f. Drøbak - barn: Ole (19), tambur, Matilde (14), Katinka (6), Johanne Jørgine (2), alle f. Chra

Ole Gulbrandsen, 54 år, f. Norderhov, bud, Kongens gate 4
 gift med **Anne Andersdatter**, 50 år, f. Lunder anneks - barn: **Maren Olsdatter** (25), f. Norderhov, Hans Olsen (12), f. Østre Bærum

Ole Gulbrandsen, 27 år, f. Ringerike, ugift, arbeidskar, sønn, Maridalsveien 266b - se Gulbrand Ellingsen

Ole H. Jonsrud, 50 år, f. Ringerike, lysfabrikant, Møllergaten 2b-2
 gift med Anne Dorthea Jonsrud, 57 år, f. Kristiansand - en krambodsvenn, en tjenestegutt, en tjenestepike

Ole Hallingbye, 24 år, f. Ringerike, ugift, læredreng hos Anne Gornitzka, Rødfyllgaten 21

Ole Halvorsen, 70 år, f. Ringerike, høker, Fredensborgveien 3
 gift med Marte Oline Vennerskoug, 50 år, f. Chra - barn: Karl Olsen (24), murarbeider, Louise Halvorsen (20), veverske, begge f. Chra og ugifte

Ole Hansen, 42 år, f. Ringerike, maler og persiennefabrikant, Nedre Torvgate 6
 gift med Maren Hansen, f. Spliid, 44 år, f. Danmark - barn: Ludvig Torvald (18), Gunhild E. M. (16), født i Danmark, Karl M. J. (9), Hans C. O. (7), begge f. Chra - en tjenestepike, to malerdrenger

Ole Hansen, 38 år, f. Ringerike, ugift, telegrafrevisor, losj. hos bokholder Roverud, Grønland 14-16

Ole Hansen, 6 år, f. Ringerike, sønn, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

Ole Hansen Thoen, 25 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider, Botsfengslet, Grønlandsleret 44

Ole Heggen, 35 år, f. Ringerike, militærmusiker, Pipervikens Bakkegate 6
 gift med Ingeborg Heggen, 28 år, f. Drammen - barn: Tomas (6), f. Chra

Ole Iversen, 43 år, f. Ringerike, gift, straffange, årsfange, Akershus festning

Ole Iversen, 20 år, f. Norderhov, blokkmaker, sønn, Munkedamsveien 40 - se Iver Mortensen

Ole Jensen Dæli, 53 år, f. Hole, vognmann, Maridalsveien 204
 gift med Henrikke Jensen, 55 år, f. Toten - fosterbarn: Anton Bernhard Christiansen (18), f. Chra, Olaus Larsen (16), f. Aker, Oluf Olsen (12), f. Chra - en tjenestedreng, en tjenestepike

Ole Jensen Sætrang, 28 år, f. Norderhov, ugift, oppasser, losj. hos Chff. Hansen, Fredensborgveien 28

Ole Lyngaas, 40 år, f. Ringerike, malersvenn, Grønlandsleret 69
 gift med Dorteia Hovelsen Lyngaas, 40 år, f. Chra - barn: Fritjof (12), Harald (18), Helga (8), Olaf (6), Hans (3), Karl (3), alle f. Chra

Ole Nilsen, 49 år, f. Ringerike, oppsynsmann ved havnevesenet, Strandgaten 26
 gift med Elen Nilsen, 47 år, f. Hedemarken - barn: Josefine (18), Anne Marie (16), Oline Emilie (14), Milla (8), Nils (6), alle f. Chra

Ole Nilsen, 35 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Nedre gate 5
 gift med Johanne Mathea Andersdatter, 35 år, f. Aurskog - barn: Adolf Julius (10), Martin Bernhard (9), Nils Edvard (7), Mina Olava (5), Johan Anton (3), alle f. Aker og kalles Olsen/Olsdatter, datter (1), f. Chra

Ole Nilsen Haneborg, 44 år, f. Hole, bordskriver, Nedre Torvgate 5
 gift med Louise Larsen Haneborg, 41 år, f. Skedsmo - barn: Nora Bolette (8), f. Chra, Anne Martine (6), f. Fet - tjenestepike: **Marie Johannesdatter**, 19 år, f. Hole, ugift

Ole Olsen, 56 år, f. Norderhov, handelsborger, Maridalsveien 293
 gift med Gurine Nilsdatter, 61 år, f. Skedsmo - ingen barn, en tjenestepike

Ole Olsen, 40 år, f. Ådalen, tomtarbeider, Grønlandsleret 6
 gift med Jørgine Olsen, f. Hansen, 24 år, f. Aker - ingen barn

Ole Olsen, 20 år, f. Hønefoss, ugift, bryggearbeider, Korsgaten 6 - se Karen Olsen

Ole Pedersen, 46 år, f. Ringerike, bruksfullmektig, Maridalsveien 294
 gift med Ingeborg Pedersen, 51 år, f. Asker - barn: **Andreas Olsen** (14), f. Ringerike, Petter Olsen (10), f. Chra - bestemor: **Sønnev Nilsdatter**, 76 år, f. Ringerike

Ole Pedersen, 42 år, f. Ringerike, snekkerarbeider, Hammersborg torv 3
 gift med Andrina Engelsdatter, 29 år, f. Aker - barn: Matilde Kirstine (3), datter (1), begge f. Chra - en losjerende veverske, ett pleiebarn

Ole Pedersen, 28 år, f. Norderhov, skomaker, Nordbygaten 4
 gift med Anne Sørine, 47 år, f. Porsgrunn - stebarn: Hagbart (12), Karl M. (9), Tilla O. S. (5), alle f. Chra og kalles Hermansen - en skomakersvenn

Ole Petter Tørjussen, 32 år, f. Ringerike, ugift, livsfange, Akershus festning

Ole Schøyen, 52 år, f. Ringerike, vognmann, Skolestredet 3
 gift med Marie Olsdatter, 53 år, f. Rygge - barn: Caroline (21), f. Bærum, **Olaves Olsen** (18), **Martin Olsen** (17), **Engebret Olsen** (15), alle f. Ringerike, Otilia (11), f. Chra - to losjerende mekanikere

Ole Simonsen, 44 år, f. Norderhov, snekkersvenn, Chr. Augusts gate 7a
 gift med **Ingeborg Andersdatter**, 45 år, f. Hole - barn: **Syver Olsen** (15), f. Hole

Ole Skaug, 41 år, f. Ringerike, garversvenn, Store Vognmannsgate 22

Ole Sørum, 34 år, f. Hole, skomakermester, Akersgaten 15
 gift med Kristine Larsdatter Sørum, 43 år, f. Eidsvoll - barn: Emilie Matilde (9), Katarine Louise (4), f. Chra

Ole Toresen, 64 år, f. Ringerike, skomakerfrierarbeider, Galgeberggaten 71
 gift med Dorteia Nilsdatter, 49 år, f. Enebakk - barn: Torvald Petter Olsen (11), f. Chra - en skomakersvenn, en skomakerlærling

Ole Toresen, 26 år, f. Hole, ugift, tj. hos enkefru Keyser, Ullevålsveien 96b

Ole Trulsen, 39 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Juells Teglværk, Fossveien
 gift med Mari Rasmussen, 29 år, f. Toten - barn: Torvald (4), Martin (1), begge f. Chra og kalles Olsen

Ole Western, 60 år, f. Hønefoss, tårnveker, Bakkegaten 17, Piperviken
 gift med Maren Western, 60 år, f. Bærum - ingen barn, en losjerende sypike

Otto Meier («Meyer»), 25 år, f. Ringerike, ugift, handelsbetjent hos H. P. Petersen, Prinsens gate 18

Paul Andreas Blyberg, 38 år, f. Norderhov, artillerisersjant, Eugens gate 1
 gift med Mathilde Regine Blyberg, f. Johannessen, 40 år, f. Moss - barn: Alfred Herrold Martinius (10), Axel Josef (8), Valborg Eugenie (6), Jens Henrik (2), alle f. Chra

Paul Jørgensen, 76 år, f. Norderhov, forpakter, Bolteløkken 86
 gift med Marte Olsdatter, 78 år, f. Hakadal - pleiedatter: Helene Andersdatter (13), f. Toten - losjerende:
Nils Nilsen, 20 år, f. Ringerike, ugift, dagarbeider

Paul Nilsen, 60 år, f. Ringerike, portner ved Chra tukthus, Storgaten 33
 gift med Marie Nilsen, 57 år, f. Hurdal - barn: Sofie Emilie (30), f. Chra, ugift - pleiedatter: Anne Sophie Nilsen (17), f. Chra

Paul Olsen Lundstad, 50 år, f. Norderhov, smedmester, Nedre Slottsgate 11
 gift med Danielle Josefine Serafia Lundstad, 44 år, f. Chra - barn: Magnus Torvald Oluf (14), f. Chra
 - en tjenestepike, tre smededrenger

Peder Bjerke, 44 år, f. Ringerike, snekker, Lakkegaten 68
 gift med Josefine Amalie Bjerke, 26 år, f. Chra - barn: Iver Magnus (6), Hans Paldan (4), Toora Elise (2), alle f. Chra

Peder Bye, 31 år, f. Ringerike, snekkersvenn, Revierstredet 5
 gift med Anne Bye, 23 år, f. Gudbrandsdalen - barn: Christian (3), fødested ikke oppgitt

Peder Christiansen Raaen, 36 år, f. Norderhov, gift, murarbeider, Storgaten 33 (Tukthuset)

Peder Hansen, 63 år, f. Ringerike, skreddermester, Jernbanetorget 6
 gift med Lene Dorteia Hansen, 53 år, f. Borre - barn: Markus C. (30), Jens Emil (22), handelsbetjent, Karl Julius (18), snekkerdreng, Martinius (16), Oskar Ludvig (9), alle f. Chra

Peder Hansen, 33 år, f. Hole, skomakermester, Prinsens gate 31
 gift med Nelia Hansen, 36 år, f. Larvik - barn: Agnes Terese (6), f. Chra

Peder Hansen Løkke, 62 år, f. Ringerike, skomaker, Grønland 19
 gift med Marte, 52 år, f. Fredrikshald - barn: Laurits Bernhard (24), f. Moss, ugift, skomaker - to losjerende veverpiker og en vaskekone

Peder Johnsen, 70 år, f. Norderhov, vedskjærer, Rådhusgaten 2
 gift med Cecilie Marie Johnsen, 60 år, f. Chra - datterdatter: Ida Natalia Pact (26), f. Chra - en losjerende kopist

Peder Olsen, 45 år, f. Norderhov, gift, straffange, årsfange, Akershus festning

Peder Paulsen Bjørnstad, 63 år, f. Norderhov, enkemann, vedhandler, losj. i Kongens gate 6 - se Mikael Olsen Nordby

Peder Pedersen, 4 år, f. Norderhov, smedarbeider, Strandgaten 22-24
 gift med Karen Elisabet Olsen, 35 år, f. Chra - barn: Karl Petter (4), Martinius (2), Emil (1), alle f. Chra
 - en losjerende mekaniker

Peder Sonerud, 57 år, f. Ringerike, maler, driver ingen næring, Akersveien 25
 gift med Hanna Sonerud, f. Lund, 56 år, f. Kristiansand - barn: Amalie (20), Halfdan (18), stud. art., begge f. Chra - en tjenestepike

Per Isaksen, 36 år, f. Ringerike, tømmermann, Nordre gate 21
 gift med Oline Olsen, 40 år, f. Solør - barn: Oluf Pedersen (15), f. Chra

Per Klemetsen, 44 år, f. Ringerike, arbeidsmann, Øvre gate 7
 gift med **Ragnhild Andersen**, 38 år, f. Ringerike - barn: Karen Marie Persen (15), f. Chra

Petter Andersen, 23 år, f. Ringerike, ugift, arbeider, losj. hos brennerimester Jahn L. Jahnsen, Brenneribakken 122

Petter Christiansen, 28 år, f. Ringerike, gift, straffange, årsfange, Akershus festning

Petter Christoffersen, 34 år, f. Ringerike, ugift, malersvenn, losj. hos fru Tønder, Akersgaten 9

Petter Gulbrandsen, 47 år, f. Ringerike, jernbanearbeider, Grønlandsleret 55
gift med Maren Gulbrandsen, f. Olsen, 47 år, f. Son - barn: Konstanse (10), Helga (8), Karl (6), alle f. Chra

Petter Henriksen, 47 år, f. Norderhov, malersvenn ved jernbaneverkstedet, Lille Strandgate 8
gift med Anne Henriksen, 38 år, f. Stange - barn: Inga Annette (14), Paula Otilie (9), Hedda Talmine (4), Petter (2), alle f. Chra

Petter Jakobsen, 51 år, f. Ringerike, skomaker og overkonstabel, Øvre Vollgate 7
gift med Johanne Jakobsen, 39 år, f. Åsnes glassverk - barn: Johan (18), Julius (12), begge f. Chra

Petter Jensen, 34 år, f. Ringerike, rorskar, Sørligaten 27
gift med Lina Olsdatter, 37 år, f. Aker - barn: Oline Matilde (11), Jensine (9), Marie (6), Kanutta (1), alle f. Chra - fosterdatter: Rosalie Paulsen (7), f. Chra

Petter Pedersen, 26 år, f. Ringerike, ugift, arbeidsmann, losj. i Grønlandsleret 29 - se Karen Pedersdatter

Reinholdt Gram Breien, 27 år, f. Norderhov, ugift, cand. jur., lærer, Munkedamsveien 17b
- se Hans Johan Laurits Birger Henrik Breien

Samuel Christoffersen, 60 år, f. Ringerike, vognmann, Skolestredet 7
gift med Stine Christoffersen, 63 år, f. Hadeland - ingen barn, en tjenestepike

Samuel Larsen, 48 år, f. Norderhov, maltkontrollør, Oslo gate 5
gift med Elen Christine Larsen, 39 år, f. Chra - barn: Ludvig Emil (7), Laura Sofie (4), begge f. Chra

Sivert Johannessen, 31 år, f. Norderhov, tj. hos enkefru Lyng, Drammensveien 48d

Syver Nilsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, skomakersvenn, losj. hos lektskjærer Nilsen, Vinkelgaten 8

Syver Olsen (15), f. Hole, sønn, Chr. Augusts gate 7a - se Ole Simonsen

Søren Andersen («Hansen»!) **Buskerudeie**, 49 år, f. Ringerike, ugift, straffange, årsfange, Akershus festning

Søren Eckhoff, 19 år, f. Ringerike, ugift, handelsbetjent hos kjøpmann Mordt, Nedre Torvgate 2

Theodor Schultz, 23 år, f. Ringerike, ugift, løytnant, losj. hos vognfabrikant Sørensen, Møllergaten 28o

Tomas Ellingsen, 32 år, f. Hole, ugift, sersjant - se Elling Tomassen

Tomas Mikkelsen, 22 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos restauratør Peder Nielsen, Tomtegaten 8

Tor Eriksen, 42 år, f. Ringerike, snekkersvenn, Fjerdingsens gate 33
gift med Oliane Eriksen, 37 år, f. Solør - barn: Gustav Oluf (16), f. Trøgstad, Christian Torvald (2), f. Chra

Torer Jensen, 39 år, f. Ringerike, vognvisitør, Akersgaten 3
gift med Gina Jensen, 31 år, f. Fredrikshald - barn: Johan Fredrik (1), f. Chra - en tjenestepike

Torsten Olsen, 46 år, f. Hole, kontorbud, Ruseløkkbakken 2. linje nr 14
gift med Anne Marie Christoffersdatter, 48 år, f. Kongsberg - barn: Christian Olsen (8), f. Chra - en tj.pike

Torvald Andersen, 22 år, f. Norderhov, ugift, musketér, losj. hos fanejunker Bye, Tollbodgaten 30

Torvald Hansen, 11 år, f. Hole, sønn, Dalehaugen 93 a, d - se Lars Torsen Opsal

Torvald Hurum, 27 år, f. Hole, ugift, kasserer, losj. hos kjøpmann Simonsen, Torvet 9

Trond Skaugstad, 40 år, f. Norderhov, garvermester, Elvegaten 25
gift med Oline Skaugstad, 38 år, f. Eidskog - barn: Torvald (15), Magnus (8), Harald (3), alle f. Chra - svigermor: Gunhild Kaarud, 69 år, f. Chra, madam - en tjenestepike, to gårdsdrenger

Waldemar Borchgrevink, 7 år, f. Ringerike, Pilestredet 7
bor hos moren, Amalie Borchgrevink, 32 år, f. Fredrikshald, enkefrue - andre barn: **Sophie Borchgrevink** (5), f. Ringerike - tjenestepike: **Maren Krogstad**, 32 år, f. Ringerike, ugift

N. Olsen, 24 år, f. Ringerike, ugift, skomakersvenn, losj. hos skomakermester Vesterbom, Store Vognmannsgate 32



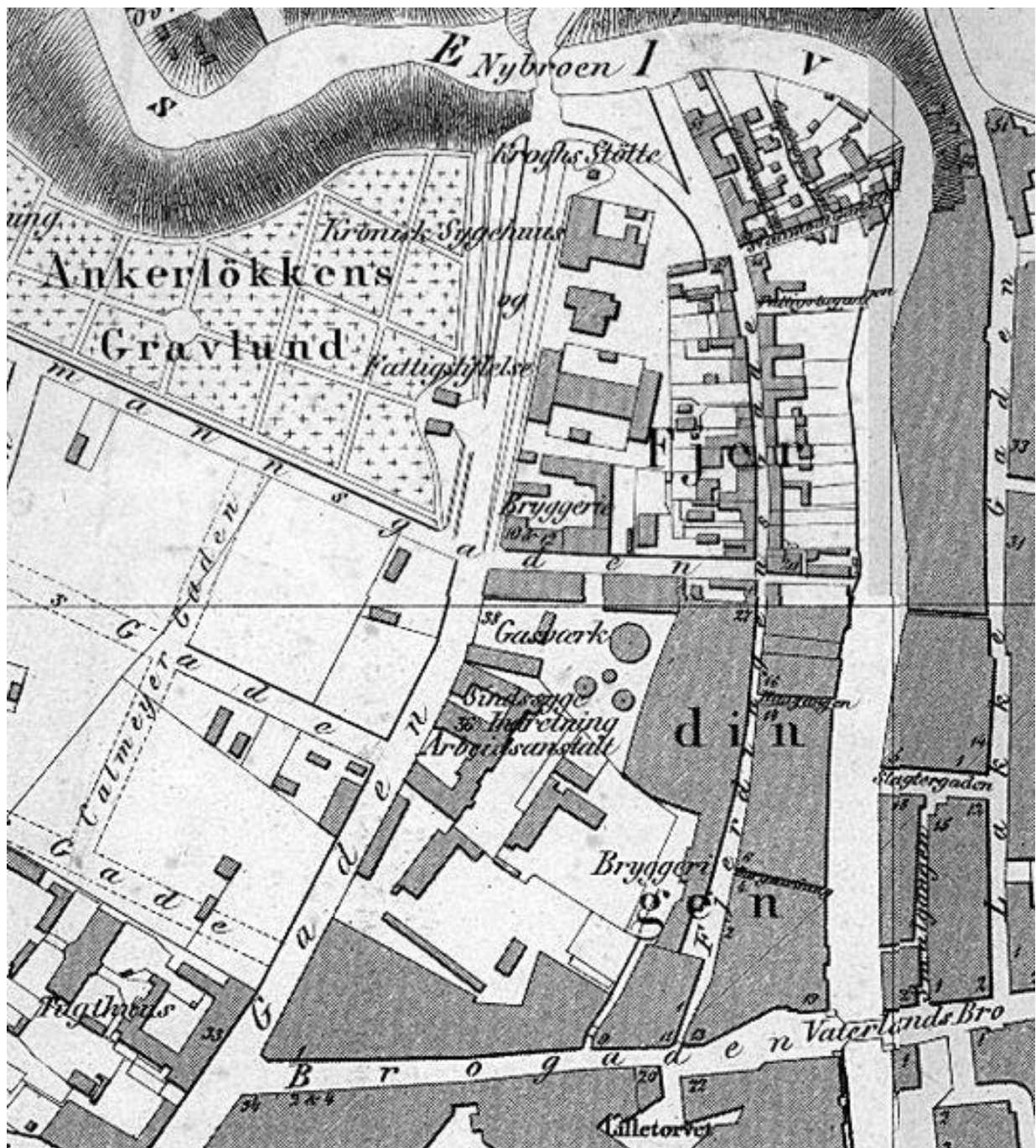
Usikre

Anders Halvorsen, 24 år, f. Lunder, ugift, musketér, losj. hos furér Hall, Rådhusgaten 21

Christian Olsen, 21 år, f. Skjænsdalen (Skjærdalen?), ugift, læredreng, losj. hos sagfiler Ole Iversen, Øvre Vognmannsgate 11-13

Gulbrand Trulsen, 24 år, f. Lunder, ugift, musketér, losj. hos furér Hall, Rådhusgaten 21

Nils Andersen, 24 år, f. Lunder, gift, musketér, losj. hos furér Hall, Rådhusgaten 21



Christiania, kart fra 1861. Utsnittet viser bydelen Fjerdingen med tukthuset nederst til venstre.

Kvinner

- Agnes Emilie Sanner**, 18 år, f. Hønefoss, datter, Sagveien 198 - se Marie Sanner, f. Toresen
- Agnete Randine Bersvendsdatter**, 4 år, f. Ringerike, datter, Åsengaten 22 - se Bersvend Olsen
- Alberta Lovise Wold**, 14 år, f. Hønefoss, ugift, Brenneribakken 143b - se Julie Wilhelmine Wold
- Alette Marie Juell**, 19 år, f. Ringerike, ugift, Juells Teglværk, Fossveien
bor hos foreldrene: Hans Lemmich Juell, 60 år, f. Valdres, teglverkseier, gift med Marthe Valentine Juell, 49 år, f. Lenvik - søsken: Johan P. Ludvig (24), mursvenn, Elisabeth Cathrine (22, begge f. Toten, **Halvardine Johanne** (11), f. Ringerike, Christopher (9), f. Chra - en tjenestepike: **Marie Hansdatter**, 20 år, f. Ringerike
- Ambjørg Davidsen**, 71 år, f. Ringerike, enke, lem av Chra gamle fattighus, Akersgaten 13
- Andrine Foss**, 28 år, f. Ringerike, gift, Nedre Hammersborggate 4 - se Johan Foss
- Andrine Knutsen**, 29 år, f. Ringerike, Mellomgaten 3
gift med Karl Olsen, 27 år, f. Røyken, arbeidsmann - barn: Hulda (1), f. Chra - en losjerende sjømann
- Andrine Nilsdatter**, 27 år, f. Hole, ugift, tjenestepike, Chra tukthus, Storgaten 33
- Andrine Pedersdatter**, 29 år, f. Ringerike, tj. hos kontorbud Andr. Nilsen, Prinsens gate 3-3b
- Anna Klem**, 35 år, f. Ringerike, gift, Akersgaten 65 - se Johannes Klem
- Anne Andersdatter**, 60 år, f. Ringerike, ugift, innerst, Elvegaten 23
- Anne Andersdatter**, 50 år, f. Lunder anneks, gift, Kongens gate 4 - se Ole Gulbrandsen
- Anne Andersdatter**, 46 år, f. Ringerike, Fredensborgveien 28
gift med Lars Guttormsen, 40 år, f. Skedsmo, menig soldat - barn: Gustav (19), boktrykkerlærling, Dinore (17), Emil (15), i boktrykkeri, Fritjof (13), i boktrykkeri, Laurence (10), Trine (7), alle f. Chra - en losjerende soldat
- Anne Andersen**, 42 år, f. Ringerike, Maridalsveien 152
gift med Petter Pettersen, 54 år, f. Hedemarken, skjærer - barn: Elise Mattea (10), Johan (8), Georg (6), alle f. Chra og kalles Pedersen
- Anne Bolette Gulbrandsen**, 32 år, f. Ringerike, Nordbygaten 30
gift med Ole Jonsen, 44 år, f. Sverige, snekkerarbeider - barn: Katrine Olsen (4), Janette Lovise Jonsen (2), begge f. Chra, i familien: Augusta Karoline (20)
- Anne Christensdatter**, 70 år, f. Hønefoss nordre, enke, Akersgaten 14 - se Maren Oline Arnesen
- Anne Christensen**, 28 år, f. Norderhov, ugift, husjomfru, Prinsens gate 24 - se Johannes Christoffersen
- Anne Christensen**, 25 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos brukseier Gulbranson, Kirkegaten 27
- Anne Christine** (11), f. Ringerike, pleiebarn, Hegdehaugsveien 67k - se Anne Karine Jensen
- Anne Christoffersdatter**, 36 år, f. Ringerike, gift, Nedre gate 2 - se Mattias Fredriksen
- Anne Christoffersen**, 49 år, f. Ringerike, enke, kurvkonen, losj. hos tobakksarbeider Chr. Axelsen, Enerhaugsgaten 13
- Anne D. Knutsen**, 40 år, f. Ringerike, ugift, Rødfyllgaten 20
bor hos moren Oline f. Knutsen, 73 år, f. Kongsvinger, marketenterske - søsken: **Maren Johanne Knutsen** (44), f. Ringerike, ugift, Georg (29), f. Chra, ugift, bokholder - pleiedatter: Gunda Olsen (13), f. Chra
- Anne Dorteia Olsdatter Holt**, 23 år, f. Haug, Norderhov, ugift, tj. hos stiftsprost Jensen, Østre gate 14
- Anne Elisabet Pedersdatter**, 45 år, f. Ringerike, ugift, fabrikkpikene, Fossveien 9-10
barn: **Haakine Emilie Eriksdatter** (14), f. Ringerike, Anna Arron (?) (2), f. Chra
- Anne Helene Hansdatter**, 32 år, f. Ringerike, Damstredet 5
gift med Martin Toresen, 36 år, f. Chra, dagarbeider - barn: Wilhelm Oskar (9), f. Chra
- Anne Henriksdatter**, 62 år, f. Ringerike, enke, Lakkegaten 7
ingen barn - losjerende: Dorteia Nilsen, 59 år, f. Vardal, sælekone
- Anne Henriksdatter**, 33 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos prof. Nissen, Nye Slottsgate 5-7
- Anne Iversen**, 47 år, f. Ringerike, ugift, syerske, Mellomgaten 8
barn: Olaves (21), f. Chra, sjømann - en losjerende løspike
- Anne Jørgensen**, 31 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Joh. M. Andresen, Drammensveien 26
- Anne Karine Andersen**, 20 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos kongl. fullm. Tvethe, Rådhusgaten 17
- Anne Karine Jensen**, 42 år, f. Hole, Hegdehaugsveien 67k
gift med Erik Jensen, 47 år, f. Frogner i Lier, vognmann - pleiebarn: **Anne Christine** (11), f. Ringerike, - en tjenestedreng
- Anne Karlsdatter**, 64 år, f. Ringerike, ugift, Sagbankens fattighus, Storgaten 40

Anne Kaspersen, 45 år, f. Sognedalen, gift, Akersgaten 15 - se Gulbrand Kaspersen

Anne Kirstine Narvesen, 34 år, f. Ringerike, gift, Maridalsveien 216 - se Christoffer Narvesen

Anne Kirstine Nilsen, 29 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos lege Andr. Fr. Grøn, Pilestredet 3

Anne Knutsen, 40 år, f. Ringerike, Korsgaten 4
gift med Johan Olsen, 46 år, f. Chra, snekkersvenn - barn: Johan (17), Mariane Emilie (13), Oluf Gunelius (10), Antonette Gurine (7), Gunda Josefine (1), alle f. Chra og kalles Johansen/Johansdatter - en losj. sypike

Anne Larsdatter, 53 år, f. Ringerike, ugift, melkehandlerske, losj. hos boktrykkersvenn Larsen, Skolestredet 7

Anne Larsen, 55 år, f. Ringerike, Akersgaten 19
gift med Arne Larsen, 52 år, f. Kongsvinger, postfører - barn: Henrik (11), f. Chra - pleiebarn: Axel Fredrik Thue (8), Herman Fredriksen (1), begge f. Chra - en losjerende vognmannsgutt

Anne M. Amundsen, 45 år, f. Ringerike, Lille Vognmannsgate 26
gift med Ole Amundsen, 36 år, f. Gausdal, bjelkehogger - barn: Karen M. (6), f. Chra

Anne Margrete Ellingsdatter, 25 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos prof. Nissen, Nye Slottsgate 5-7

Anne Marie Andersen, 45 år, f. Ringerike, ugift, arbeiderske, Holmens gate 9
barn: Agust Larsen (16), Marine Randine Pedersen (13), begge f. Chra - to losjerende, derav **Andreas Andersen**, 69 år, f. Ringerike, enkemann, arbeidsmann

Anne Marie Larsdatter, 37 år, f. Ringerike, enke, vaskekone, losj. hos bryggesjauer J. N. Asker, Vinkelgaten 3

Anne Marie Nilsen, 42 år, f. Ringerike, Engens gate 2
gift med Anton Nilsen, 40 år, f. Chra, kontorassistent - barn: Christian (14), Frans Oskar (12), begge f. Chra, Anna (10), f. Horten, Karl Fredrik (8), Anton Wilhelm (6), Hulda Marie (5), Axel Fritjof (3), de siste fire f. Chra - en tjenestepike

Anne Marie Olsen, 35 år, f. Ringerike, Mellomgaten 3
gift med Even Olsen, 36 år, f. Skaubygda, tømmermann - barn: Ovidia (6), Matilde (2), begge f. Chra - tre losjerende kvinner

Anne Marie Reiersen, 56 år, f. Norderhov, Hausmanns gate 28
gift med Erik Reiersen, 45 år, f. Slidre, hjulmakersvenn - barn: Tora Olava (15), Eline Matilde (12), pleiebarn: Wilhelmine Fredrikke Grøntvedt (9), alle f. Chra

Anne Marie Sigvaldsen f. Christensen, 54 år, f. Haug, Ringerike, enke, vaskekone, Eugens gate 1
barn: Nikoline Christine (23), f. Chra ugift, sypike - tre losjerende mekanikere

Anne Mattea Nordby, 30 år, f. Norderhov, gift, Kongens gate 6 - se Mikael Olsen Nordby

Anne Mattea Olsen, 31 år, f. Ringerike, Nedre Ruseløkkveien 41
gift med Ole Olsen, 41 år, f. Hedemarken, snekkersvenn - barn: Karoline Vilhelmine (3), f. Chra - til oppfost-ring: Nils Martinius Johannessen (5), f. Chra - en losjerende enke

Anne Nilsdatter, 76 år, f. Ringerike, enke, Grønlandsleret 49
forsørget av husfar Andreas Olsen, 48 år, f. Chra, tomtearbeider, gift med Marie Nilsdatter, 48 år, f. Rygge

Anne Nilsdatter, 46 år, f. Ringerike, Damstredet 11
gift med Christian Olsen, 44 år, f. Chra, murersvenn - barn: Oluf (18), murerlærling, Nikoline (16), Christian (12), Nils (9), Ole (3), alle f. Chra og kalles Olsen

Anne Nilsen, 47 år, f. Norderhov, gift, tvangslern, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Anne Nilsen, 34 år, f. Ringerike, Strandgaten 13
gift med Nils Christiansen, 35 år, f. Chra, tomtearbeider - barn: Josefine Karoline (11), Karl August (10), Anders (3), Tea (2), alle f. Chra - en losjerende fabrikkpik

Anne Olava Hansen, 11 år, f. Ringerike, datter, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

Anne Olsdatter, 64 år, f. Ringerike «Holte», enke, Nordre gate 13
mor til Olaus Christoffersen, 30 år, f. Aker, mursvenn, gift med Marie Christoffersen, 41 år, f. Solør

Anne Olsdatter, 22 år, f. Hønefoss, tj. hos kjøpmann Olaf Swensen, Smedgangen 2

Anne Olsdatter, 19 år, f. Hønefoss, ugift, tj. i Brenneribakken 18c - se Oline Christiansen, f. Olsen

Anne Pauline Andersdatter, 45 år, f. Ringerike, gift, Vinkelgaten 16 - se Gulbrand Andersen

Anne Pauline Pedersen, 58 år, f. Ringerike, «svigermor», Hausmanns gate 26
svigersønn: Olaus Jakobsen Sanner, 26 år, f. Maridalen i Aker, baker

Anne Persen, 70 år, f. Ringerike, «bestemor», Rådhusgaten 8
bor sammen med Petter Olaus Persen, 46 år, f. Drammen, hotellvert, og hans kone Elen Kirstine, 42 år, f. Drammen - barn: Georg Olaus (15), Andrea Marie Christiane (13), Johan Petter (5) - en kokk, to tjenere, viserdrengen **Bernhard Baltzersen**, 27 år, f. Hønefoss, en gårdsdreng, tre husjomfruer og syv tjenestepiker

Anne Ruud f. Christoffersen, 33 år, f. Ringerike, Elvegaten 3
gift med Anders Ruud, 45 år, f. Kråkstad, skipsstuer - barn: Emma (11), pleiedatter: Charlotte Larsen (9), begge f. Chra

Anne Schmidt, 36 år, f. Ringerike, Vestre Elvebakke 4
gift med Christian Schmidt, 53 år, f. Chra, steinhogger - barn: Nikolai (10), f. Hamar, Petter Torvald (7), Engeline (3), fosterdatter: Karen Evensen (11), de tre siste f. Chra - Martine Schmidt, 49 år, f. Chra, ugift, hustruens søster

Annette Andersen, 18 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos skipsfører Nielsen, Tomtegaten 13

Annette Holm, 32 år, f. Ringerike, gift, Stranden 3 - se Hans Holm

Annette Margrete Olsen, 21 år, f. Hønefoss, ugift, husjomfru hos kjøpmann Arneberg, Møllergt 27a

Antonette Klem, 53 år, f. Ringerike, enke, losj. hos Johanne Dorothea Juell, Juells Teglværk, Fossveien

Barbra Ellefsdatter, 44 år, f. Ringerike, Kirkeveien 179
gift med Haaken Syversen, 46 år, f. Valdres - barn: **Karen Sofie** (20), f. Ringerike, ugift, seilduksarbeider, Antonette (14), Karl Teodor (6), begge f. Chra, alle kalles Haakensen

Barbro Gulbrandsdatter, 63 år, f. Sogndalen, Ringerike, Maridalsveien 266b
gift med Gulbrand Olsen, 61 år, f. Sigdal - ingen barn, en losjerende arbeidskar

Beate Andersen, 34 år, f. Norderhov, tj. hos løytnant Petersen, Kirkegaten 10a

Beate Ellingsen, 18 år, f. Ringerike, ugift, veveriarbeiderske, losj. hos Christine Knudsen, Regineborgs Teglværk, Maridalsveien 194

Beate Wøhner, 18 år, f. Hønefoss, ugift, lærling i skreddersøm, losj. i Rådhusgaten 17 - se Karen Svendsdatter Olsen

Berte Brynildsen, 40 år, f. Ringerike, Saxegaardsgaten 4
gift med Anders Brynildsen, 46 år, f. Chra, slakterborger - barn: Karl August (16), Josefine Birgitte (15), Tora (11), Albertine Amalie (9), alle f. Aker - en tjenestepike

Berte Christoffersen, 34 år, f. Ringerike, Møllergaten 28m
gift med Ole Christoffersen, 31 år, f. Enebakk, oppasser - barn: Anna (3), f. Chra - en losjerende kvinne

Berte Halvorsen, 36 år, f. Hole, Store Strandgate 4
gift med Johan Andreas Halvorsen, 35 år, f. Hurdal, bokbindersvenn - barn: August (7), Anna (5), Hjørdis Christine (3), alle f. Chra

Berte Marie Andersdatter, 55 år, f. Ringerike, enke, huseier, Fredensborgveien 16
barn: Helene Pedersdatter (19), f. Chra, ugift, veveriske - en losjerende dagarbeiderske og hennes uekte sønn

Birte Larsdatter, 68 år, f. Hole, enke, Dalehaugen 93 d, a - se Lars Torsen Opsal

Bolette Ingebretsdatter, 31 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos barbermester Wensberg, Kirkegaten 22

Bolette Linaae, f. Krefthing, 34 år, f. Hole, Damstredet 2
gift med Hans Linaae, 40 år, f. Porsgrunn, fullmechtig - barn: Karl Jørgen (7), Ludvig (6), begge f. Porsgrunn, Elisabet (4), Lars (2), begge f. Chra - en tjenestepike, en losjerende apoteker

Bolette Schnitler, 68 år, f. Ringerike, enke, Storgaten 12
barn: Sophie, 27 år, f. Toten, ugift - en tjenestepike, fire losjerende

Caroline Elisabeth Bredrup, 28 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos Marte Monsen, Tollbodgaten 9

Caroline Fougner, 63 år, f. Ringerike, ugift, lærerinne, Øvre Slottsgate 7

Christiane Hansdatter, 37 år, f. Ringerike, Vestre Elvebakke 14
gift med Gustav Hansen, 39 år, f. Chra, murarbeider - barn: Oskar (10), Kaspara (4), Gustav (1), alle f. Chra

Christiane Jørgensen, 40 år, f. Ringerike, Kirkegaten 9
gift med Petter Olavus Wang, 36 år, f. Drammen, salmaker - barn: Herman Magnus (9), Jørgen Gerhard (8), Karl Wilhelm (4), fødested ikke oppgitt - to tjenestepiker, tre salmakerdrenger, en viserdreng

Christine Amundsen, 19 år, f. Ringerike, tj. hos skomaker Christensen, Nygaten 2

Christine Andersdatter Knutsen, 69 år, f. Ringerike, enke, bakerkone, Lakkegaten 32
barn: Christian Olsen (27), fisker, Jørgen Andersen (15), begge f. Aker - en losjerende arbeidsmann

Christine Bergersdatter, 82 år, f. Ringerike, Sagbankens fattighus, Storgaten 40

Christine Hals, 16 år, f. Ringerike, ugift, losj. i Munkedamsveien 42 - se Maren Nickelsen

Christine Hansen, f. Nilsen, 49 år, f. Hole, Grønlandsleret 3
gift med Torsten Hansen, 47 år, f. Drammen, arbeider ved Nylands Mekaniske Værksted

Christine Mandahl, 53 år, f. Ringerike, Rådhusgaten 23
gift med Lars Mandahl, 58 år, f. Hedemarken, skredder - barn: Laurits Engelhard (22), Julie Randine (25),
Olivie (17), Julie Matilde (5), alle f. Chra - en losjerende jomfru

Christine Matilde Bjørklund, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos generalinne Lund, Drammensveien 48

Christine Rensch, f. Hansen, 62 år, f. Ringerike, Dronningens gate 15
gift med Peder Rensch, 59 år, f. Gudbrandsdalen, departementsbud - barn: Elise Marie (21), f. Chra
- tjenestepike: **Karen Eliasdatter**, 53 år, f. Ringerike, ugift

Dorothea Ring («N. Ring»), 71 år, f. Norderhov, kone, Nedre Bakkehuset, Pilestredet 72-73
gift med N. Ring, 71 år, f. Drammen, konsul og rentenist - ingen barn, en tjenestepike

Dortea Andersen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos ekspedisjonssekretær Aschehoug, Pilestredet 11

Dortea Lovise Sørensdatter, 16 år, f. Hønefoss, tj. hos skomakermester Amundsen, Akersgaten 14

Dortea Nilsen, 51 år, f. Ringerike, gift, vaskekone, Øvre Vollgate 6 - se Erik Nilsen

Dortea Olsen, 41 år, f. Hønefoss, fiskehandlerske, Nygaten 6
gift med Jakob Olsen, 40 år, f. Sørums, vognmann - barn: Karl Johan August (18), Adolf Julius (16), Wilhelmine Randine Gustava (13), Hanna Karoline (12), Oskar Otto (5), Inga Dortea Jakobine (2), alle f. Chra

Dortea Rustad, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos salmakermester Blomberg, Dronningens gate 21

Elen Andersdatter, 34 år, f. Hønefoss, Smedgaten 2
gift med Ole Olsen, 41 år, f. Kongsvinger, skomaker og småhandler, leieboer - barn: Otto Alfred (10),
Karl A. (2), begge f. Chra - en losjerende bakersvenn

Elen Marie Toresen, 38 år, f. Norderhov, Arbeidsanstalten, Storgaten 36
gift med Martin E. Toresen, 36 år, f. Hobøl, vaktmester - barn: Konstanse E. M. (7), Eugenie L. (5), begge
f. Chra - en tjenestepike: **Maren Andersen**, 22 år, f. Norderhov, ugift

Eli Olsdatter, 50 år, f. Ringerike, gift, pasient, Arbeidsanstalten, Storgaten 36

Eli Pedersen, 24 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos fotograf Istad, Fredensborgveien 42

Eli Syversen, 41 år, f. Ringerike, gift, Fjerdingens gate 49 - se Iver Syversen

Elise Andersen, 21 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos prost Joh. Conr. Müller, Nedre Slottsgate 1b

Elise Johannessen, 15 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kontorbud Olavus Hansen, Engens gate 2

Elise Larsen, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos juvelér Hans Olsen, Storgaten 1

Else Andersdatter, 51 år, f. Ringerike, Møllergaten 33b
gift med Christian Larsen, 49 år, f. Trøgstad, «simpel» arbeidsmann - barn: Gustav (22), fabrikkarbeider,
Karen Sofie (16), Karl August (13), Edvard Nikolai (8), alle f. Chra

Else Gulbrandsen, 30 år, f. Norderhov, Pilestredet 25
gift med Svend Arnesen, 44 år, f. Bærum, vognmann - barn: Gustava Agnete (11), f. Chra - tjenestepike:
Else Marie Haugen, 27 år, f. Norderhov, ugift - to losjerende studenter og en handelsagent

Else Jensen, 26 år, f. Ringerike, gift, Sandakerveien 34 - se Johannes Jensen

Else Jonsdatter, 62 år, f. Ringerike, gift, Maridalsveien 266b - se Gulbrand Ellingsen

Else Marie Hansen, 49 år, f. Norderhov, Skippergaten 17a
gift med Jakob Johannessen, 53 år, f. Vinger, skreddersvenn - barn: Johan Fredrik Johannessen (23), f. Chra,
matros - to tjenestepiker

Else Marie Haugen, 27 år, f. Norderhov, ugift, tjenestepike, Pilestredet 25 - se Else Gulbrandsen

Else Marie Molstad, 38 år, f. Ringerike - Akershus festning
gift med Hans Hansen Molstad, 36 år, f. Vestre Toten, gevaldiger - barn: Oline Matilde (8), Henrik Oskar (5),
Ingeborg Marie (2), alle f. Chra

Else Marie Olsen, f. Henriksen, 32 år, f. Ringerike, Sagveien 204c
gift med Peder Olsen, 36 år, f. Ringsaker, skreddersvenn - barn: Wilhelm Antonius (10), Karl Oluf (6),
Emilie (4), Halfdan Marius (2), sønn (1), alle f. Chra og kalles Pedersen/Pedersdatter

Else Pedersdatter, 39 år, f. Ringerike, Åkebergveien 2b
gift med Jens Jakobsen, 34 år, f. Skedsmo, murersvenn - barn: Maren Matilde (6), Petra Josefine (4), Oline
Emilie (2), alle f. Chra

Georgine Engebretsdatter, 24 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Schou, Lakkegaten 58

Georgine Svendsen, 47 år, f. Ringerike, gift, Skippergaten 21 - se Hans Svendsen

Gina Helgesen, 45 år, f. Ringerike, Ruseløkkbakken 3. linje nr 24b
 gift med Peder Pedersen, 32 år, f. Aker, huseier - barn: Charlotte Birgitte Christoffersen (18), Peter Christoffersen (14), Anna Helene Pedersen (4), Petrine Gustava Pedersen (1), alle f. Chra - losjerende: **Kari Henriksen**, 79 år, f. Norderhov, enke, næringsløs

Gina Randine Olsen, 25 år, f. Norderhov, ugift, tjenestepike, Pilestredet 25 - se Hans Andersen

Gine Christiansen, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos bokholder Bergstrøm, Universitetsgaten 1

Grete Mikkelsen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos Edle Due, Skippergaten 21

Gunhild Hansdatter, 23 år, f. Hole, ug., strikker for industrien, losj. hos J. Larsen, Hausmanns gate 1

Gunhild Pedersdatter, 34 år, f. Ringerike, Gjetmyrsveien 117,
 gift med Hans Christiansen, 53 år, f. Modum - barn: Marie (4), Hans (2), begge f. Chra, kalles Hansen/-datter

Gunnor Hansen, 32 år, f. Ringerike, Rådhusgaten 5
 gift med Erik Hansen, 50 år, f. Ringsaker, skomaker - barn: Andreas (12), f. Chra - fire losjerende

Gunvor Rytterager, 23 år, f. Hole, ugift, losj. hos Nicolay Caspari, Kongens gate 11

Guri Olsdatter, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos urmaker Kleiser, Øvre Slottsgate 12b

Gurine Christensen, 48 år, f. Ringerike, Vestre Elvebakke 4
 gift med Nils Christensen, 43 år, f. Drammen, vognmann - barn: Christian (18), Harald (13), Gustav (10), alle f. Chra

Gurine Engebretsen, 49 år, f. Hønefoss, Munkedamsveien 44
 gift med Hans Engebretsen, 45 år, f. Hillestad, snekkerarbeider - barn: Engelhard Julius (21), arb. ved Akers Værksted, Maren Olava (19), Marte Marie (16), Josefine Randine (13), Nikoline Wilhelmine (10), alle f. Chra

Gurine Jakobsen, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos rittmester Chr. Larsen, Meyerløkken 19

Gurine Knutsen, 53 år, f. Ringerike, ugift, tæringskremmer, losj. hos vaskekone Karen Bredesen, Øvre Hammersborg gate 1

Gurine Pedersdatter, 37 år, f. Ringerike, Sandakerveien 43
 gift med Ole Olsen, 36 år, f. Aker, gråstensmurer - barn: Ole Petter (12), Berte Christine (9), begge f. Enerhaugen, Helga Marie Gunda Viktoria (2), f. Lakkegaten - fosterdatter: Berte Marie Berntsen (12), f. Lakkegaten - en losjerende slakterdreng med en fostersønn

Gustava Halberg, 21 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos bankkasserer Isaachsen, Trondhjemsveien 3

Halvardine Johanne Juell, 11 år, f. Ringerike, datter, Fossveien - se Alette Marie Juell

Hanna Andrea, 18 år, f. Hole, ugift, tjenestepike, losj. i Pilestredet 33 - se Johanne Bye

Hanna Andrea Hansen, 9 år, f. Ringerike, datter, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

Hanna Johansen, 26 år, f. Ringerike, Munkedamsveien 44
 gift med Christian Kasper Johansen, 51 år, f. Asker, arb. ved Nylands Værksted - barn: Maren Fredrikke (14), f. Bærum, Ingolf Martinius (3), f. Chra

Hanna Karine Østby, 27 år, f. Norderhov, gift, Karl Johans gate - se Andreas Gulbrandsen Østby

Hanna Mattea Christoffersdatter, 25 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos fullm. Gjestvang, Holmens gate 13

Hanna Mattea Hansen, 30 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos handelsfullm. Olsen, Bernt Ankers gate 12

Hanna Olsen, 24 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Backer, Nedre Torvgate 15b

Helene Hansdatter, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos fabrikant Adolf T. Nilsen, Gjetmyrsveien 118b

Helene Hansen, 45 år, f. Norderhov, enke, Galgeberggaten 85
 barn: Marie (16), Hans (13), Julie (10), Olava (7), Ragna (4), alle f. Chra

Helene Olsdatter, 60 år, f. Ringerike, Holmens gate 9
 gift med Hans Christiansen, 55 år, f. Kongsvinger, skomaker - barn: Oline (25), Anne Lovise (23), Christian (22), skomaker, Karoline Henrikke (15) - alle f. Chra

Helene Pettersen, 32 år, f. Ringerike, Brogaten 20
 gift med Anders Pettersen, 36 år, f. Jevnaker, restauratør - barn: Marie (11), Karoline (8), Helga (5), Josefine (3), Anton (1), alle f. Chra - en tjenestepike

Helle Gulbrandsen, 34 år, f. Ringerike, Lerfallsgaten 8
 gift med Herman Andersen, 33 år, f. Hedemarken, handelsborger - barn: Olaf (3), Agnete (1), begge f. Chra og kalles Gulbrandsen - en losjerende veverpik

Hermana Tomine Rye, 3 år, f. Hole, Universitetsgaten 12a
 bor sammen med foreldrene, Hans Jacob Rye, 49 år, f. Chra, oberstløytnant, og Hanna Hermana Rye, 24 år, f. Vågå - deres andre barn: Jacobine Ulrikke (5), f. Chra, Johan Henrik (2), f. Eidsvoll, Dagny (1), f. Chra - tre tjenestefjenter, deriblant **Tora Helgesen**, 22 år, f. Norderhov, ugift

Haakine Emilie Eriksdatter, 14 år, f. Ringerike, Fossveien 9-10 - se Anne Elisabet Pedersdatter

Haakine Olsdatter, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kgl. fullm. Helgesen, Dalehaug 93a

Inga Marie Pedersen, 21 år, f. Hole, ugift, tj. hos politibetjent Chr. Gundersen, Fru Grünings have

Ingeborg Andersdatter, 45 år, f. Hole, gift, Chr. Augusts gate 7a - se Ole Simonsen

Ingeborg Andersen, 64 år, f. Ringerike, Tomtegaten 18
 gift med Andreas Andersen, 60 år, f. Drammen, snekkermester - barn: August Emil (33), snekker, Matilde Cecilie (30), Gunda Augusta (22), alle f. Chra og ugifte - to snekkerdrenger, tre tjenestefolk

Ingeborg Bolette Andersdatter, 27 år, f. Ringerike, Øvre Vognmannsgate 1
 gift med John Iversen, 28 år, f. Vågå, snekkersvenn - ingen barn

Ingeborg Christiansdatter, 46 år, f. Ringerike, Korsgaten 3
 gift med Christian Olsen, 44 år, f. Modum, møller - barn: Laura (11), Karoline (7), begge f. Aker og kalles Christiansdatter

Ingeborg Eriksdatter, 30 år, f. Ringerike, ugift, tobakkspinnerneske, losj. hos tomtearbeider A. Pedersen, Søriligaten 19

Ingeborg Gulbrandsdatter, 71 år, f. Ringerike, Tollbodgaten 30
 gift med Ole Ottersen, 47 år, f. Hedemarken, bud - ingen barn - to losjerende kvinner med ett pleiebarn

Ingeborg Hansen, 77 år, f. Ringerike, enke, lem av Chra gamle fattighus, Akersgaten 13

Ingeborg Johannesdatter, 33 år, f. Ringerike, tj. hos arkitekt Schirmer, Nye Slottsgate 1

Ingeborg Olsdatter, 46 år, f. Ringerike, enke, Fjerdingens gate 41
 barn: Hans Olaves (16), Karen Gustava (10), Martine (3), alle f. Chra - to losjerende

Ingeborg Olsen f. Hansen, 50 år, f. Hole, Eugens gate 1
 gift med Mattias Olsen, 35 år, f. Biri, snekkerarbeider - barn: Berte Marie (19), sypike, Maren Olava (9), begge f. Chra - to losjerende, derav **David Christiansen**, 22 år, f. Hole, ugift, malerarbeider

Ingeborg Olsen, 49 år, f. Ringerike, Pipervikens Bakkegate 11
 gift med Martinius Olsen, 35 år, f. Chra, murerarbeider, leieboer - barn: Karl (7), f. Chra

Inger Henriksen, 52 år, f. Ringerike, skomakerenke, Hågangen 1
 barn: Karl Olsen (26), murerarbeider, Lovise Olsdatter (16), begge f. Chra

Inger Kirstine Pedersen, 27 år, f. Ringerike, Strandgaten 8
 gift med Olavus Pedersen, 26 år, f. Modum - barn: Emilie (1), alle f. Chra

Inger Larsen, f. Gulbrandsen, 41 år, f. Ringerike, Stolmakergaten 16
 gift med Christian Larsen, 41 år, f. Hadeland, gråstensmurer - barn: Karl Gustav (14), Hans Ludvig (11), begge f. Drøbak - to losjerende kvinner, herunder **Kirstine Henriksdatter**, 72 år, Ringerike, enke

Inger Maren Johanne Breien, 22 år, f. Norderhov, ugift, lærerinne på en pikeskole, Munkedamsveien 17b - se Hans Johan Laurits Birger Henrik Breien

Inger Marie f. Gundersen, 59 år, f. Norderhov, enke, Eugens gate 1
 barn: Andreas (28), August (23), murerhåndtlanger, Karl Ludvig (21), boktrykkerlærling, alle f. Chra

Inger Marie Abrahamsen, 45 år, f. Ringerike, Pilestredet 76c
 gift med Erik Guttormsen, 38 år, f. Skedsmo, bryggeriarbeider - barn: Jensine Augusta (11), Emma Amalie (9), Nikoline Dorteia (5), Gunda Marie (2), alle f. Chra og kalles Abrahamsdatter (!)

Inger Marie Andersen, 33 år, f. Ringerike, Elvegaten 5
 gift med Svend Andersen, 42 år, f. Sverige, tomtearbeider - barn: Anne Marie (3), f. Chra

Inger Marie Andreassen, 34 år, f. Hole, Drammensveien 12
 gift med Engebret Andreassen, 36 år, f. Vestby, jernbanearbeider, portner - barn: Jørgen Albert (6), Arthur (4), Johan (1), alle f. Chra - en tjenestepike

Inger Marie Christensdatter, 28 år, f. Ringerike, ugift, Fossveien 9-10 - se Christen Christiansen

Inger Marie Christie, 41 år, f. Hønefoss, Skippergaten 40b
 gift med Karl August Christie, 37 år, f. Chra, skreddersvenn - barn: Emilie Blanda (9), Johan Oskar (7), Josefine Brighamine (4), Hyrum (3), alle f. Chra - tre losjerende skreddersvenner

Inger Mattea Jensen, 59 år, f. Ringerike, Kirkegaten 1
 gift med Ole Jensen, 60 år, f. Nes på Romerike, skreddermester - barn: Amara, 18 år, f. Chra, butikkjomfru

Inger Olsdatter, 36 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos oberstløytnant Borchgrevink, Glads leiegård, Akershus festning

Inger Olsen, 50 år, f. Ringerike, gift, Prestegaten 2c-d - se Nils Pedersen

Inger Olsen, 39 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos fhv statsråd Lange, Chr. Augusts gate 23

Inger Pedersen, 21 år, f. Ringerike, tj. hos vognmann Eriksen, Teatergaten 7

Inger Welle, 24 år, f. Hole, Møllergaten 35c
 gift med Johannes Welle, 38 år, f. Vollen, skolelærer - barn: Anna (4), Aslaug (2), begge f. Chra - en tj.pike

Jenny Andersen, 59 år, f. Ringerike, enke, losj. hos August Christiansen, Fredensborgveien 28

Johanne Alette Lieblein, f. Danielsen, 28 år, f. Hønefoss, Josefines gate 69 n, u
 gift med Jens Daniel Carolus Lieblein, 38 år, f. Chra, cand. mag. - ingen barn, to tjenestepiker

Johanne Bye, 35 år, f. Hole, ugift, Pilestredet 33
 hjemme for å pleie sin mor Karen Bye, 72 år, f. Eiker, enke - tre losjerende, deriblant **Hanna Andrea**, 18 år, f. Hole, ugift, tjenestepike

Johanne Christensdatter, 30 år, f. Ringerike, Øvre Schultzehaugen, Maridalsveien 151
 gift med Lars Christoffersen, 42 år, f. Hurdal - barn: Karoline Josefine (12), Christian Lauritz (11), Karen Mattea (9), Oluf (5), Ludvig Alfred (3), Augusta Emilie (1), alle f. Gamle Aker og kalles Larsen/Larsdatter

Johanne Hansen, 54 år, f. Ringerike, Galgeberggaten 61
 gift med Olavus Hansen, 51 år, f. Aker, skomaker - barn: Fritjof (14), f. Aker - en tj.pike, en losjerende enke

Johanne Kirstine, 30 år, f. Ringerike, ugift, skredderlærling, losj. i Mellomgaten 1 - se Johan Ring

Johanne Marie Johannesdatter, 73 år, f. Ringerike, ugift, pike, Fjerdingens fattighus, Storgaten 40

Johanne Nilsen, 42 år, f. Ringerike, enke, har månedskondisjon, Prinsens gate 31
 barn: Frithjof (14), f. Chra - en losjerende kvinne med fattigunderstøttelse

Johanne Nørholm, 28 år, f. Ringerike, ugift, Lakkegaten 19 - se August Nørholm

Johanne Olsen, 36 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Vollmann, Drammensveien 16

Johanne Randine Krohn, 36 år, f. Ringerike, Tollbodgaten 33
 gift med Carl Christian Oscar Krohn, 32 år, f. Valdres, handelsborger - ingen barn - en losj. ung handelsbetjent

Johanne Stabek, 68 år, f. Ringerike, enke, slakterkone, Platougaten 15-17
 barn: Anne Kirstine (28), f. Grønland, Chra, ugift, en tjenestepike

Johanne Svendsen, 39 år, f. Ringerike, Øvre Hammersborgs gate 5
 gift med Christian Gulbrandsen, 36 år, f. Trøgstad, regningsbud - barn: Karl Gustav (10), Martin (8), Johan Albert (6), Sofie (4), Hans Peter (1), alle f. Chra

Johanne Syversen, 66 år, f. Ringerike, enke, husmor, Enerhaugkleiva 4
 barn: Christian Otto (27), f. Chra, artillerioverkonstabel, gift med Julie Syversen (32), f. Chra

Julie Engebretsdatter, 21 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos skomakermester Christian Olsen, Kirkegaten 22

Julie Olsen, 13 år, f. Ringerike, Bakkegaten 12b i Piperviken
 datter av Hans Olsen, 36 år, f. Asker, tømmerhandler, og Regine f. Torkildsen, 33 år, f. Eiker - søsken: Matilde (7), Oluf (4), Karl (2), alle Chra - to tjenestefolk

Julie Wilhelmine Wold, 19 år, f. Hønefoss, ugift, på kabelfabrikk, Brenneribakken 143b
 bor hos foreldrene: Amund Pedersen Wold, 48 år, f. Eiker, skreddersvenn, gift med Marte Mattisdatter Wold, 47 år, f. Hakadal - søsken: Anna Matilde (22), f. Chra, syr skreddersøm, **Alberta Lovise** (14), f. Hønefoss, Fredrik Oskar (7), Rudolf Hjalmar (2), begge f. Chra - en losjerende sømsyerske

Jørgine Hansen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos slakterborger Torstensen, Skolestredet 3

Jørgine Helgesen, 34 år, f. Ringerike, gift, Ruseløkkbakken 3. linje nr 24 - se Henrik Helgesen

Karen Andersdatter, 20 år, f. Hole, ugift, tj. hos kaptein Bølling, Damstredet 1

Karen Andersen, 45 år, f. Hole, Nedre Ruseløkkveien 28f
 gift med Hans Olsen, 42 år, f. Asker, vognmann - barn: **Maren Johanne** (14), **Anne Olava** (11), **Hanna Andrea** (9), **Ole** (6), **Trine Mattea** (4), **Matilde** (1), alle f. Ringerike og kalt Hansen

Karen Andersen, 33 år, f. Hønefoss, Munkedamsveien 48
 gift med A. Andersen, 53 år, f. Ringsaker, smedmester - barn: August (21), smedsvenn, Johan (19), smed-dreng, Karl F. (8), Gustav (6), Martin (4), barn (1), alle f. Chra

Karen Andersen Endresen, 47 år, f. Ringerike, Kirkegaten 4
 gift med Ole Endresen, 48 år, f. Valdres, smed - en losjerende kopist

Karen Berg, 37 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos generalinne Krogh, Chr. Augusts gate 23

Karen Christensen, 32 år, f. Ringerike, ugift, kokkepikene hos enkefru Mørch, Teatergaten 9

Karen Christensen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos salmaker Endstrup, Nedre Slottsgate 13

Karen Christiansdatter, 20 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos skipskaptein Arnesen, Skippergaten 14

Karen Christoffersen, 58 år, f. Ringerike, gift, Nedre Slottsgate 13 - se Hans Olsen

Karen Christoffersen Ullern, 14 år, f. Hole, ugift, datter, Sandakerveien 54 - se Christoffer Ullern

Karen Eliasdatter, 53 år, f. Ringerike, ugift, tj. i Dronningens gate 15 - se Christine Rensch

Karen Erikke Melgaard, 22 år, f. Hole, ugift, tj. hos cand. mag. Storm, Chr. Augusts gate 3

Karen Eriksdatter, 37 år, f. Ringerike, Munkedamsveien 22
 gift med Halvor Larsen, 55 år, f. Idd, vognmann - barn: Ludvig (12), Herman (9), Christian (7), Andreas (1), Augusta (14), Emilie (5), Marie (3), alle f. Chra

Karen Gulbrandsdatter, 43 år, f. Ringerike, ved Møllergaten 143
 gift med Ole Pedersen, 43 år, f. Rygge, ølkyrør - barn: Annette (10), Jørgine (8), Otilie (6), Hakon (1), alle f. Chra

Karen Gulbrandsen, 40 år, f. Ringerike, Skippergaten 25
 gift med Mikael Nielsen Aalborg, 40 år, f. Eidsvoll, skreddermester - barn: Axel Christian August (18), Walborg Christine Laurentine (7), Karl Gustav (2), Nils (1), alle f. Chra - en tjenestepike, tre losjerende skreddersvenner og en skredderlærling

Karen Halvorsdatter, 37 år, f. Ringerike, Platougaten 19
 gift med Christen Gulbrandsen, 45 år, f. Eidsvoll, vognmann og huseier - barn: Karl Ludvig (5), Anton Hagbart (3), begge f. Chra - en losjerende vognmann

Karen Hansdatter, 47 år, f. Norderhov, Damstredet 5
 gift med Gunnar Frantzen, 43 år, f. Nedre Telemarken, snekkersvenn - barn: Karl Gustav (17), Hanna Fredrikke (12), begge f. Chra og kalles Frantzen

Karen Hansen, 24 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Dammann, Rådhusgaten 25

Karen Iversdatter, 19 år, f. Ringerike, ugift, sypike, losj. hos skredderske Karen G. Pedersen, Øvre Vognmannsgaten 11-13

Karen Iversen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kobberstikker Aarnes, Dronningens gate 36

Karen Jakobsen, 60 år, f. Hole, ugift, har månedskondisjon, losj. hos Elen Marie Olsdatter, Kanten 10

Karen Jensen, 42 år, f. Ringerike, Oslo gate 1
 gift med Karl Østensen, 45 år, f. Oslo, undergraver - barn: Julius (15), Christian (12), Anton (10), Inga (7), alle f. Chra og kalles Karlsen/Karlsdatter

Karen Jonsen Strøm, 30 år, f. Ringerike, Rødfyllgaten 29
 gift med Lars Pedersen Strøm, 34 år, f. Odalen, skomakermester - barn: Ludvig (8), Anna (6), Axel (3), Valborg (1), alle f. Chra - en losjerende skomakersvenn

Karen Knæstang, 21 år, f. Haugs anneks, ugift, i husholdningslære, losj. i Holmens gate 18b
 - se Lovrense Marie Bjørklund

Karen Larsdatter, 20 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos handelsborger Kilde, Brogaten 14

Karen Larsen f. Olsen, 39 år, f. Ringerike, Slåmotgangen 6
 gift med Karl Larsen, 32 år, f. Moss, matros - barn: Ludvig (8), Oscar (6), sønn (1)

Karen Marie Johannesdatter, 26 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos J. Fr. Sudmann, Oslo gate 5

Karen Marie Lie, 24 år, f. Hønefoss, ugift, stuepike hos skoledirektør Haslund, Pilestredet 13

Karen Marta Olsdatter, 24 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos handelsborger S. A. Jensen, Pilestredet 76c

Karen Mattea Mortensen, 18 år, f. Norderhov, datter, Munkedamsveien 40 - se Iver Mortensen

Karen Mikkelsen, 22 år, f. Norderhov, ugift, kokkepikene hos byråsjef Wedel Jarlsberg, Lille Parkvei 25

Karen Nilsdatter, 33 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos tobakksfabrikant Christian Olsen, Storgaten 28

Karen Olsdatter, 69 år, f. Ringerike, enke, handelskone, Nordbygaten 19
 losjerende: **Oline Olsdatter**, 78 år, f. Ringerike, enke

Karen Olsen, 48 år, f. Hønefoss, enke, Korsgaten 6
 barn: **Hans Olsen** (22), **Ole Olsen** (20), begge f. Hønefoss og bryggearbeidere, Kasper (10), Marie (9), begge f. Chra - en losjerende gammel enkemann

Karen Olsen, 42 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos pianofortefabrikant Hals, Drammensveien 45

Karen Olsen, 30 år, f. Norderhov, gift, Møllergaten 22b
 gift med Hakon Nissen, 30 år, f. Norderhov (!), restauratør - barn: Oskar Bernhard (4), f. Chra, Karl Hagbart (1), f. Drøbak - en losjerende ung mann

Karen Olsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos boktrykker H. B. Tønsberg, Øvre Slottsgate 7

Karen Olsen, 15 år, f. Norderhov, datter, tjenestepike, Fjerdingens gate 32 - se Ole Christiansen

Karen Pedersdatter, 41 år, f. Ringerike, enke, kurvkone, Grønlandsleret 29
 barn: Andreas Christensen (15), Bertinius Christensen (12), begge f. Chra - losjerende: **Petter Pedersen**, 26 år, f. Ringerike, ugift, arbeidsmann

Karen Pedersen, 41 år, f. Ringerike, Grønlandsleret 31
 gift med Christian Randin Pedersen, 37 år, f. Aker, bakermester - barn: Petra Kamilla (10), Marie (5), Julie Karoline (3), Emil Julius (1), alle f. Chra - to tjenestefolk, en bakerdreng og en bakersvenn

Karen Pedersen, 29 år, f. Norderhov, gift, Nedre Slottsgate 10 - se Martin Pedersen

Karen Pedersen, 27 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos murmester Lühr, Drammensveien 16

Karen Pedersen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos handelsborger Petter Hansen, Rådhusgaten 2

Karen Sofie Haakensen, 20 år, f. Ringerike, ugift, datter, seilduksarbeider, Kirkeveien 179
 - se Barbra Ellefsdatter

Karen Svendsdatter Olsen, 69 år, f. Hole, enke, underholdes av datteren, Rådhusgaten 17
 barn: Katrine Amalie Olsen (25), f. Chra, medhjelper hos motehandlerske - losjerende: **Beate Wøhner**, 18 år, f. Hønefoss, ugift, lærling i skreddersøm

Karen Sørensen, 22 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos Lina Thyrolm, Nytorvet 4

Karen Torsdatter, 28 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos skomaker Møller, Akersgaten 8

Karen Trondsen, 23 år, f. Hole, ugift, husholderske hos formann Ole Anundsen, Prinsens gate 27

Kari Henriksen, 79 år, f. Norderhov, enke, losj. i Ruseløkkbakken 3. linje nr 24b - se Gina Helgesen

Kari Johansdatter, 54 år, f. Hole, gift, Sandakerveien 54 - se Christoffer Ullern

Karine Johnsen, 38 år, f. Hønefoss, Skolegaten 10
 gift med Anders Johnsen, 44 år, f. Hedemarken, fiskehandler - barn: Torvald Andersen (18), smeddreng, Ole Andersen (15), Amalie Dorteia Johnsen (11), Christian Andersen (3), Hilda Johnsen (1), alle f. Chra
 - en svensk tjenestepike

Karoline Bersvendsdatter, 8 år, f. Ringerike, datter, Åsengaten 22 - se Bersvend Olsen

Karoline Jensdatter, 26 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos enkefru Seip, Grønlandsleret 1

Karoline Meklenborg f. Christoffersen, 35 år, f. Ringerike, Brenneribakken 18d
 gift med Christian Meklenborg, 38 år, f. Kongsberg, mekaniker - barn: Karl (12), f. Chra, Anna (10), f. Kristiansand, Johan (7), Marie (5), Konstans (3), Oskar (1), de fire siste f. Chra

Karoline Onsager, 36 år, f. Norderhov, gift, Storgaten 28 - se Andreas Hansen

Kirstine Fehr, 73 år, f. Ringerike, enke, losj. hos skredder Peder Johansen, Øvre Vaskegang 8

Kirstine Henriksdatter, 72 år, Ringerike, enke, losj. i Stolmakergaten 16 - se Inger Larsen, f. Gulbrandsen

Kirstine Larsdatter, 54 år, f. Ringerike, Grønland 15
 gift med Hans Hansen, 40 år, f. Chra, blikkenslager - barn: Oskar (14), Gurine Kirstine (10), begge f. Chra
 - to blikkenslagerdrenger, en pike utsatt av fattiggassen

Kirstine Olsen, 75 år, f. Ringerike, enke, Smalgangen 15 - se Maren Peters

Kristine Olsen, 26 år, f. Soknedalen, Ringerike, ugift, forstanderske i marketenteriet, Akershus festning

Laurentse Olsen, 32 år, f. Ringerike, Akersgaten 4-6
 gift med Johan Olsen, 63 år, f. Skedsmo, bud i Chra Sparebank - barn: Johan (1), f. Chra - en tjenestepike,
Maren Johndatter, 17 år, f. Ringerike, ugift

Lina Johannesdatter, 30 år, f. Ringerike, Galgeberggaten 81
 gift med Martin Pedersen, 32 år, f. Skiptvet - barn: Josefine Matilde Martinsdatter (2), f. Aker

Lise Andersen, 23 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos oberstløytnantinne Frølich, Chr. Augusts gate 21

Lise Hemb, 40 år, f. Hønefoss, Rødfyllgaten 36
 gift med O. C. Hemb, 40 år, f. Våle, Undrumsdal, snekkersvenn - barn: Otto (14), Louise (12), Valborg (8), alle f. Chra - en losjerende tjenestepike

Lise Larsdatter, 18 år, f. Hole, ugift, tj. i Storgaten 28 - se Andreas Onsager

Lise Olsdatter Holt, 37 år, f. Haug, Norderhov, ugift, tj. hos stiftsprost P. A. Jensen, Østre gate 14

Live Helgesdatter, 21 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos hotelleierske Martine Nitter, Lille Strandgate 1

Lovise Nilsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos bokholder Svenningsen, Munkedamsveien 42

Lovise Vensel, 36 år, f. Norderhov, ugift, månedspike, losj. hos gråstensmurer Hansen, Snekkergangen 1

Lovrense Marie Bjørklund, 54 år, f. Hønefoss, mek. arb., Holmens gate 18b
 gift med Lars Fred Bjørklund, 56 år, f. Sverige - barn: **Wilhelmine Albertine** (15), f. Hønefoss - losjerende:
Karen Knæstang, 21 år, f. Haugs anneks, ugift, i husholdningslære

Magdalene Amalie Riis, 8 år, f. Ringerike, Munkedamsveien 37
 datter av Karoline Riis, 56 år, f. Larvik, enke, losj. hos Katharine Marie Braun

Maren Andersdatter, 37 år, f. Norderhov, tj. hos enkefru Brueneche, Josefines gate 55p

Maren Andersen, 42 år, f. Norderhov, Lakkegaten 6
 gift med Ole Toresen, 38 år, f. Nannestad, hustomteformann - barn: Martin (14), Torvald (12), Elemine (8),
 Ole (3), Oskar (1), alle f. Chra - en svensk pike

Maren Andersen, 22 år, f. Norderhov, ugift, tj. i Storgaten 36 - se Elen Marie Toresen

Maren Aslaksdatter Olsen, 75 år, f. Ringerike, Sagbankens fattighus, Storgaten 40

Maren Bjørnstad, 16 år, f. Ringerike, lærling hos motehandler Caroline Barlag, Tollbodgaten 14

Maren Christensen, 20 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos brukseier Gulbranson, Kirkegaten 27

Maren Christiansdatter, 37 år, f. Hønefoss, understøttet av fattigkassen, Nordre gate 15
 gift med Johan Fredrik Gundersen (fraværende) - barn: **Olave** (16), **Aase Mattea** (12), **Sofie** (10), **Johan** (7),
 alle f. Hønefoss, Alfred (1), f. Chra, alle kalles Gundersen

Maren Ellingsdatter, 21 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos vognmann Drag, Teatergaten 11-13

Maren Fredrikke Selmer f. Dunker, 41 år, f. Ringerike, enke etter kaptein Selmer, Møllergaten 28o
 barn: B. N. Johan (16), Betsy Helene Marie (13), begge f. Ålesund - en tjenestepike

Maren Freitag, 46 år, f. Norderhov, enke, ølhandlerske, Store Vognmannsgate 24
 barn: Josefine Freitag (13), f. Chra - en losjerende stuer

Maren Gulbrandsdatter, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos Marie Christine Hansen, Revierstredet 5

Maren Hansdatter, 24 år, f. Ringerike, ugift, sypike, losj. hos Bernt Nilsen, Fjerdingens gate 38

Maren Hansen f. Olsen, 48 år, f. Ringerike, Nordbygaten 15
 gift med Olaus Hansen, 40 år, f. Våler, snekkerarbeider - ingen barn

Maren Helene Nilsdatter, 25 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos trelasthandler Nilsen, Nedre Torvgate 18

Maren Helene Ultvedt, 48 år, f. Norderhov, gift, Grønland 28 - se Nils Haagensen Ultvedt

Maren Henriksdatter, 39 år, f. Ringerike, Lakkegaten 2-4
 gift med Hans Johannessen, 35 år, f. Eidsberg, skreddermester - fosterdatter: Inga Alette Christiansen (10),
 f. Chra - en tjenestepike, to svenske skreddersvenner, en skredderlærling, en visergutt

Maren Iversen, 25 år, f. Ringerike, skomaker, Stolmakergaten 18
 gift med Christian Enersen, 31 år, f. Vekkerø, tømmerarbeider - ingen barn

Maren Jensdatter, 29 år, f. Hole, ugift, tj. hos overrettssakfører Bruun, Nytorvet 4

Maren Johanne Hansen, 14 år, f. Ringerike, datter, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

Maren Johanne Knutsen, 44 år, f. Ringerike, ugift, Rødpyllgaten 20
 bor hos moren Oline f. Knutsen, 73 år, f. Kongsvinger, marketenterske - søsken: **Anne D. Knutsen** (40),
 f. Ringerike, ugift, Georg (29), f. Chra, ugift, bokholder, pleiedatter: Gunda Olsen (13), f. Chra

Maren Jonsdatter, 17 år, f. Ringerike, tj. i Akersgaten 4-6 - se Laurentse Olsen

Maren Jonsen, 34 år, f. Haugs anneks, Holmens gate 18a
 gift med Fred Jonsen, 34 år, f. Sarpsborg, mek. arb. - barn: Johan Henrik (8), Karl Ferdinand (5), Christian
 August (3), Jens Emil (2), alle f. Chra - en losjerende mek. arb.

Maren Kirstina Johansen, 32 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos pastor Domaas, Nytorvet 6

Maren Krogstad, 32 år, f. Ringerike, ugift, tj. i Pilestredet 7 - se Waldemar Borchgrevink

Maren Larsdatter, 43 år, f. Norderhov, Ahnefeldtløkken 14
 gift med Østen Andersen, 44 år, f. Tolga, snekkerarbeider - ingen barn

Maren Larsen, 34 år, f. Ringerike, Thv. Meyers gate ved Nedre Foss
 gift med Ole Olsen, 50 år, f. Øvre Romerike, fyrbøter - barn: Ludvig Otto (7), Matilde Margrete (1), begge
 f. Chra og kalles Olsen

Maren Larsen, 25 år, f. Hønefoss, ugift, sypike, losj. hos matros Hans Hansen, Tomtegaten 5

Maren Nickelsen, 35 år, f. Ringerike, enkefru, Munkedamsveien 42
barn: Valborg Augusta (15), Alfred (10), begge f. Chra - en tjenestepike, en losjerende: **Christine Hals**, 16 år, f. Ringerike, ugift

Maren Nilsdatter, 25 år, f. Hole, ugift, tj. hos kaptein Bølling, Damstredet 1

Maren Nilsen, 43 år, f. Ringerike, enke, vaskekone, Øvre Vollgate 6
barn: Reinhard Johansen (15), Johan Johansen (11), begge f. Chra - losjerende: **Martin Olsen**, 24 år, f. Ringerike, ugift, militær

Maren Oline Arnesen, 40 år, f. Hønefoss nordre, Akersgaten 14
gift med Anders Haraldsen, 40 år, f. Valdres, snekkerarbeider på Krana - barn: Marie Albertine (14), Lovise Amalie (13), Harald (12), Helge (10), alle f. Chra og kalles Andersen/Andersdatter - fire losjerende, herunder **Anne Christensdatter**, 70 år, f. Hønefoss nordre, enke, og barna Karl Johan Christiansen (3) og Jørg Christiansen (1), begge f. Chra

Maren Oline Pedersdatter, 48 år, f. Ringerike, Lakkegaten 27
gift med Lars Holmsen, 49 år, f. Bærum, vognmann - barn: Hansine (17), Ludvig Marius (15), Axel Hagbart (10), Gustava Karoline (8), alle f. Chra

Maren Olsdatter, 25 år, f. Norderhov, ugift, datter, Kongens gate 4 - se Ole Gulbrandsen

Maren Olsen, 25 år, f. Ringerike, tj. hos kjøpmann Kahrs, Chr. Augusts gate 17-19

Maren Paulsdatter, 28 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos advokat David Hansen, Lille Parkvei 11

Maren Paulsen, 51 år, f. Ringerike, ugift, tjenestepike hos enkefru Stabell, Trondhjemsveien 7

Maren Paulsen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kongl. fullm. Onsum, Dronningens gate 22

Maren Pedersen, f. Larsen, 60 år, f. Norderhov, Sandakerveien 10
gift med Lars Pedersen, 60 år, f. Gran, husmann - barn: Christine (3), f. Gran, Karoline (22), Sofie (20), Matilde (16), de tre siste f. Aker, alle gifte seildukveversker og kalles Larsen

Maren Peters, 47 år, f. Ringerike, Smalgangen 2
gift med Carl Fredrik David Peters, 48 år, f. Mecklenburg i Tyskland, smedmester - barn: Wilhelm Otto (15), Olaf Christian David (17), begge f. Chra - bestemor: **Kirstine Olsen**, 75 år, f. Ringerike, enke - en tjenestepike

Maren Randine Eriksen, 28 år, f. Hole, ugift, husjomfru hos byråsjef Wedel Jarlsberg, Lille Parkvei 25

Maren Svendsdatter, 30 år, f. Norderhov, korkskjærer, Hausmanns gate 1
gift med Bernt Olsen, 26 år, f. Eidsvoll, murerhåndtanger - ingen barn

Maren Torine Andersdatter, 31 år, f. Ringerike, gift, Åsengate 22 - se Bersvend Olsen

Margrete Elisabet Kolstad, 32 år, f. Norderhov, Vinkelgaten 6
gift med Peter Adolf Kolstad, 32 år, f. Chra, snekkersvenn - barn: Peter Olaf (5), Karl Johan Marius (3), Marie Adolfine (1), alle f. Chra

Margrete Johannessen, f. Larsen, 33 år, f. Hønefoss, Ljabroveien 20
gift med Anton Johannessen, 39 år, f. Vestby, skipstømmermann - pleiesønn: Hildemar Pettersen (4), f. Elverum

Mari Nilsen, 33 år, f. Ringerike, gift, Galgeberggaten 47 - se Anders Nilsen

Marie Andersdatter, 66 år, f. Ringerike, enke, vaskekone, Dannevigsgate 250
barn: Dina Knutsen (28), f. Chra, ugift, arb. på veveriet, hennes sønn: Hjalmar Marius Jørgensen (3), f. Chra

Marie Andersdatter, 63 år, f. Hole, enkemadam, losj. hos sjømann Fr. Pedersen, Maridalsveien 231c

Marie Andersdatter, 25 år, f. Norderhov, pike, byens sykehus, Storgaten 40

Marie Aslesen, 42 år, f. Ringerike, Grønland 14-16
gift med Josef Aslesen, 38 år, f. Chra, tomtearbeider - barn: Karl Jensen (16), Serine Amalie Solberg (18), begge f. Chra

Marie Bergersdatter, 31 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos gårdsdreng E. Christoffersen, Grønland 12b
barn: Jens Christian Mortensen (2), f. Chra

Marie Delphin, 59 år, f. Ringerike, Munkedamsveien 44
gift med Carl Christian Delphin, 54 år, f. Chra, bakersvenn - barn: Alfred Carl Emil (25), Fritjof Ludvig Brede (17), begge f. Chra og lærlinger i støperi - en losjerende jernstøper

Marie Eliasdatter Larsen, 36 år, f. Norderhov, enke, tj. hos assessor Peckel, Pilestredet 26

Marie Eriksen, 53 år, f. Norderhov, enke, vaskekone, frimenigheten, Galgeberggaten 55
barn: Karl Ludvig (17), Emma Christiane (14), begge f. Østre Aker, eneste beboere i huset

Marie Frogner, f. Olsen, 39 år, f. Hønefoss, Eugens gate 1
gift med Andreas Olsen Frogner, 35 år, f. Ullensaker, garversvenn - barn: **Oline Frogner** (13), f. Hønefoss, Max Detlef (9), Ole Alfred Karelius (7), Emilie Dorte (4), Ludvig Hjalmar (2), alle f. Chra

Marie Gulbrandsen, 39 år, f. Ringerike, Ruseløkkbakken 3. linje nr 23
 gift med Lars Larsen, 32 år, f. Eidsvoll, bryggearbeider - barn: Karl Ludvig (7), Gustav (5), Oskar (4), alle f. Chra - en losjerende vaskepik

Marie Gundersdatter, 18 år, f. Ådalen, tj. hos restauratør Anders Michelsen, Skippergaten 13b

Marie Gunvaldsen, 35 år, f. Norderhov, ugift, understøttelse av fattigkassen, losj. hos bakstekone Anne Johansen, Nordregate 3

Marie Hansdatter, 39 år, f. Norderhov, gift, Dalehaugen 93 a, d - se Lars Torsen Opsal

Marie Hansdatter, 20 år, f. Ringerike, ugift, tj. ved Juells Teglværk, Fossveien - se Alette Marie Juell

Marie Hansen, 32 år, f. Ringerike, Vinkelgaten 12
 gift med Andreas O. Tønsager, 30 år, f. Eidsberg, overkonstabel - barn: Karl Oluf (6), Hakon Martinus (5), Axel (3), begge f. Chra - to losjerende artillerister

Marie Jakobsen, 42 år, f. Ringerike, Skolegaten 14
 gift med Ole Jakobsen, 44 år, f. Ullensaker - brordatter: Amalie Matilde (13), f. Chra

Marie Johannesdatter, 26 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos pastor Tandberg, Teatergaten 17

Marie Johannesdatter, 19 år, f. Hole, ugift, tj. i Nedre Torvgate 5 - se Ole Nilsen Haneborg

Marie Jonsen, 73 år, f. Ringerike, enke, fattigunderstøttet, losj. hos spinneriarbeider Christian Andreassen, Maridalsveien 295

Marie Jonsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Horn, Prestegaten 7

Marie Kristine Olsen f. Halberg, 30 år, f. Ringerike, Vestre Elvebakke 2
 gift med Johan Olsen, 39 år, f. Fredrikshald, arbeidsmann, f.t. murerhåndtlanger - barn: Karl Gustav (8), f. Chra

Marie Malme, f. Gulbrandsen, 37 år, f. Norderhov, Ruseløkkbakken 1. linje, nr 7
 gift med Karl Fredrik Malme, 35 år, f. Chra, murersvenn - barn: Jørg Emil (4), Emilie Larsen (3), begge f. Chra

Marie Olava Olsen, 25 år, f. Ringerike, Nedre Vollgate 15
 gift med Carl August Olsen, 28 år, f. Bohuslän, myntsmed - barn: Oline Elisabet (1)

Marie Olsdatter, 63 år, f. Ringerike, Platougaten 4
 gift med Hans Christian Larsen, 71 år, f. Kongsvinger, skredder, leieboer - ingen barn

Marie Olsdatter, 30 år, f. Ringerike, Rådhusgaten 16
 gift med Johan Fredrik Pettersen, 30 år, f. Chra, murersvenn - barn: Gustav Adolf (4), f. Tønsberg, Inga Ovelia (2), Georg (1), begge f. Chra - to losjerende korkskjærere

Marie Olsdatter, 18 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos handelsborger Kilde, Storgaten 28

Marie Olsen, 40 år, f. Ringerike, ugift, husmor, Munkedamsveien 18
 barn: August Gertmeyer (11), f. Chra, uekte

Marie Olsen, 26 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos motehandlerske Ingeborg Eriksen, Nygaten 6

Marie Olsen, 22 år, f. Ringerike, ugift, ølhatterske, Elvegaten 23

Marie Pjaaken, 18 år, f. Hole, husjomfru i Storgaten 28 - se Andreas Onsager

Marie Sanner, f. Toresen, 34 år, f. Hønefossen, Sagveien 198
 gift med Torvald Sanner, 39 år, f. Chra, dreierarbeider - barn: **Agnes Emilie** (18), f. Hønefoss, Inga Marie (10), Tora Katinka (6), Hilda Augusta (2), de tre siste f. Chra

Marie Svendsen, 37 år, f. Hole, enke, brødkone, Ruseløkkbakken 3. linje nr 23
 barn: Karl (16), Johan (11), Emma Josefine (9), alle f. Chra - en losjerende næringsløs enke

Marie Syversen, 20 år, f. Hønefoss, ugift, sypike, losj. hos ølhatter Halvorsen, Rødfyllgaten 5

Marte Andersdatter Aas, 69 år, f. Ringerike, husmor, huseierske, Ruseløkkbakken 3. linje nr 28
 husfar: Andreas Zachariassen, 38 år, f. Aker, murersvenn, og sønn Martin Zachariassen (13), f. Chra

Marte Christensen, 37 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos enkefru Heftye, Drammensveien 16

Marte Christoffersen, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos Andrea Zytphen, vertinne i Norske Selskab, Kongens gate 8

Marte Engebretsen Diesen, 43 år, f. Norderhov, tilh. frimenigheten, Tollbodgaten 32
 gift med Nils Edvard Diesen, 36 år, f. Nes på Romerike, skomakermester - tre skomakerdrenger, en tjenestepike

Marte Eriksdatter, 53 år, f. Soknedalen, Ringerike, Store Vogmannsgate 13
 gift med Jørgen Nilsen, 40 år, f. Asker, arbeidsmann

Marte Fredriksen f. Christoffersen, 66 år, f. Hønefossen, Rødfyllgaten 20
 gift med Vebjørn Fredriksen, 70 år, f. Kråkstad, bygningsarbeider - en losjerende skipstømmermann

Marte Ihle, 43 år, f. Norderhov, Bakkegaten 17. Piperviken
 gift med Hans Ihle, 60 år, f. Nes på Hedemarken, brennevinshandler - pleiebarn: Martine Ihle (23), f. Furnes

Marte Iversdatter, 16 år, f. Norderhov, på Seilduksfabrikken, Munkedamsveien 40 - se Anders Olsen

Marte Jakobsen, 41 år, f. Ringerike, Mellomgaten 8
 gift med Bernt Jakobsen, 39 år, f. Chra - barn: Bernhard (12), Hilda (6), Marie Jakobine (2), alle f. Chra
 - mor: Synnøve Arnesdatter, 73 år, f. Hallingdal, enke

Marte Jensdatter, 37 år, f. Hole, ugift, tj. hos brukseier Iver Olsen, Sandakerveien 63

Marte Jensen, 64 år, f. Ringerike, Maridalsveien 294
 gift med Otto Jensen, 70 år, f. Fredrikstad, hjulmaker - ingen barn

Marte Johannessen, 31 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos hotellvert Weiss, Dronningens gate 13

Marte Karine Eriksen, 22 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos vognmann Ingvoldstad, Akersveien 6

Marte Karine Larsen, 25 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos skipsfører Paulsen, Tomtegaten 28

Marte Karine Olsen, 49 år, f. Ringerike, ugift, liten butikkhandel, Grønlandsleret 8
 barn: Karl Johan Larsen (12), f. Aker - en tjenestepike

Marte Knutsen, 45 år, f. Ringerike, enke, vaskekone, Fjerdingens gate 54
 barn: Axel Nikolai (15), Agnes C. Mari (7), datter (1), alle f. Chra - en losjerende jeger

Marte Maria Johansen, 47 år, f. Ringerike, Øvre Vaskegang 8
 gift med Haaken Johansen, 45 år, f. Toten, snekker - barn: Johan (19), korkskjærer, Hans M. (17), korkskjærer, Karoline (15), Maren Helene (7), alle f. Chra og kalles Haakensen

Marta Maria Moe, 59 år, f. Hole, ugift, husjomfru hos Anne Elisabeth Grorud, Munkedammen 23

Marte Marie Andersen, 30 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos handelsborger Petter Hansen, Rådhusgaten 2

Marte Marie Bjerke f. Olsen, 45 år, f. Ringerike, husmor, sømmerske, Ljabroveien 50
 barn: Olaf Didrik (17), Harald Lauritz (12), Laura Dorotea (9), Johan Oskar (7), Lars (4), alle f. Chra - pleiesønn: Lauritz Larsen (3), f. Chra

Marte Marie Due, 34 år, f. Ringerike, Grønlandsleret 16
 gift med Ambald Julius Due, 45 år, f. Chra, blikkenslager - barn: Christian August (17), Amalie Oline (13), Henriette Lovise (9), Julie Marie (7), alle f. Chra

Marte Marie Frog, 53 år, f. Ringerike, gift, Akershus festning - se Engebret Larsen Frog

Marte Marie Iversen, 21 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos cand. jur. Bang, Skippergaten 32

Marte Nilsdatter, 33 år, f. Ringerike, ugift, losj. hos kjører Baltzsen, Lakkegaten 7

Marte Olsdatter, 20 år, f. Hønefoss, tj. hos handelsborger Andresen, Fjerdingens gate 47

Marte Olsen, 54 år, f. Ringerike, Pilestredet 74b
 gift med Østen Larsen, 60 år, f. Gudbrandsdalen, snekkerarbeider - barn: Ludvig Larsen (19), Lovise Larsen (13), begge f. Chra - en losjerende skreddersvenn

Marte Pedersen, 48 år, f. Ringerike, enke, arbeidende, Telthusgaten 169
 barn: August (24), murerarbeider, Mattea (22), Anton (17), begge fabrikkarbeidere, alle f. Chra og kalles Nilsen

Marte Petersen, 80 år, f. Norderhov, enke, Store Vognmannsgate 19
 barn: Christian Olsen (48), gift, kontorist - datterdatter: Ulrikke Amalie Petersen (19), f. Aker, gårdeier

Marte Sullestad, 73 år, f. Ringerike, Dronningens gate 11
 gift med Johan Fredrik Sullestad, 75 år, f. Toten, rådstutjener - ingen barn, en tjenestepike

Marte Tommessen Norum, 23 år, f. Hole, Fjerdingens gate 25
 gift med Hans Jensen Norum, 38 år, f. Sørums, arbeider - ingen barn, flere losjerende

Martine Pedersen, 26 år, f. Hønefossen, Rødfyllgaten 18
 gift med Martin Pedersen, 35 år, f. Nes på Romerike, stuer - ingen barn, en losjerende furér

Martine Steingrimsen, 19 år, f. Hole, ugift, tj. hos enkefru Wraatz, Karl Johans gate 38

Matilde Hansen, 1 år, f. Ringerike, datter, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

Mattea Andersen, 16 år, f. Ringerike, datter, seildukarbeiderske, Kirkeveien 179
 bor hos moren Johanne Andersen, 45 år, f. Hadeland, og broren Anton Andersen (9), f. Aker

Mattea Christensdatter, 31 år, f. Ringerike, Maridalsveien 266b
 gift med Fredrik Olsen, 44 år, f. Maridalen, arbeidsmann - barn: Anton (5), Karen (2), Maren (1), alle f. Aker og kalles Fredriksen

Mattea Christensen, 25 år, f. Norderhov, ugift, tj. hos brukseier Gulbranson, Kirkegaten 27

Mattea Nilsen, 53 år, f. Ringerike, Brogaten 10
 gift med Peder Nilsen, 56 år, f. Drøbak, hjulmaker - barn: Julie (19), Marie Randine (11), begge f. Chra
 - en hjulmakersvenn og en hjulmakerdreng

Mattea Olsen, 50 år, f. Ringerike, enke, handlende, Øvre Vognmannsgate 5
 barn: Oluf (15), Caroline (13), begge f. Chra

Mattea Paulsen, 20 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos tollbetjent Lund, Rådhusgaten 1

Mattea Tomassen, 41 år, f. Hønefoss, gift, Skippergaten 31 - se Mikkel Tomassen

Matsi Borgen f. Halvorsen, 93 år, f. Ringerike, enke, gårdeier, Fjerdingens gate 2
 ingen slektninger - husjomfru: Henriette Finkenhagen, 25 år, f. Høland, ugift

Minde Ingeborg Christine Breien, 24 år, f. Norderhov, ugift, lærerinne på en pikeskole, Munke-
 damsveien 17b - se Hans Johan Laurits Birger Henrik Breien

Nikoline Eriksen, 41 år, f. Hønefoss, enke, leieboer, Flisberget 5
 stedatter: Gunda Olsen (18), f. Solør

Nora Olsen, 29 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Brambani, Nedre Torvgate 11

Olava Olsdatter, 18 år, f. Hønefoss, ugift, tj. hos konditor Winqvist, Skippergaten 36

Olave Gundersen, 16 år, f. Hønefoss, datter, Nordre gate 15 - se Maren Christiansdatter

Olave Rytterager, 29 år, f. Hole, ugift, sypike, losj. hos ølbrygger Pfister, Neder Ruseløkkveien 28h

Olea Eriksdatter, 43 år, f. Hole, ugift, tj. hos enkefru Gluckstad, Dalsbergløkken, Ullevålsveien 91

Olea Halgrimsdatter, 66 år, f. Norderhov, Ruseløkkbakken 3. linje nr 31
 gift med Erik Andersen, 65 år, f. Nes i Hallingdal, murerarbeider - ingen barn

Olea Pedersdatter, 44 år, f. Ringerike, Enerhaugsgaten 8b
 gift med Søren Knutsen, 54 år, f. Aker, skipstømmermann - barn: Karen Elisabet (33), fabrikkpике, Olava
 Amalia (20), Petter Christian (17), Josefine Dorteia (14), Matilde Kaspara (7), alle f. Chra og kalles Sørensen/
 Sørensdatter - pleiebarn: Hans Larsen (18), selger bøker og viser på gaten, Inga Marie (4), begge f. Chra

Oline Christiansen, f. Olsen, 30 år, f. Hønefoss, Brenneribakken 18c
 gift med Wilhelm Christiansen, 34 år, f. Vestby, ølkjører hos Eger - barn: Margrete (2), f. Chra - en tjeneste-
 pike: **Anne Olsdatter**, 19 år, f. Hønefoss, ugift

Oline Frogner, 13 år, f. Hønefoss, Eugens gate 1 - se Marie Frogner, f. Olsen

Oline Jensen, 71 år, f. Ringerike, enke, losj. trolig hos bryggeriarb. Peder Olsen, Hausmanns gate 25

Oline Myhre, 49 år, f. Ringerike, enke, huseier, Tomtegaten 17

Oline Olsdatter, 78 år, f. Ringerike, enke, losj. i Nordbygaten 19 - se Karen Olsdatter

Oline Olsdatter, 22 år, f. Ringerike, tj. hos restauratør Ørn, Strandgaten 19

Oline Pedersdatter, 24 år, f. Hole, ugift, tj. hos doktor Lange, Holmens gate 11

Oline Pedersdatter, 18 år, f. Soknedalen, Ringerike, ugift, tjenestepike, Chra tukthus, Storgaten 33

Oline Stadum, 26 år, f. Hole, ugift, i husholdningslære hos Margrethe Joys, Nedre Vollgate 2

Pauline Gulbrandsen, 33 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Johan H. Andresen, Øvre Torvgate 2

Pauline Pedersdatter Bjørnstad, 27 år, f. Norderhov, ugift, tj. i Kongens gate 6 - se Mikael
 Olsen Nordby

Petra Høstad, 40 år, f. Ringerike, ugift, husbestyrerinne for cand. jur. Arup, Store Vognmannsgate 5

Petronelle Øren, 72 år, f. Ringerike, enke, madame, Oslo kirke og hospital, Ekebergveien 1

Ragnhild Andersdatter, 80 år, f. Ringerike, enke, losj. i Platougaten 5 - se Anders Olsen

Ragnhild Andersen, 38 år, f. Ringerike, gift, Nordre gate 21 - se Per Klemetsen

Ragnhild Christensen, 22 år, f. Ringerike, tj. hos overrettssakfører Fischer, Akersgaten 65

Ragnhild Eriksdatter Grønvold, 51 år, f. Hole, ugift, arbeidskone, Chra tukthus, Storgaten 33

Ragnhild Jakobsen, 72 år, f. Ringerike, gift, Fossveien 9-10 - se Christen Christiansen

Ragnhild Tomassen, f. Hansdatter, 65 år, f. Hole, gift, Lille Parkvei 9 - se Elling Tomassen

Randi Karine Ellefsdatter, 38 år, f. Norderhov, ugift, tjenestepike, Chra tukthus, Storgaten 33

Randine Fredriksen, 63 år, f. Ringerike, enke, «krøkkone», Kantan 2
 barn: Karen Martia (32), Christian (38), begge f. Chra og ugifte

Randine Gulbrandsdatter, 47 år, f. Ringerike, ugift, losj. hos Henrikka Hansdatter, Maridalsveien 298

Randine Gulsdatter, 39 år, f. Hole, ugift, leiepике hos fremmede, Åkebergveien 1 - se Anders Nilsen

Randine Jonasdatter, 37 år, f. Ringerike, ugift, losj. hos Marte Jonsdatter, Smalgangen 6

Randine Jonsen, 53 år, f. Ringerike, ugift, frihandlerske, Langeleiken 9

Randine Larsen, 39 år, f. Ringerike, Maridalsveien 186
 gift med Nils Larsen, 46 år, f. Hakadal, brenneriarbeider - barn: Martin Ludvig (13), f. Chra, Ole Martin (8), Karl Rudolf (2), begge f. Aker, alle kalles Nilsen

Reinholdine Brestrup, 23 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos boktrykker Werner, Brogaten 22

Reinholdine Jensine Christiane Buhre, 49 år, f. Norderhov, ugift, Hausmanns gate 36
 bor hos moren, Abrahamine Buhre, f. Jappe, 69 år, f. Jevnaker, enke etter tollbetjent Buhre - søsken: Johanne Eveline Wilhelmine (26), Severine Julie (23), begge f. Chra og ugifte - en losjerende fullmektig

Rønnaug Abell, 30 år, f. Haug, Ringerike, ugift, husbestyrerinne, Fjerdingens gate 52
 datter av Johan Christopher Abell, 57 år, f. Jevnaker, enkemann, snekkermester ved arsenalet - søsken: Johan Fredrik Bernhard (25), Michel Bentzen Hald (22), Oluf Christopher (17), Thora Kaspara (14), Maren Cathrine (11), Dortha Regina (7), alle f. Chra

Rønnaug Hansen, 40 år, f. Ringerike, Storgaten 37d
 gift med Christian Hansen, 35 år, f. Akershus amt, bygningsarbeider - barn: Marta Maria (3), f. Chra
 - pleiedatter: Anna Amundsen (3), f. Chra

Rønnaug Olsen, 38 år, f. Ringerike, Galgeberggaten 47
 gift med Gulbrand Olsen, 36 år, f. Vinger, teglverksarbeider - barn: Olaf (6), f. Aker, Anton (3), Julius (1), begge f. Chra

Rønnaug Pedersen, 50 år, f. Ringerike, Telthusgaten 170
 gift med Hans Hansen, 54 år, f. Ås, rørlegger - ingen barn

Sara Olsen, 45 år, f. Ringerike, Fredensborgveien 5b
 gift med Gjerløv Olsen, 48 år, f. Aker, murersvenn - barn: **Andreas Olsen** (12), f. Ringerike, murerdreng
 - tre losjerende, hvorav to mannlige studenter

Severine Melgaard, 38 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos Sophie Thamsen, Kirkegaten 22

Severine Pedersen, 37 år, f. Hønefoss, Grønland 19
 gift med Martin Pedersen, 47 år, f. Drammen, skredder, frimester - barn: Peter Emil (16), viserdreng, Martin (14), Severin (10), Bernhard (7), Alfred (4), Ragnvald (1), alle f. Chra og kalles Martinsen - en skredder-svenn, en losjerende skreddermester

Sigrid Andersdatter, 65 år, f. Ringerike, enke, losj. hos portnerske Anne Ellefsen, Dronningens gate 5

Sigrid Hansen, 42 år, f. Hole, Bakkegaten 17, Piperviken
 gift med Peder Hansen, 50 år, f. Chra, bryggesjauer - barn: Jørgine (18), Emilie (15), Hakon (12), Petrine (10), Karl (7), Emma (5), alle f. Chra

Sigrid Helgesen, 43 år, f. Ringerike, ugift, vaskekone, losj. hos Johan Christensen, Fjerdingens gate 40

Sigrid Jensdatter, 31 år, f. Ringerike, Munkedamsveien 17
 gift med Narve Olsen, 26 år, f. Kongsberg, maskinarbeider - ingen barn

Sigrid Pettersen, 61 år, f. Ringerike, enke, «svigermor», Grønlandsleret 35 - se Andreas Opsal

Sofie Gundersen, 10 år, f. Hønefoss, datter, Nordre gate 15 - se Maren Christiansdatter

Sofie Olsen, 25 år, f. Ringerike, ugift, Elvegaten 23

Sofie Toresen, 41 år, f. Ringerike, Nedre Hammersborgs gate 3
 gift med Andreas Christoffersen, 40 år, f. Nesodden, møllerkjører - ingen barn, to losjerende arbeidsmenn

Sophie Borchgrevink, 5 år, f. Ringerike, datter, Pilestredet 7 - se Waldemar Borchgrevink

Sophie Klem, 39 år, f. Ringerike, frøken, Akersgaten 65 - se Johannes Klem

Stine Olsen, 45 år, f. Ringerike, Ruseløkkbakken 2. linje nr 11
 gift med Anders Olsen, 56 år, f. Jarlsberg, snekkerarbeider - ingen barn, en losjerende sjømann

Sønnøv Nilsdatter, 76 år, f. Ringerike, «bestemor», Maridalsveien 294 - se Ole Pedersen

Thea Christiansen, 47 år, f. Ringerike, Skippergaten 42
 gift med Andreas Christiansen, 44 år, f. Ullensaker, lysestøper - barn: Lina (13), Axel (9), begge f. Chra - en tjenestepike

Thea Jensen, 26 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos lege Skjelderup, Kirkegaten 32

Thea Nøttestad, 24 år, f. Ringerike, ugift, tj. hos kjøpmann Spørck, Kirkegaten 32

Tolline Gulbrandsdatter, 65 år, f. Ringerike, Grønland 32
 gift med Børre Andreas Aargaard, 66 år, f. Fredrikstad, fhv salmakermester ved arsenalet - barn: Ole Petter Torvald (24), sjømann, Gustav Adolf (22), kontorist, begge f. Grønland, Oskar Ambrosius (15), f. Lakkegaten

Tora Helgesen, 22 år, f. Norderhov, ugift, tj. i Universitetsgaten 12a - se Hermana Tomine Rye

Torine Andersdatter, 41 år, f. Norderhov, Rosenkrantz' gate 11

gift med Martin Franz Friedrich Dyvel, 37 år, f. Magdeburg i Tyskland, sikorifabrikkmester - barn: Agnete Marie (10), Martine Fredrikke (8), begge f. Chra, Sophie Louise (7), f. Holmestrand, Franz Fredrik (3), Augusta Eufrazia (1), begge f. Chra

Torine Hansen, 34 år, f. Hønefoss, Regineborgs Teglværk, Maridalsveien 194

gift med Hans Pedersen, 33 år, f. Fet, bryggeriarbeider - barn: Petrine (8), Christine (3), begge f. Chra - tre losjerende bomullspinneriarbeidersker

Torine Nilsen, 28 år, f. Ådalen, Ringerike, Galgeberg 6, 52

gift med Jens Nilsen, 33 år, f. Lørenskog, Skedsmo, byggekombærer - barn: Albert (3), f. Chra - to losjerende, herunder **Andreas Olsen**, 16 år, f. Norderhov, ugift, seilduksarbeider

Torine Richter, 40 år, f. Ringerike, Øvre Slottsgate 10

gift med Friedrich Richter, 37 år, f. Anhalt i Tyskland, salmaker - barn: Fredrikke (4), f. Chra - en læredreng

Torine Wexhal, 58 år, f. Norderhov, enke, røykekone, Lille Vognmannsgate 11

barn: Tine Wilhelmine (22), Tora Konstanse (18), fosterdatter: Laura Henriette Ohlberg (21), alle f. Chra, ugifte og ernærer seg ved søm

Trine Mattea Hansen, 4 år, f. Ringerike, datter, Nedre Ruseløkkveien 28f - se Karen Andersen

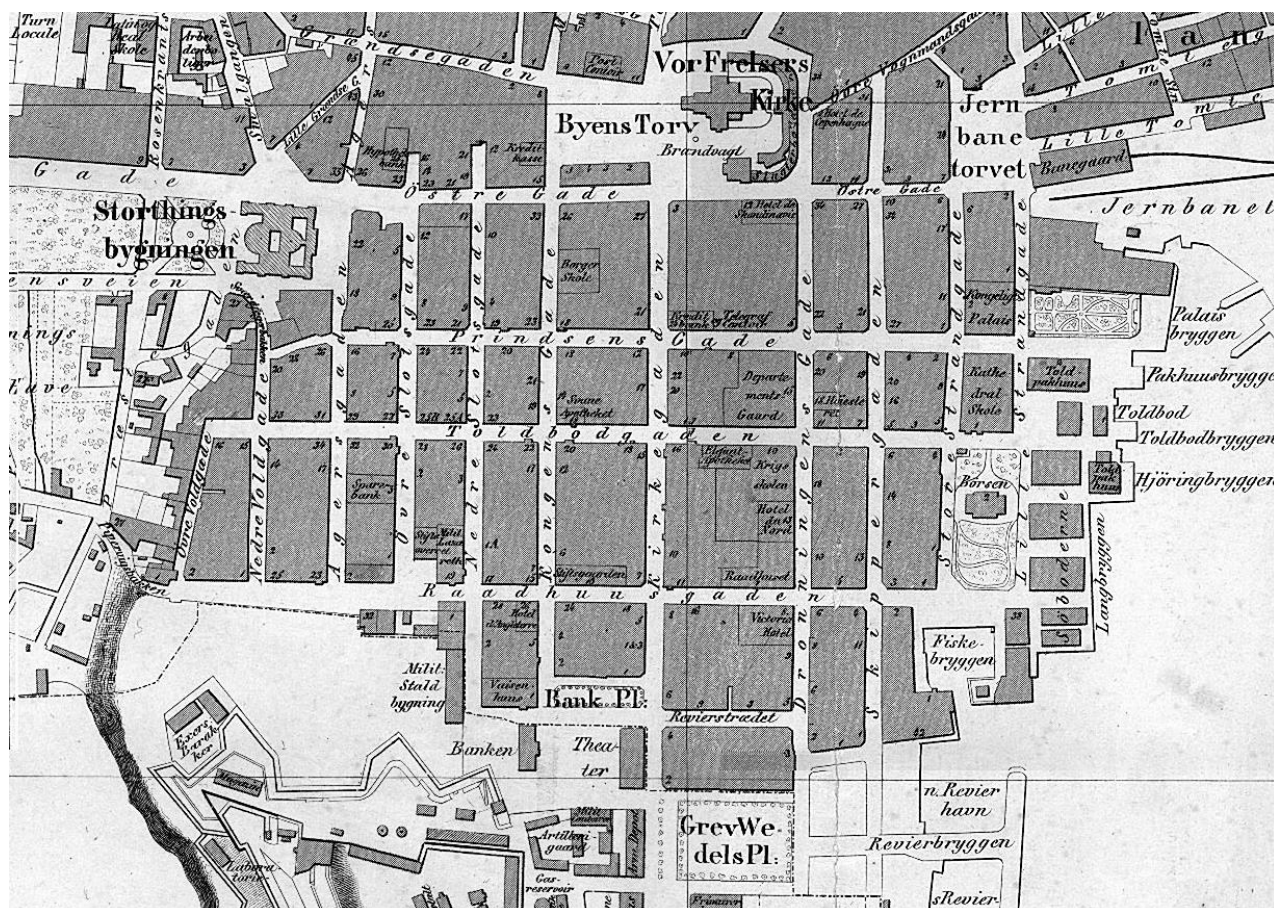
Trine Mikalsen, 61 år, f. Ringerike, enke, vaskekone, Nedre Vaskegang 8

barn: Martin (19), f. Chra, rørlegger - en losjerende rørlegger

Trine Nilsdatter, 25 år, f. Hole, ugift, tj. hos postekspeditør Sørenssen, Lakkegaten 9-41

Wilhelmine Albertine Bjørklund, 15 år, f. Hønefoss, datter, Holmens gate 18b - se Lovrense Marie Bjørklund

Aase Mattea Gundersen, 12 år, f. Hønefoss, datter, Nordre gate 15 - se Maren Christiansdatter



Christiania, kart fra 1861. Utsnittet dekker stort sett Kvadraturen, et strøk der de færreste av innflytterne fra Ringerike bodde.

Oversikt over familienavn og slektsnavn

Abel, Martin	Eckhoff, Søren	Krefting, se Bolette Linaae
Abell, Rønnaug	Fehr, Kirstine	Krogstad, Maren
Aschim, Ole	Flisager, se Johan Chr. Hønen	Krohn, Johanne Randine
Ask, Erik Trulsen	Foss, Andrine	Kaarud, se Trond Skaugstad
Aulie, se Anders Olsen	Foss, Johan	Langer, Edvard
Benneche, se Nils Lyngaas	Foss, Nils Larsen	Lehne, Anders
Berg, Karen	Fougner, Caroline	Lem, se Hans Petter Olsen
Bergh, Olavus	Freitag, Maren	Lemmich, se Alette Marie Juell
Bergsund, Gulbrand	Frog, Engebret Larsen	Lene, Hans Hansen
Bing, Olaves Helgesen	Frog, Gulbrand Engebretsen	Leni, Johannes
Bjerke, Christian	Frog, se Johan Foss	Libakke, Hans Pedersen
Bjerke, Iver	Frog, Marte Marie	Lie, Karen Marie
Bjerke, Johannes	Frogner, Marie	Lieblein, Johanne Alette
Bjerke, Johannes Engebretsen	Frogner, Oline	Linaae, Bolette
Bjerke, Marte Marie	Fugl, se Mattias Hansen	Lund, se Peder Sonerud
Bjerke, Peder	Gertmeyer, se Marie Olsen	Lundstad, Paul Olsen
Bjørklund, Christine Matilde	Gomnes, Anders	Lyngaas, Nils
Bjørklund, Johan Herman	Grønvold, Erik Andersen	Lyngaas, Ole
Bjørklund, Lovrense Marie	Grønvold, Ragnhild Eriksdatter	Løkke, Anton Hansen
Bjørklund, Wilhelmine Alb.	Gaarder, se Hans Pedersen	Løkke, Christoffer Hansen
Bjørnstad, Anders	Haga, Johannes	Løkke, Peder Hansen
Bjørnstad, Iver	Hagen, Ellef	Mayer, Johan Rode Krefting
Bjørnstad, Maren	Halberg, se Marie Kr. Olsen	Malling, Michael Wilhelm
Bjørnstad, Martin Christiansen	Halberg, Gustava	Malme, Marie
Bjørnstad, Pauline Pedersdatter	Hallan, se Karl Arnesen	Mandahl, Christine
Bjørnstad, Peder Paulsen	Hallingbye, Ole	Meier, Johan Rode Krefting
Blom, Christoffer Jensen	Hals, Christine	Meier, Ludvig
Blyberg, Paul Andreas	Haneborg, Ole Nilsen	Meier, Otto
Borchgrevink, Sophie	Haugen, Else Marie	Meklenborg, Karoline
Borchgrevink, Waldemar	Heggen, Ole	Melgaard, Karen Erikke
Borgen, Matsi	Helydan (?), H. A.	Melgaard, Severine
Bredrup, Caroline Elisabeth	Hemb, Lise	Moe, Hans
Bredrup, Reinholdine	Holm, Annette	Moe, Ole Augustinussen
Breien, Didrik Hegermann	Holm, Hans	Molstad, Else Marie
Breien, Hans Johan L. B. H.	Holt, Anne Dorteia Olsdatter	Myhre, Oline
Breien, Inger Maren Johanne	Holt, Lise Olsdatter	Mørch, se Engebret Simensen
Breien, Jakob	Holter, Lars Larsen	Mørck, Aleksander
Breien, Johannes Olsen	Hurum, Hagen	Nissen, se Karen Olsen
Breien, Minde Ingeborg Chr.	Hurum, Torvald	Nordby, Anne Mattea
Breien, Reinholdt Gram	Hval, Andreas	Nordby, Mikael Olsen
Broch, Henrik	Hønen, Johan Christian	Norum, Marte Tommessen
Buhre, Reinholdine Jensine C.	Høner, Andreas Fransen	Næs, Iver Josvasen
Buskerudeie, Søren Hansen	Høstad, Petra	Nøkleby, Halvor
Bye, Johanne	Ihle, Marte	Nørholm, August
Bye, Nils Gulbrandsen	Jappe, se Reinholdine Jensine	Nørholm, Johanne
Bye, Ole	Christiane Buhre	Nørholm, Lars
Bye, Peder	Jonsrud, Ole H.	Nøttestad, Thea
Bønsnæs, Kornelius	Juell, Alette Marie	Ohlberg, se Torine Wexhal
Christie, Inger Marie	Juell, Halvardine Johanne	Onsager, Andreas
Dahl, Nils	Kahrs, Christian	Onsager, Karoline
Dal, Iver	Klem, Anna	Opsal, Andreas
Delphin, Marie	Klem, Antonette	Opsal, Lars Torsen
Diesen, Marte Engebretsen	Klem, Johannes	Pact, se Peder Johnsen
Due, Marte Marie	Klem, Sophie	Peters, Maren
Dunker, se Maren Fr. Selmer	Knæstang, Karen	Pjaaken, Marie
Dyvel, se Torine Andersdatter	Kolstad, Margrete Elisabet	Rensch, Christine
Dæli, Ole Jensen	Kongsgaard, se Gulbrand	Richter, Torine
Eckhoff, Niels	Bergsund	Ridder, Anton

Riis, Magdalene Amalie
 Ring, Dorothea
 Ring, Johan
 Ringvold, Martin
 Robsahm, Edvard
 Rolstad, Bernt Olaves
 Rud, Nils
 Rustad, Dortea
 Ruud, Anne
 Ruud, Andreas Olsen
 Ruud, Jens Johan
 Rye, Hermanna Tomine
 Rytterager, Christian
 Rytterager, Engebret
 Rytterager, Gunvor
 Rytterager, Iver
 Rytterager, Olave
 Rødde, se Hans Petter Olsen
 Røsholm, Johannes Hansen
 Røyen, Hans
 Raaen, Peder Christiansen
 Sanner, se Anne Pauline
 Pedersen
 Sanner, Agnes Emilie
 Sanner, Marie
 Schmidt, Anne
 Schnitler, Bolette
 Schultz, Theodor
 Schøien, Henrik
 Schøyen, Engebret Olsen

Schøyen, Martin Olsen
 Schøyen, Olaves Olsen
 Schøyen, Ole
 Seip, Niels Henrik Loven
 Seip, Jesper Olaf
 Selmer, Henrik O.
 Selmer, Maren Fredrikke
 Skaug, Ole
 Skaugstad, Johan Olsen
 Skaugstad, Trond
 Snarum, se Hans Trulsen
 Sonerud, Peder
 Spliid, se Ole Hansen
 Stabek, Johanne
 Stadum, Oline
 Strøm, Karen Johnsen
 Sullestad, Marte
 Svarstad, Nils
 Sæther, Andreas
 Sætrang, Johan Jensen
 Sætrang, Ole Jensen
 Søhol, Hans
 Sørum, Ole
 Thams, Andreas Martinsen
 Thoen, Iver Amundsen
 Thoen, Ole Hansen
 Thome, Ludvig Didrik H.
 Tønsager, se Marie Hansen
 Ullern, Christoffer
 Ullern, Johan Christoffersen

Ullern, Karen Christoffersen
 Ultvedt, Maren Helene
 Ultvedt, Nils Haagenen
 Vennerskoug, se Ole Halvorsen
 Vensel, Lovise
 Wang, se Christiane Jørgensen
 Wang, Haagen Gulbrandsen
 Wegaard, Hans
 Welle, Inger
 Wellén, Jens
 Western, se Christian Hansen
 Western, Ole
 Wexhal, Torine
 Wiig, Andreas
 Wold, Alberta Lovise
 Wold, Julie Wilhelmine
 Wold, Julius August
 Wøhner, Beate
 Øien, Johan Olaus
 Øren, Petronelle
 Østby, Andreas Gulbrandsen
 Østby, Hanna Karine
 Østreng, Hans
 Aalborg, se Karen Gulbrandsen
 Aargaard, se Tolline Gulbrandsdatter
 Aas, Engebret
 Aas, Erik
 Aas, Marte Andersdatter

Fra gulnede aviser

Norske Intelligenssedler, 17. juni 1795

Tillæg af Bekjendtgørelser i Norske Intelligenz-Sedler No. 24. 1795

Omtrænt for 3 Aar siden er udi Hoele Præstegield undveget en Mand ved Navn Ole Peder- sen Fielstad, liden af Vext, lys af Hud, af spæd Legems Bygning, omtrænt 40 Aar gammel. Man skulle have troet, at en ulykkelig Hændelse maatte have taget denne Mand af Dage, da det synes stridende mod Natur og Menneskelighed uden Aarsag at forlade en Hustrue med umyndige Børn, dersom et sandfærdigt Rygte ikke havde overbeviist om, at han ved Hielp af falske

Attester fra Amtmand, Sorenskriver og Præst søger at tilvænde sig Folkets Medlidenhed over Tabet af sin afbrændte Gaard Fieldstad, der i sig selv er aldeles urigtig - forrige Sommer er han truffen i Tønsberg; skulle denne Mand nu herefter blotte sig ved disse her opgivne Kjen- detegn, gjøre vi os det Haab, at enhver Retskaf- fen, ved Øvrighedens Hielp paa det Sted, hvor han maatte blive antruffen, vil stræbe at standse dette Streiferie.

Breien den 23de Maji 1795.

Paa egne og Almuen Vegne i Hoele

Bang

Stedets Foged.

Fra gulnede aviser

Drammens Tidende, 25. september 1818

I Rigestidenden No. 70, 2. Sept. 1818, findes indført (af *Pelfos Chronicle* af 10 Octobr. f. A., efter en Skrivelse fra Pontmuch paa Øen Magee af 29 Septbr. 1816), hvad en Hr. William Cleland sammesteds fortæller, at han nemlig i sine Fiskegarn havde fanget et Havdyr) : Havfrue (*Sirene*) som havde menneskelig Skabning oven Bæltet og Fiskeskabning neden for, og var ialt, fra Hoved-Issen til Halens Spidse, 5 Fod og 4 Tommer lang. Paa Kysterne af Scotland vil man ligeledes i forrige Aar have bemærket en saadan Skabning, ligesom og Bomare fortæller i sin Naturhistories 3die Tom. Pag. 373 om Havmænd (*Homo Marinus*), at de ere seete og beskrevne paa forskjellige Steder i Verden. I Anledning heraf har Indsenderen troet at burde bemærke, samt at anbefale Udgiveren af dette Blad til Bekjendtgjørelse, at der endogsaa i en af vore norske Indsøer skal vere seet en saadan Havmand.

«For omtrent 5 à 6 Aar siden - skriver Inds. - da jeg om Sommeren var paa Modums Thingsted, hvor ogsaa Hr. Justisraad Wulfsberg og flere af Thingøvrigheden vare tilstæde, kom tvende af Bygdens bekjendte agtværdige Mænd (Thomas Kiølstad og Peder Spone, samt en Kone, hvis Navn jeg ikke erindrer) og fortalte, at de samme Dag vare komne i en liden Baad roende over Tyrifjorden fra Ringerige, og havde seet et usædvanligt og forunderligt Syn i Fjorden, nemlig et Vanddyr af menneskelig

Skabning. Baadføreren var først bleven vaer et hvidt Punkt omtrent en Miil borte, tæt ved Schierdals Landet, og troede det var et lidet Seil, som sædvanligen bruges ved at nedføre Tømmerflaader; men med utrolig Hurtighed og i mindre end en halv Time kom Objectet dem paa et Bøsseskud nær, og pludselig saae de en Skabning af menneskelig Dannelse for sig. De bleve alle forskrækkede; men i det de vendte Baaden mod Landet, var Thomas Kiølstad saa behjertet at tiltale Dyret med de Ord: Hvad er du for et Væsen?

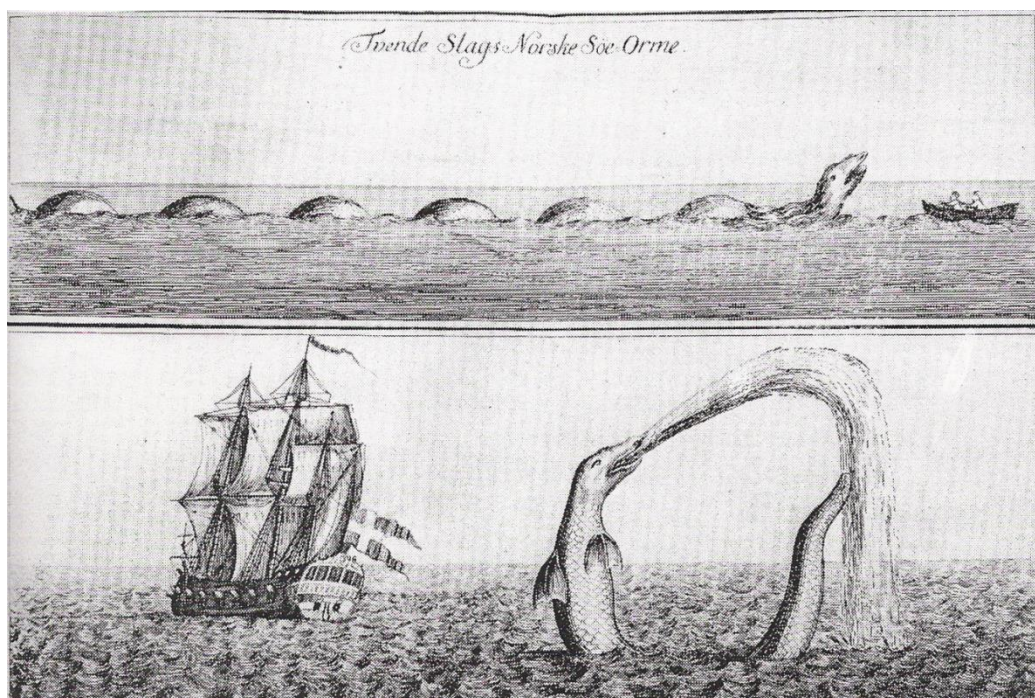
I samme Øieblik vendte Dyret sig langsomt om, saa at de tydeligen kunde see det lige til Bæltestedet, ved hvilken Leilighed de observerede at Forlegemet var hvid og Ryggen noget mørkere, samt at det var langhaaret og havde synlige Arme. Flere Opdagelser kunde ikke gjøres, thi Dyret foer derpaa afsted med utrolig Hurtighed».

Denne Beretning forekom Alle i Begyndelsen noget utroligt; men Mændene, bekjendte for sanddrue Folk, bekræftede deres Udsagn paa det høitideligste, og erklærede sig villige til ved Thingsvidne at beedige det. Vel ere de beskrevne Havmænd (*Homo Marinus*), men da Tyrifjorden og Holtsfjorden have en umaalelig Dybde (da af flere Mennesker, som der ere druknede, ikkun et eneste er gjenfundet); hvo begriber da, hvad underjordisk Communication dette dybe Vand kan have med Havet.

(Indsendt)



Havfrue og havmann. Russisk skillingstrykk (1866). Kilde: Wikipedia.



Fra biskop Erik Pontoppidans bok *Forsøg paa Norges Naturlige Historie* (1752/53).

Den store Orm i Holtsfjorden

Ringeriges Ugeblad, 1. september 1853

Det er vistnok ikke mange af Beboerne langs Holts- og Tyrifjorden uden de have hørt fabelagtige Fortællinger om et Uhyre af en Orm, der til enkelte Tider, især i gamle Dage, skal have viist sig her i Fjorden. Troen om et saadant Dyrs Tilværelse her i Vandet synes at bestyrkes og opfriskes af nye, og efter hvad man har Grund til at antage, sandfærdige Beretninger fra i Fjor og i Aar.

I Fjor Sommer blev en vakker Dag et saadant Uhyre seet af Flere paa Gaarden Bønsnæs og Frognøen, at svømme i vestlig Retning for Svartøerne mod søndre Ende af Frognøen. Paa Svartøerne var tilfældigvis samme Dag 2 Mænd fra Svarstad, der havde Anledning til nærmere Afstand at betragte Uhyret, og dissers Forklaring

om m. m. stemmer omtrentlig overeens med tvende Mænds fra Storøen, der for en 14 Dages Tid siden paa søndre Side af denne Øe i ganske nær Afstand saae et Dyr med stor Hurtighed at svømme ud fra Landet, hvis Dimensioner de mindst paastod var af 30 Alens Længde, Tykkelse som den sværeste Tømmerstok og Hoved som en Hests.

Man har jo ingen Hjemmel af Naturhistorien og vel neppe beviste Exempler fra andre Indsøer i vort Land paa Ormes Tilværelse af saadan Størrelse, - og saaledes maa det være et Fata Morgana i sit Slags disse Folk have seet, paa samme Maade som det den gamle Skjald paa Røisebygden for en Deel Aar siden saae og besang om de tremastede store Skibe.

(Indsendt)

Merknad

Det er sjøorm i Tyrifjorden! I det minste er denne påstanden kommet på trykk flere ganger opp gjennom tidene. Første mann ut var fogden Iver Wiel allerede i 1743, men han var langt fra overbevist. I 1852 trivdes sjøormen bra ved Svartøyene og Frognøya, skal vi tro forfatteren av ovenstående linjer i Ringeriges Ugeblad - men også han stiller seg skeptisk til det hele.

S. H.

PS: «Den gamle Skjald paa Røisebygden» er utvilsomt bygdedikteren Fredrik Torkildsen Leine.

Straffanger i Hønefoss distriktsfengsel (1873)

Listene over fanger i Hønefoss distriktsfengsel er nå ført fram til 1873. Carl Edvard Betzen fra Göteborg var dette året innom to ganger, mens fengselets mest trofaste gjest, Anders Johnsen Bråten, bare satt inne én gang for drukkenskap.

av Tom Larsen

Som vanlig var det bare småforbrytere og folk med ulike forseelser som satt her. Fem menn satt inne for tyveri, og pussig nok bodde tre av disse på Elvika i Vegårdsfjeringen: Hans Lar-

sen, Christian Olsen og Reinhard Enoksen, den siste bare femten år gammel. Ingen av disse var på Elvika i 1865. Reinhart var fra plassen Abrahamrud i Vegårdsfjeringen, der foreldrene var innerster. Han sonde også en av de lengste straffene i 1873, 20 dager - riktignok på fangekost. Ved å nøye seg med vann og brød kunne fangene slippe ut tidligere.

Tyve dager på fangekost fikk også Marthe Karine Eriksdatter fra en plass under Øderå, og hennes forbrytelse var å bli besvangret av tre forskjellige mannspersoner. Slikt førte til forargelse og fengselsstraff i de gode gamle dager.

Løbe-No. 1. Hans Pedersen Olind af Gran.

Alder: 41 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* før. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Drukenskap o.s.v. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Politimesteren i Hønefos den 12^{te} og 17^d April 1867 store tilsammen 3 - tre - Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Fredag den 10de Januar 1873 Kl 4¼ Efterm. Politimesteren i Hønefos af 23 Mai 1867. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 23 Mai 1867. *Straffen. Vand og Brød:* 3 - tre Dage. *Løsladt:* Mandag den 13^{de} Januar 1873 Kl 4¼ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 3 Dage a 33 s 99 s

Løbe-No. 2. Ole Nilsen Breieneie.

(See Varetægts journal 25 for 1872). *Forbrydelse:* Tyveri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringerige. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Lørdag den 25 Januar 1873 Kl 1¼ Efterm. Fogden i Ringerige af 17 Jan. 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Ringeriges Sorenskriveries Dom af 31 Decemb. 1872. *Straffen. Vand og Brød:* 8 - otte Dage. *Mellemfristedage:* 1 - een Dag. *Løsladt:* Mandag den 3^{de} Februar 1873 Kl 1¼ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 6 Dage a 33 s 1 78 s
Vask 2 s
Forpleining 3 Dage 99 s

Løbe-No. 3. Ole Mikkelsen af Hønefos.

Alder: 68 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* før. *Øine:* blaa. *Haar:* graat. *Forbrydelse:* Betleri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Lørdag den 25 Januar 1873 Kl 5¼ Efterm. Politimesteren i Hønefos af 28 Decemb. 1872. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Dom Sorenskriveren i Ringerige af 28 Nov 1872. Stiftsretsdom af 16 Decemb. 1872. *Straffen. Vand og Brød:* 6 - sex Dage. *Mellemfristedage:* 1 - en Dag. *Løsladt:* Lørdag den 1st Februar 1873 Kl 5¼ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 6 Dage a 33 s Spd 1 78 s
Vask 2 s
Forpleining 1 Dag 33 s

Løbe-No. 4. Svend Magnussen Melin af Sverrig.

(see Varetægtsjournal N^o 3 for 1873). *Forbrydelse:* Overtrædelse af Straffelovens Cap. 21 § 6. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 27 Januar 1873 Kl 10 Formid. Politimesteren i Hønefos af 27 Januar 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerige af 22 Januar 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 8 - otte Dage. *Mellemfristedage:* 1 - een Dag. *Løsladt:* Onsdag den 5 Febr. 1873 Kl 10 Formid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 4 Dage a 33s. 1 12 s
Vask 2 s

1 Skjorte	78 s
Reisepenge 30 s Deraf selv 6	24
Forpleining 5 Dage	1 45
Vask	2

Løbe-No. 5. Anne Olsdatter af Hønefos.

Alder: 52 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* mager. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Børnenes Betleri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 11^{te} Februar 1873 Kl 6 Efterm. Politimesteren i Hønefos af 7 Februar 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Høiesteretsdom af 25 Januar 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 4 - fire Dage. *Løsladt:* Lørdag den 15^{de} Februar 1873 Kl 6 Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 4 Dage a 33 s 1 Spd 12 s

Løbe-No. 6. Hans Larsen Ellvigen af Norderhov.

Alder: 32 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Øine:* blaa. *Haar:* rødagtig. *Forbrydelse:* Tyveri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 25 Marts 1873 Kl 9 Efterm. Fogden i Ringerige af 5 Marts 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Ringeriges Underretsdom af 31 Januar 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 8 - otte Dage. *Mellemfristedage:* 1 - een Dag. *Løsladt:* Torsdag den 3^{die} April 1873 Kl 9 Eftermid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 6 Dage a 33s. 1 Spd 78 s
Vask 2 s
3 Dage a 33 s 99

Løbe-No. 7. Ole Johannesen Hurumseie af Hole.

Alder: 18 Aar. *Høide:* middels. *Legemsbygning:* spæd. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Forladt Tjeneste i utide. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Fogden i Ringerike den 29 Marts 1873 stor 5 - fem - Spd. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 6 Mai 1873 Kl 6½ Efterm. Fogden i Ringerike af 5 Mai 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 2 Mai 1873. *Straffen. Fangekost:* 12 - tolv Dage. *Løsladt:* Søndag den 18 Mai 1873 Kl 6½ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 12 Dage 2 48
Vask 4

Løbe-No. 8. Christian Olsen Elvigen af Norderhov.

Alder: 18 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* kraftig. *Øine:* brune. *Haar:* mørkt. *Forbrydelse:* Tyveri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 10 Juni 1873 Kl 9½ Formid. Fogden i Ringerige af 12 Mai 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerike af 12 April 1873. *Straffen. Fangekost:* 20 - tyve Dage. *Løsladt:* Mandag den 30 Juni 1873 Kl 9½ Form. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 20 Dage 4
Vask 6 s

Løbe-No. 9. Anders Johnsen Braaten af Norderhov.

Forbrydelse: Drukkenskab etc. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Politimesteren i Hønefos den 30 Sept. 1872 og 4 Januar 1873 tilsammen 6 - sex Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Søndag den 15 Juni 1873 Kl 9¼ Formiddag. Politimesteren i Hønefos af 28 Januar 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 25 Januar 1873. *Straffen. Fangekost:* 16 - sexten Dage. *Løsladt:* Tirsdag den 1 Juli 1873 Kl 9¼ Formid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 15 Dage 3
Vask 4
1 Dag 24

Løbe-No. 10. Reinhardt Enoksen Elvigen af Norderhov.

Alder: 15 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Tyveri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 30 Juni 1873 Kl 2¾ Efterm. Fogden i Ringerike den 17 April 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerike af 30 Januar 1873, befaleet uden naadigst Formildelse fuldbyrdet ved Kgl Resolution af 5 April 1873. *Straffen. Fangekost:* 20 - tyve Dage. *Løsladt:* Søndag den 20^{de} Juli 1873 Kl 2¾ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 20 Dage 4
Vask 6 s

Løbe-No. 11. Carl Edvard Betzen af Sverrig.

(See Varetægtsjournal N^o 20 for 1873). *Forbrydelse:* Forbrydelse mod Criml. Cap 21 § 14. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Søndag den 6^{te} Juli 1873 Kl 8 Formiddag. Politimesteren i Hønefos af 5 Juli 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerike af 30 Juni 1873. *Straffen. Vand og brød:* 8 - otte Dage. *Mellemfristdage:* 1 - een Dag. *Løsladt:* Tirsdag den 15 Juli 1873 Kl 8 Formid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 9 Dage a 24 s 1 Spd 96 s
Vask 2

Løbe-No. 12. Thorvald Pedersen af Hønefos.

Alder: 24 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Beskadigelse af Træ, plantet for Nytte og Siir. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Lørdag den 12^{te} Juli 1873 Kl. 9³/₄ Efterm. Politimesteren i Hønefos af 5 Juli 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerige af 25^{de} Juni 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 4 - fire Dage. *Løsladt:* Onsdag den 16 Juli 1873 Kl 9³/₄ Eftermid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 4 Dage 96 s

Løbe-No. 13. Karen Pedersdatter af Gran.

Alder: 26 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Forbrydelse:* Samlevnet som Ægtefolk med en gift Mand. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Fredag den 25 Juli 1873 Kl 4 Eftermid. Fogden i Hadeland og Land af 10 Juli 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Sorenskriveren i Ringerike af 28 April 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 15 - femten Dage. *Mellem fristdage:* 2 - to Dage. *Løsladt:* Mandag den 19 August 1873 Kl 4 Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 6 Dage 1 24
Vask 2
Forpleining 11 Dage 2 24
Vask 2

Løbe-No. 14. Christian Andersen af Kongsberg.

Alder: 29 Aar. (See Varetægtsjournal N^o 24 for 1873). *Forbrydelse:* Rolighedsforstyrrende Forhold paa Gjørud i Norderhov. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Fogden i Ringerike den 2 August 1873 stor 1 - een - Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 4 August 1873 Kl 1¹/₂ Efterm. Fogden i Ringerike af 4 Aug. 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 4 Aug. 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 2 - to Dage. *Løsladt:* Onsdag den 6 August 1873 Kl 1¹/₂ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 2 Dage 48 s

Løbe-No. 15. Carl Edvard Betzen af Gøtheborg.

(See Varetægtsjournal 26 for 1873). *Forbrydelse:* Tyveri. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 16 Septemb. 1873 Kl 2³/₄ Efterm. Fogden i Ringerike af 16 Sept. 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Underrettsdom af 11 Septemb. 1873. *Straffen. Vand og Brød:* 15 - femten Dage. *Mellemfristdage:* 2 - to Dage. *Løsladt:* Fredag den 3 October 1873 Kl 2³/₄ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 14 Dage 2 96
Vask 4
Forpleining 3 Dage 72 s

Løbe-No. 16. Oline Pedersdatter af Norderhov.

Alder: 26 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* middels. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Ulovligt Brendevinssalg. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Politidommeren i Ringerike den 4 November 1872, stor 15 - femten - Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 16 September 1873 Kl 3¹/₄ Efterm. Fogden i Ringerike af 2 Juli 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 25 Juni 1873. *Straffen. Fangekost:* 24 - fire og tyve Dage. *Løsladt:* Fredag den 10 Oktober 1873 Kl 3¹/₄ Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 14 Dage 2 96
Vask 4
Forpleining 10 Dage 2
Vask 2

Løbe-No. 17. Gabriel Andersen Frøshaugaasen af Hole.

Alder: 16 Aar. *Høide:* under middels. *Statur:* spæd. *Øine:* blaa. *Haar:* lyst. *Forbrydelse:* Ulovlig Tjenesteforsømmelse. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Fogden i Ringerike den 15 August 1873 stor 5 - fem - Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 30 September 1873 Kl 11 Formid. Fogden i Ringerike af 6 Sept. 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 4 September 1873. *Straffen.* *Fangekost:* 12 - tolv Dage. *Løsladt:* Søndag den 12 Oktober Kl 11 Formiddag 1873. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining 12 Dage 2 48
Vask 4

Løbe-No. 18. Ole Pettersen Sletager eller Blixrud af Lunder.

Alder: 22 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Øine:* blaa. *Haar:* mørkt. *Forbrydelse:* Ulovligt Brændevinssalg. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Fogden i Ringerike den 4 Sept 1873, stor 10 - ti - Speciedaler. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 20 Oktober 1873 Kl 2 Efterm. Fogden i Ringerike af 13 Oktober 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 9 Oktober 1873. *Straffen.* *Vand og Brød:* 5 - fem Dage. *Løsladt:* Lørdag den 25 Oktober 1873 Kl 2 Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 5 Dage Spd 1

Løbe-No. 19. Christen Berntsen Lie af Hønefos.

Alder: 19 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* do. *Øine:* blaa. *Haar:* mørkt. *Forbrydelse:* Drukkenskab, Gadeuorden og fredsforstyrrende Forhold. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Politimesteren i Hønefos den 16 Juni og 7 Juli d. A. stor 60 - sexti - Skill. og 2 - to - Spdlr. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Lørdag den 1 Novembr 1873 Kl 7½ Formid. Politimesteren i Hønefos af 9 October 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 4 October 1873. *Straffen.* *Vand og Brød:* 3 - tre Dage. *Løsladt:* Tirsdag den 4 Novbr 1873 Kl 7½ Form. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 3 Dage 72 s

Løbe-No. 20. Martin Christophersen Silke fra (?) Blixrud i Lunder.

Alder: 18 Aar. *Høide:* under mid. *Statur:* middels. *Øine:* blaa. *Haar:* lyst. *Forbrydelse:* Ulovligt Brændevinssalg. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Fogden i Ringerike den 4 Sept 1873 stor - 10 - ti - Speciedaler. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 3 Nov 1873 Kl 4 Efterm. Fogden i Ringerike af 25 Oktober 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Buskeruds Amts Resolution af 22 Oktober 1873. *Straffen.* *Vand og Brød:* 5 - fem Dage. *Løsladt:* Lørdag den 8^{de} November 1873 Kl 4 Eftermiddag. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 5 Dage Spd 1
Reisepenge 8

Løbe-No. 21. Ole Andersen af Gran Pg.

Alder: 39 Aar. *Høide:* under mid. *Statur:* mid. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* For som gift mand at have levet sammen med Pigen Karen Pedersdatter. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Tirsdag den 4 Novemb. 1873 Kl 5 Efterm. Fogden i Ringerike af 23 Oktober 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Overrettsdom af 14 Juli 1873. *Straffen.* *Vand og Brød:* 25 - fem og tyve Dage. *Mellefristdage:* 6 - sex Dage. *Løsladt:* Fredag den 5 December 1873 Kl 5 Efterm. *Omkostninger og af hvem betalte:*

		Fristdage	
Forpleining i 26 Dage	Spd 5 1 -	1. fra 9 ^{de} Nov Kl 5 Efterm.	
Vask	8	1. " 15 " " "	
Reisepenge	1 -	2. " 21 " " "	
Forpleining 5 Dage	1 - -	2. " 28 " " "	

Løbe-No. 22. Knud Knudsen Veholdteie af Norderhov.

Alder: 28 Aar. *Høide:* over middels. *Statur:* kraftig. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Legemsfor nærmelse. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Mandag den 17 Novemb. 1873 Kl 10¾ Formid. Fogden i Ringerike af 3 Novbr. 1873. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Underrettsdom af 2 Oktober 1873. *Straffen.* *Vand og Brød:* 5 - fem Dage. *Løsladt:* Lørdag den 22 November 1873 Kl 10¾ Formid. *Omkostninger og af hvem betalte:* Forpleining i 5 Dage 1 Spd

Løbe-No. 23. Hans Andreas Petersen af Norderhov.

(See Varetægt journal N^o 38 for 1873). *Forbrydelse:* Overfald paa sagesløs Mand.

Ved hvilken Underret tiltalt: Ringeriges.

Naar og efter hvis Ordre indkommet: Mandag den 1 December 1873 Kl 10 Formid. Politimesteren i Hønefos af s. D. *Efter hvilken Dom eller Resolution:* Underretsdom af 26 Novemb. 1873.

Straffen. Vand og Brød: 15 - femten Dage. *Mellemfristdage:* 2 - to Dage.

Løsladt: Torsdag den 18 December 1873 Kl 10 Formid.

<i>Omkostninger og af hvem betalte:</i> 1 par Strømper		60 s
Forpleining 17 Dage	3	48 s
Vask		6 s

Løbe-No. 24. Marthe Karine Eriksdatter Øderaaie af Hole.

Alder: 29 Aar. *Høide:* middels. *Statur:* middels. *Øine:* blaa. *Haar:* blondt. *Forbrydelse:* Besvangrelse med 3 forskjellige Mandspersoner. *Ved hvilken Underret tiltalt:* Ringeriges. *Naar og efter hvis Ordre indkommet:* Fredag den 12 Decemb. 1873 Kl 11½ Formid. Fogden i Ringerike af 22 Novembr 1873.

Efter hvilken Dom eller Resolution: Underretsdom af 30 Oktober 1873.

Straffen. Fangekost: 20 - tyve Dage. *Løsladt:* Torsdag den 1st Januar 1874 Kl 11½ Formid.

<i>Omkostninger og af hvem betalte:</i> Forpleining 19 Dage	3	96 s
Vask		6 s
Forpleining 1 Dag		24 s



Ekstraretsprotokollene for Ringerike er lagt ut på Digitalarkivet, og vi finner her flere av ovenstående saker. Søk på Skannet rettergangsmateriale/Fylke: Buskerud/Embete: Ringerike sorenskriveri.

Forhørsprotokollene er ikke lagt ut, og må leses i Statsarkivets lokaler på Kongsberg. Det var vanlig å starte en straffesak med forhør, men likevel finner vi ofte sakene omtalt første gang i ekstraretsprotokollen.

Ringerike sorenskriveri, ekstraretsprotokoll 12 (1866 24/1-1873)

Oline Pedersdatter Garhammer 1872 29/10 (fol. 547-551)

Ole Mikkelsen og Anne Olsdatter 1872 28/11 (fol. 557)

Hans Larsen Elviken 1873 29/1 (fol. 558-560)

Ringerike sorenskriveri, ekstraretsprotokoll 14 (1873 22/4-1876 4/9)

Thorvald Pedersen 1873 19/6 (fol. 22b-24a)

Knud Knudsen Veholteie 1873 29/9 (fol. 54b-56a)

Ringerike sorenskriveri, Hønefoss by, ekstraretsprotokoll 3 (1868-78):

Svend Melin 1873 25/1 (fol. 171-72)

Hans Andreas Petersen 1873 3/4 (fol. 172-77), 1873 18/11 (fol. 202-05)

Carl Edvard Betzen 1873 27/6 (fol. 181-82), 1873 25/8 (188-195), 1873 1/9 (fol. 195-99)

Thorvald Pedersen måtte sone fire dager på vann og brød for å ha skadet et poppeltræ, plantet i 1867 ved en av innfartsveiene til Hønefossen for veivesenets regning. Han unnskyldte seg med at han ikke hadde forstått at treet var plantet, men ble ikke hørt av retten. I referatet fra rettssaken mot ham leser vi:

Retten tilligemed Referenten, Forsvareren og Tiltalte begav sig derpaa hen til det Sted, hvor det under Sagen omhandlede Træ er staaende, hvilket er omtrent 1,400 Alen fra bygrændsen. Paa Træet fandt Lagrettet 21 Merker efter Øxe-hug med Merköxe. Alle disse Merker fantes at have trængt igjennem barken og tildeels ind i selve Træstammen. Træet stod nu tilsyneladende friskt og Lagrettet erklærede at det ikke tør have nogen Meening, om de Træet tildeelte Hug vil bevirke at Træet dør ud, det er et

Popeltræe og langs Veikanten saaes 5 - Fem - saadanne Træer staaendes, og det kunde sees, at flere saadanne Træer have været plantede langs Veikanten paa en Strækning, hvor der paa Veibanens nedre Side var en stærk Skraaning. Imellem de igjenstaaende Popeltræer er der nu ingen regelmæssig Afstand, hvorved det bliver mindre iöinefaldende at Træerne ere plantede. Lagrettet erklærede dog, at det maatte kunne skjönnes at Træerne ere plantede.

Skoleprotokoll 1857-1872 på lagets nettside

Ringerike kommune oppbevarer et stort antall protokoller fra 1800-tallet, og Tom Larsen har avfotografert flere av disse. Vi legger nå ut skoleprotokollen for Vestre Heradsfjerdingen (Veien skoledistrikt), som er påbegynt 20. april 1857, og er inndelt i tre avdelinger. Skoleprotokoller gir verdifulle personopplysninger om den enkelte elev, men dessverre er de færreste protokoller fra denne tiden oppbevart.

Første avdeling er *Fortegnelse over Skoleholdet i vestre Herradsfjerdingens Skoledistrikt*, som består av fram møteprotokoll for elevene (*Hvem søgt eller forsømt Skolen*) med aldersoppgave og inndeling i klasser. Også eksamensresultater er oppført. Elise Knutsdatter Karlsplassen, 8½ år gammel, har i 1857 hatt 22 skoledager, og fått toppkarakteren 1 i lesning innenat, 3 i lesning utenat og 3 i skriving. Syv-åringen Martin Halvorsen Busundhaug har bare hatt to skoledager, mens den jevnaldrende Gulbrand Olsen Nøkleby har hatt hele 30 dager.

Om vi går fram til 1865, ser vi at femten-åringen Christian Ellingsen Haldum har fått karakteren 2 i lesning, religion, historie, geografi, norsk, regning og skriving, og 2 minus i bibelhistorie. Hevdet jentene seg bedre også den gangen, slik som i dag? Det kan vi finne svaret på her. Karen Engebretsdatter Veien, 11¼ år gammel, var i alle fall hakket bedre med 1 i bibelhistorie, historie og skriving, samt 2 i de øvrige fagene.

Annen avdeling gir oversikt over når og på hvilket sted skolen er holdt, *Afskrift for Skoleholdet i Vestre Herradsfierdingen*. Skolen ble bare holdt få dager på hvert sted, som 16.-18. juli 1857 hos Ole Christoffersen på Oppengaen. Stort sett foregikk undervisningen på gårdene, men i 1859 var de 2.-4. mai på Karlsplassen hos Knut Paulsen, 5.-6. mai på Kjella hos Elling Kjella, og 7. mai på Bleikenplassen hos Martin Andersen.

Tredje avdeling er skoleprotokollen for den faste skolen med hovedvekt på elevenes karakterer. Fagene er nå blitt flere. Jørgine Hansdatter, født 30. september 1850, er åpenbart en oppvakt pike selv om hun i 1866 har hatt 33 dagers fravær uten gyldig grunn. Hennes evner, flid og forhold bedømmes til karakteren 2. Hun får 1 i lesning og bibelhistorie, og 2 i kristendoms-kunnskapsforklaring, *Udvalgte Stykker af Lærebogen*, sang og skriving. En 3'er i regning trekker likevel ned for Jørgine.

Det gis ofte personopplysninger om den enkelte elev. I 1871 er det notert at søstrene Elise Olsdatter Tajet, født 17. desember 1860, og Anne Olsdatter Tajet, født 2. januar 1858, er reist til Amerika. Når det gjaldt flid var Elise helt nede på karakteren 4, og da må vi bare håpe at det gikk godt for henne der over i den nye verden.

I neste omgang vil vi legge ut fattigvesenets protokoller. Den eldste begynner i 1840-årene.

Aktuelle publikasjoner

Hval, Anne Sofie: *Eidsvollsmannen fra Vågård. Helge Ellingsen Vaagaard og hans etterkommere 1814-2014*. Haugsbygd (2014)

Anne Sofie Hval er vokst opp på Vågård, og er datter av den ikke helt ukjente Thorleif Solberg. Med slik familiebakgrunn kan hun vanskelig ha unngått å få et nært forhold til vår lokale eidsvollsmann, Helge Ellingsen Vaagaard. Hun har nå gitt ut et hefte om Helge og hans etterslekt.

Helge Ellingsen var født i 1781 på Bårnås i Soknedalen, men farfaren Helge Ellingsen Grønvold kjøpte Vågård allerede i 1752. Helge overtok gården i 1807, og ble i 1814 valgt som representant på Eidsvoll fra Nordenfjeldske infanteriregiment, der han var musketér. Han støttet selvstendighetspartiet, og forfattet et en-

gasjert innlegg om forsvaret som ble opplest 11. mai i plenum: *Lader os Ligesom Norges gamle Sønner selv bære Sværdet og ikke betroe det til Uslinger og Leiesvende*. Han gikk med dette sterkt inn for allmenn verneplikt, og hevdet at *den Norske Armee derved vil vorde en Skræk for Naboriget*.

Helge Ellingsen døde allerede i 1817, bare 36 år gammel. Oversikten over hans etterslekt inneholder ikke mindre enn 472 personer, inkludert de inngiftede i slekten. Rundt 75 av disse bor i dag på Ringerike. Den gamle hovedbygningen på Vågård som Helge Ellingsen satte opp ble rundt 1880 flyttet til Stabekk.

Heftet er på 28 sider i A4-format, og de mange fargeillustrasjonene bidrar til å gi det et innbydende preg.

Aktuelle tidsskriftartikler

Thingvold, Kari: Gamle skannede aviser som slekts-historiske kilder. *Genealogen* nr 1/2014, s. 55-59.

Slektsforskere har mye å glede seg over for tiden. Vi kan nå lese gamle aviser på Nasjonalbibliotekets nettsider - med søkemuligheter! Her kan bla seg gjennom de eldste numrene av *Norske Intelligens-Sedler* (etablert 1763!), *Morgenbladet*, *Drammens Tidende* og ikke minst den opposisjonelle *Statsborgeren* - men dessverre ikke *Ringeriges Ugeblad*.

Kari Thingvold har søkt på sin slektsgård Ammerud i Aker og fått mange tilslag. Hennes ane Ole Christoffersen Ammerud har mistet en brun hest, og har satt inn en annonse om dette 16. juni 1779 i Norges eldste avis, *Norske Intelligens-Sedler*. Hans sønnedatter Ingeborg Larsdatter gifter seg med Gullik Amundsen på plassen Linderudsletta, og på søkeordet «Gullik Amundsen» får vi i samme avis et avertissement 23. mai 1804 fra eieren av Linderud gård. Han kunngjør uten videre at Gullik har begaaet *Utroskab ved Hugst i Linderud Sæterskov*. Gullik får likevel lov til å sitte på plassen, men alle som hogger i gårdens skog vil heretter bli rettsforfulgt.

Vi møter også en utflyttet holeværing i Kari Thingvolds artikkel. Marte Gulliksdatter, datter av Ingeborg og Gullik på Linderudsletta, gifter seg med Hans Pedersen Libak og flytter en del rundt før de slår seg ned i Munkedamsveien i Christiania. Ved søk på «Hans Libak» framkommer et rettsreferat av 12. juni 1838, inntatt i *Den Norske Rigstidende*, der Hans er tiltalt for ulovlig brennevinsskjenking, men saken blir avvist.

Hans Pedersen Libak(ke) kjenner vi litt til fra før. Han er omtalt i Sten Høyendahls artikkel «Slekten Tinding ved Hønefossen» (*Hringariki* nr 1/2014). Han var døpt 10. juni 1798 i Hole, og ganske riktig gift 15. juni 1827 i Christiania med Marte Gulliksdatter. Moren var piken Ingeborg Rolvsdatter på en plass under Borgen. Faren var gift mann Per Larsen Seter, født på Åsen under Røyseng i Norderhov, og dattersønns sønn av Gregers Jensen og Ide Jeremiasdatter ved Hønefossen.

Hans Pedersen Libak døde 1873 i Christiania, og Kari Thingvold gir nyttige opplysninger om hans etterkommere.

Eriksen, Anne: Antikvarianisme på norsk. Iver Wiels beskrivelse over Ringerike og Hallingdal. *Tidsskrift for kulturforskning*, nr 1-2/2014, s. 5-18.

I 1743 sendte Kanselliet i København en liste med 43 spørsmål til norske embetsmenn. Formålet var å utarbeide en topografisk beskrivelse av Norge med hovedvekt på kartlegging av landbruks- og naturressurser. Iver Madsen Wiel (1711-1756), fogd over Ringerike og Hallingdal, sendte inn 199 håndskrevne sider, og hans besvarelse var avgjort den mest interessante ettersom han la hovedvekten på gravhauger, runeinnskrifter og bautasteiner. Han fikk dermed anledning til å publisere et arbeid han må ha holdt på med lenge.

Wiel er primært ansett som en verdifull kunnskapskilde om lokale fornminner og folke-

tradisjon, mens hans bruk av latinske tekster har vært lite påaktet. Anne Eriksen, professor i kulturhistorie ved Universitetet i Oslo, har tatt utgangspunkt i Wiels sitatbruk og gjennomgått hans resonnementer og tolkninger. Ut fra dette viser hun at Wiel med sin metode systematisk skriver Ringerike og Hallingdalen inn i et klassisk meningsunivers med tilhørighet i europeisk tradisjon.

Ringeriksfogden på Hov i Haug ble ingen gammel mann, men oppnådde likevel å bli anerkjent i sin samtid. Neppe mange kjenner til at Wiel fra 1751 var en av få nordmenn som var medlem av Danske Selskab, som samlet og utga historisk kildemateriale. Og i Danske Selskab nyttet det ikke å melde seg inn - der kunne man bare tas opp etter anbefaling.

